

# LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DE ESPAÑA

Selección OEPLI 2022



organización española  
para el libro  
infantil y juvenil

oepli



MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURA

EDITA  
OEPLI

REVISIÓN EDITORIAL  
Mercedes Pacheco Vázquez

TRADUCCIÓN  
Roi Pérez Vila

MAQUETACIÓN  
Mallante Estudio

PRODUCCIÓN  
Ana Cendán Doce

Ilustración de cubiertas de Víctor Jimeno Bellmont,  
ganador del Premio Lazarillo 2021, modalidad de Álbum Ilustrado



Este proyecto ha recibido una ayuda del Ministerio de Cultura y Deporte

# LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DE ESPAÑA

Selección **OEPLI**, 2022

# CHILDREN'S AND YOUNG LITERATURE FROM SPAIN

**OEPLI's** selection, 2022



---

## CATÁLOGO DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DE ESPAÑA. SELECCIÓN OEPLI, 2022

Son ya varios los años en los que tengo el honor de colaborar en este catálogo de literatura infantil y juvenil presentando, a editores y lectores internacionales, las propuestas creativas y editoriales que en LIJ se están llevando a cabo en nuestro país. Quiero reiterar el agradecimiento del Ministerio de Cultura y Deporte a OEPLI por el trabajo conjunto, las actividades desarrolladas en colaboración y los proyectos futuros: desde la participación en ferias del libro a nivel internacional, pasando por proyectos para el fomento del gusto lector entre los más jóvenes, hasta la colaboración para acoger congresos internacionales de gran prestigio.

La OEPLI, junto con sus secciones territoriales: Consejo General del Libro, ClijCat, Galtzagorri y Gáliz y en colaboración con el Ministerio de Cultura y Deporte, edita el catálogo de *Literatura Infantil y Juvenil Española. Selección OEPLI, 2022*. Este catálogo ofrece una panorámica de la LIJ en España en todas las lenguas oficiales y desde distinta tipología de editoriales, formatos y públicos, pero todas tienen algo en común: la excelencia y calidad tanto en la parte creativa como editorial.

El momento apasionante que atraviesa la LIJ —de creatividad, de número de lectores, de demanda internacional, de reputación— tenemos que aprovecharlo y este catálogo es, sin duda, un buen exponente. Léanlo con detenimiento porque encontrarán lo que buscan. Muchas gracias.

**María José Gálvez Salvador**

Directora General del Libro, del Cómic y de la Lectura

---

## CATALOGUE OF THE SPANISH CHILDREN AND YOUTH LITERATURE. OEPLI SELECTION, 2022

For several years now, I have had the honour of collaborating in this catalogue of Children and Youth Literature, presenting to international publishers and readers the creative and editorial proposals that are being carried out in our country in the field of young adult literature. I would like to reiterate the gratitude of the Ministry of Culture and Sport to OEPLI for the joint work, the activities carried out in collaboration and future projects: from participation in international book fairs, through projects to promote reading habits amongst young people, to collaboration in hosting prestigious international congresses.

The OEPLI, together with its territorial sections: Consejo General del Libro, ClijCat, Galtzagorri and Gáliz and in collaboration with the Ministry of Culture and Sport, publishes the catalogue of *Children and Youth Literature in Spain. OEPLI Selection, 2022*. This catalogue offers an overview of the Spanish CYL literature in all the official languages and from different types of publishers, formats, and audiences, but they all have something in common: excellence and quality in both creative and editorial aspects.

We must take advantage of the exciting moment that the CYL is going through -in terms of creativity, readership, international demand, reputation- and this catalogue is, without a doubt, a good example of it. Read it carefully because you will find what you are looking for. Thank you very much.

**María José Gálvez Salvador**  
Director General for Books, Comics and Reading

## PROYECTOS Y REALIDADES

Los nuevos títulos seleccionados por las cuatro secciones de la OEPLI nos llenan de emoción y es indudable que nuestros autores de LIJ, son talentos valorados universalmente, cada escritora, autor e ilustrador irrumpe con su calidad y compromiso más allá de nuestras fronteras.

Nos embarga el júbilo al saber que nuestra literatura infantil crece por su pasión y propuesta creativa, lo que representa cada año, un porcentaje mayor en las ventas totales de las librerías, y ello es gracias a cada granito de arena que las propias librerías y su labor de prescripción han aportado a este círculo virtuoso, que toma forma con las bibliotecas cada vez más implicadas y los docentes que se mantienen luchando por tener una biblioteca escolar potente y fortalecida en las materias que precisan. Son importantes también, todo tipo de mediadores y asociaciones, que no decaen en dar visibilidad a la importancia del acceso a la mejor lectura a nuestras infancias y a los lectores juveniles. Los medios, paso a paso y no sin dificultad, también se implican cada vez más.

OEPLI, sección española de IBBY, gracias a la gran ayuda del Ministerio de Cultura sigue trabajando incansablemente, junto con sus cuatro secciones, para incentivar la LIJ y colaborar con todo el que lo precise.

Hemos consolidado el exitoso seminario de IBBY Iberoamericano, que ya va por su segunda edición, donde compartimos experiencias de otros países y aprendemos unos de otros.

En 2022, acababa esta introducción hablando de grandes proyectos que ya son realidades. España será por tercera vez sede del congreso mundial de IBBY. En la pasada feria de Bolonia, Barcelona fue elegida sede para celebrar dicho congreso en 2028. Nos encontramos de nuevo ante una oportunidad única y diferenciada de dar a conocer nuestra LIJ, de reunir a 600, o más, especialistas de los 80 países que forman IBBY para abrir diálogo, debatir y encontrar los caminos para seguir creciendo juntos.

**Luis Zendrera**

Presidente de la OEPLI  
(IBBY ESPAÑA)

## PLANS AND FACTS

The new books selected by the four sections of the OEPLI are a source of great excitement for us and it is unquestionable that our authors of Children and Youth Literature are universally valued talents. Every writer, author and illustrator is making an impact with their quality and commitment beyond our borders.

We are delighted to know that our literature for aimed at children is growing because of its passion and creative proposal, which represents an ever growing share in the total sales of bookshops, and this comes thanks to every contribution that the bookshops themselves and their efforts in prescribing have made to this virtuous circle, which takes shape with libraries that are increasingly involved and teachers who continue to fight to have a powerful school library that is strengthened in the fields that they need. All kinds of mediators and associations are also important, and they do not cease to give visibility to the importance of access to the best reading for our children and young readers. The media, step by step and not without difficulty, are also getting actively involved.

OEPLI, the Spanish section of IBBY, together with its four sections, continues to work tirelessly, thanks to the great support of the Ministry of Culture, to promote the CYL and to collaborate with all those who need it.

We have successfully consolidated the IBBY Ibero-American seminar, now in its second edition, where we share experiences from other countries and learn from each other.

In 2022, I ended this introduction by referring to great projects that are already realities. Spain will host the IBBY World Congress for the third time. At the last Bologna fair, Barcelona was chosen to host the congress in 2028. Once again, we are faced with a unique and differentiated opportunity to raise awareness of our Children and Youth Literature, to bring together more than 600 specialists from the 80 countries that make up IBBY, to open dialogue, debate and find ways to continue to grow together.

**Luis Zendrera**  
President of OEPLI  
(IBBY ESPAÑA)





Selección **OEPLI**, 2022

**OEPLI's** selection, 2022

## *A ver quién duerme ahora*

TEXTO: Sara Nicolás/Óscar Rull

ILUSTRACIONES: Tamara Anegón

EDITORIAL: Amigos de Papel

PÁGINAS: 30 pág. 23 x 23 cm

ISBN: 9788412322637



Argumento de misterio o de juego en el que las pistas nos llevan a adivinar el siguiente paso, hasta resolver el acertijo al final. Una noche un oso repartidor entrega un gran paquete en el hotel Gat Mima. El Botones se encuentra con un serio problema: la dirección es un acertijo, “entregar en la habitación en la que todos duermen”. Ha de averiguar cuál es, lo que supone despertar a todos los animales alojados. Las ilustraciones aportan datos para el acertijo, sorpresas y sonrisas. Un estribillo las enlaza y nos lleva a la solución.

Mystery or game plot in which the clues lead us to guess the next step, until the riddle is solved at the end. One night a delivery bear delivers a large parcel to the Gat Mima hotel. The Bellboy has a serious problem: the address is a riddle, “deliver to the room where everyone sleeps”. He has to find out which one it is, which really means waking up all the animals in the hotel. The illustrations provide facts for the riddle, surprises and smiles. A chorus links them together and leads to the solution.

## *Ardilla no sabe decir que no*

TEXTO: Susana Isern

ILUSTRACIONES: Leire Salaberria

EDITORIAL: NubeOcho

PÁGINAS: 40 pág. 21 x 24 cm

ISBN: 9788418599668

TRADUCCIÓN: Catalán, *En Guillot diu mentides*



La importancia de la asertividad es la enseñanza que nos plantea este bonito cuento de animales parlantes. Los protagonistas, como Ardilla, nos ayudan a entender las emociones y nos orientan para tomar decisiones. Ardilla prepara un regalo para el cumpleaños del Oso. Pero es apremiada con recados ajenos, que en otro momento haría sin problema para sus amigos Zorro, Pato, Cierva; pero ahora debe saber decir que no. En el libro veremos cómo lo resuelve para terminar su regalo para el señor Oso.

The importance of assertiveness is the lesson of this beautiful tale of talking animals. The main characters, like Squirrel, help us to understand our emotions and guide us in making decisions. Squirrel prepares a present for Bear's birthday. But at the last moment she is pressed with other people's errands, which at another time she would do without any problem for her friends Fox, Duck, Deer; but now she has to know how to say no. In the book we will see how she solves it. In it, we will see how she manages to finish her present for Mr. Bear.

## Aserrín

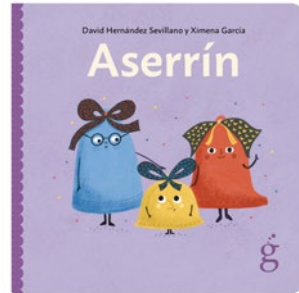
TEXTO: David Hernández Sevillano

ILUSTRACIONES: Ximena García

EDITORIAL: La Guarida Ediciones

PÁGINAS: 16 pág. 16 x 16 cm

ISBN: 9788412504620



Las campanas Din, Don y Dan están encantadas de viajar: según la hora del día las vemos montadas en tren, avión, trineo o bicicleta. Las sencillas y alegres ilustraciones acompañan cada rima que se puede cantar o leer en torno al texto tradicional “Aserrín aserrán”. Con el código QR se puede rescatar la canción que acompaña al libro: podemos cantar cada vez que leemos una frase. Método sencillo para iniciarse en el desarrollo del lenguaje, aprovechando la rima, musicalidad y dibujos. Libro grueso, sin esquinas, páginas gordas, perfecto para que un pequeño lector lo manipule.

The bells Din, Don and Dan are happy to travel: depending on the time of day, they can be seen on trains, planes, sledges or bicycles. The simple and cheerful illustrations accompany each rhyme that can be sung or read, based on the traditional text “Aserrín aserrán”. With the QR code, the song that accompanies the book can be retrieved: it can be sung every time a sentence is read. A simple method to get started in the development of language, taking advantage of rhyme, musicality and drawings.

Thick book, no corners, fat pages, perfect for a small reader to handle.

## ¿Así o así?

TEXTO: María Pascual de la Torre

ILUSTRACIONES: María Pascual de la Torre

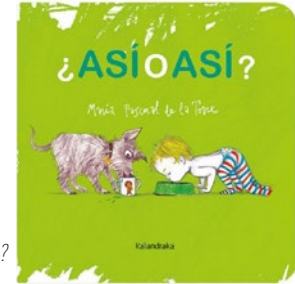
EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 24 pág. 19 x 19 cm

ISBN: 9789413431680

TRADUCCIÓN: Gallego, *Así ou así?*,  
Kalandraka.

Euskera, *Honela ala bestela?*



Acercamiento al mundo infantil para descubrir las increíbles ideas que tienen cuando se enfrentan a cosas cotidianas, pero que nunca han vivido antes. Descriptivas ilustraciones proponen otras formas de hacer las cosas: cómo colocarse la ropa al revés, o en la parte del cuerpo equivocada, o encima en vez de debajo. Sentarse en una silla que en realidad está caída en el suelo. Comer con objetos que no son cubiertos, etc. Se invita a los más pequeños a participar, y a señalar en el dibujo cómo se pone la ropa al derecho, ¿así o así?

An insight into the world of children to discover the incredible ideas they have when faced with everyday things, but which they have never experienced before. Descriptive illustrations suggest other ways of doing things: how to put clothes on backwards, or on the wrong part of the body, or on top instead of underneath. Sitting on a chair that is actually slumped on the floor. Eating with objects that are not cutlery, etc. The younger children are invited to participate, and to point out in the drawing how they put their clothes on the right way round, like this or like that?

## Badakit baratzea lantzen

TEXTO: Elena Odriozola Belastegui

ILUSTRACIONES: Elena Odriozola Belastegui

EDITORIAL: Ediciones Modernas  
El Embudo

PÁGINAS: 22 pág. 12 x 18 cm

ISBN: 9788412247572

TRADUCCIÓN: Castellano, *Ya sé cultivar el huerto*, Ediciones Modernas El Embudo.  
Catalán, *Ja sé cuidar l'hort*



Cuando termina el invierno, es hora de ponerse manos a la obra y sembrar. Es un largo y atareado proceso en el que día a día vemos los cambios que ocurren en la naturaleza. La dedicación y cuidado hacia las plantas es motivo de alegría y orgullo: primero al ver los primeros brotes; luego, la aparición de las flores y así hasta que recogemos la cosecha.

Libro que permite al pequeño lector comprender la continuidad de los procesos naturales a través del tiempo, de dónde vienen sus alimentos y lo invita a convertirse en un alegre hortelano.

When winter is over, it is time to get down to work and sow. It is a long and busy process in which, day by day, we see the changes that occur in nature. The dedication and care we devote to the plants is a constant source of joy and pride: first when we see the first sprouts, then the appearance of flowers and so on until we reap the harvest. This book allows the young reader to understand the continuity of natural processes over time, where their food comes from and invites them to become a happy gardener.

## Bela vuela alto

TEXTO: Germán Machado

ILUSTRACIONES: Cecilia Moreno

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 32 pág. 19 x 19 cm

ISBN: 9788469891162

TRADUCCIÓN: Catalán, *La Bela vola alt*, Barcanova Editorial



Bela va a servir de guía con elementos de la vida cotidiana para aprender jugando. Con breves historias y juegos, este libro presenta primeros conocimientos sobre lo que son los contrarios. Bela nos guía sobre las diferencias entre arriba y abajo, despacio y rápido. Y todo ello mientras imagina que vuela como un pájaro flotando en el aire, agarrada fuertemente a su columpio, elevándose y volviendo a bajar. Nos expone objetos que se mueven, y que para el pequeño lector son tan atractivos como sorprendentes.

Bela will serve as a guide with elements from everyday life, to learn by playing. With short stories and games, this book presents first insights into the opposites. Bela guides us through the differences between up and down, slow and fast. And all the while imagining that she flies like a bird floating in the air, holding tightly to her swing, soaring up and down again. She shows us objects that move, and for the little reader they are as attractive as they are surprising.

## Blanc

TEXTO: Marta Ardite Ovejero

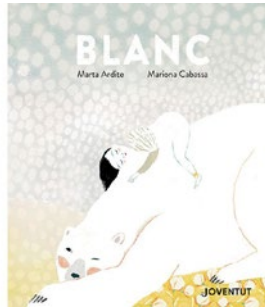
ILUSTRACIONES: Mariona Cabassa Cortés

EDITORIAL: Editorial Juventut

PÁGINAS: 32 pág. 20 x 21 cm

ISBN: 9788426147646

TRADUCCIÓN: Castellano, *Blanco*,  
Editorial Juventut



Este álbum es poesía pura. Delicado, sutil, como dejarse abrazar por una nube. Al abrirlo y mirar las guardas, tienes la sensación de que tendrás que dejarte llevar, sin prisa, dulcemente y al girar la página te encuentras con una niña que le pregunta a su madre ¿cómo es el color blanco? Entonces, la madre ofrece un par de adjetivos que captamos por todos los sentidos y los empareja con objetos, sensaciones, actividades, el paso del tiempo, actitudes, experiencias, pequeños y preciosos momentos, fiestas... Las ilustraciones abren puertas infinitas para interpretar y añadir lo que sugieren. Evocaciones, guiños, ideas, sueños, emociones, sabores y olores.

This album is pure poetry. Delicate, subtle, like letting yourself be embraced by a cloud. When you open it and look at the flyleaves, you have the feeling that you will have to let yourself go, unhurriedly, sweetly, and when you turn the page you find a little girl asking her mother how is the colour white? Then, the mother offers a couple of adjectives that we can grasp through all our senses and matches them with objects, sensations, activities, the passing of time, attitudes, experiences, small and precious moments, parties... The illustrations open infinite doors for us to interpret and add to what they suggest to us. Evocations, winks, ideas, dreams, emotions, tastes and smells.

## Blau 52

TEXTO: Gemma Capdevila

ILUSTRACIONES: Gemma Capdevila

EDITORIAL: Cossetània Edicions

PÁGINAS: 30 pág. 24 x 27 cm

ISBN: 9788413561783

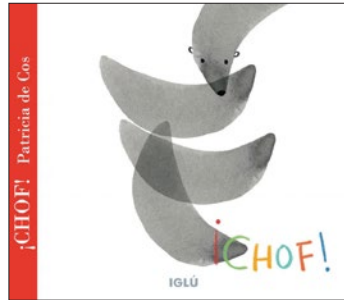


Las ballenas son seres extraordinarios: cantan y nadan juntas a través de miles de kilómetros de agua salada. Cantan para vivir, hablar y viajar. Hay una que viaja sola: la Azul 52. Una ballena única que canta a una frecuencia mucho más alta que la de cualquier otra. Relato poético sobre la vida, la soledad forzada y los cantos de este cetáceo, una oda a esta ballena faro y guía de los que la saben escuchar. Las ilustraciones, en acuarela, lápiz y rotulador, representan delicadamente los personajes y las inmensidades oceánicas, así como esos cantos invisibles y los misterios de aguas profundas con infinidad de azules.

Whales are extraordinary beings: they sing and swim together across thousands of kilometres of salt water. They sing to live, talk and travel. There is one that travels alone: Blue 52. A unique whale that sings at a much higher frequency than any other. This is a poetic account of life, forced solitude and the songs of this cetacean, an ode to this lighthouse whale and guide for those who know how to listen to it. The illustrations, in watercolour, pencil and felt-tip pen, delicately depict the characters and the immensity of the ocean, as well as those invisible songs and the mysteries of deep waters with infinite blues.

## ¡Chof!

TEXTO: Patricia de Cos  
 ILUSTRACIONES: Patricia de Cos  
 EDITORIAL: Iglú  
 PÁGINAS: 22 pág. 15 x 17 cm  
 ISBN: 9788418488344  
 TRADUCCIÓN: Catalán, *Chof!*, Iglú



Obra para leer juntos, mayores con los más pequeños, guiándoles lo justo para que se expresen. Estimula la imaginación del menor, ofreciéndole dibujos que en realidad son sencillas manchas de tinta. Al moverlas y colorearlas, se transforman en unas siluetas con las que imaginamos qué son o a qué se parecen. Con los perfiles de las manchas podemos asociar imágenes a objetos y textos, intentando ver animales, flores, etc.; no hay una respuesta única a lo que es una determinada mancha.

A work to be read together, adults with the youngest children, guiding them just enough for them to express themselves. It stimulates children's imagination, offering them drawings that are actually simple ink blots. By moving and colouring them, they are transformed into silhouettes with which we can imagine what they are or what they resemble. With the outlines of the spots we can associate images with objects and texts, trying to see animals, flowers, etc.; there is no single answer to what a particular spot is.

## Corazón de oso

TEXTO: Armando Quintero  
 ILUSTRACIONES: Laura von Husen  
 EDITORIAL: OOO Editora  
 PÁGINAS: 36 pág. 25 x 23 cm  
 ISBN: 9788498716245  
 TRADUCCIÓN: Gallego, *Corazón de oso*, OOO Editora



Un osito y una osita se encuentran por casualidad y sienten el amor a primera vista. Un libro sobre los sentimientos, el amor, el cariño, aplicados a una fábula de animales que hablan, pero que en realidad refleja los sentimientos humanos que a veces se desprotegen y se arrumban sin necesidad. Enamorados, los ositos sienten con más fuerza el canto de los pájaros, escuchan el murmullo de unas hojas en el bosque y la brisa les conmueve. Las ilustraciones son poemas dibujados, expresivos a pesar de sus colores suaves, que buscan desatar emociones, pero sin dar una explicación concreta que deja volar la imaginación.

Two little bears meet by chance and feel love at first sight. A book about feelings, love, affection, applied to a fable of talking animals, but which in reality is a reflection of human feelings that are sometimes unprotected and needlessly tucked away. In love, the little bears feel more strongly the song of the birds, hear the rustle of leaves in the forest and are moved by the breeze. The illustrations are drawn poems, expressive despite their soft colours, which seek to unleash emotions, but without giving a concrete explanation that lets the imagination run wild.

## Cuando el pequeño lobo se convirtió en el gran lobo feroz

TEXTO: Esther Burguenio

ILUSTRACIONES: Esther Burguenio

EDITORIAL: Edelvives

PÁGINAS: 40 pág. 22 x 31 cm

ISBN: 9788414040096



Partiendo de la figura del lobo feroz de *Capercucita* y de *Los tres cerditos*, la autora se plantea continuar la saga pero hacia atrás. Un lobito con dientes de leche vivía en el Barrio de las Tres Brisas y decidió ir a visitar a sus amigos los tres cerditos. Llevó viandas, pero le duraron muy poco ya que las compartió con los vecinos: el conejito de Alicia, Mamá Oca, las siete cabritillas. Se enfadó al quedarse sin provisiones por su excesiva bondad; sin darse cuenta, su voz se volvió más ruidosa. Al llegar a casa de los cerditos, su grito y la fuerza de sus pulmones la derribaron. Se había convertido, sin saberlo, en el lobo feroz.

Starting from the figure of the big bad wolf in *Little Red Riding Hood* and *The Three Little Pigs*, the author sets out to continue the saga but backwards. A little wolf with milk teeth lived in the Barrio de las Tres Brisas and decided to visit his friends the three little pigs. He took food with him, but it didn't last long as he shared it with the neighbours: Alice's bunny, Mother Goose, the seven little goats. He became angry when he ran out of provisions because of their excessive kindness; without realising it, his voice became louder. When she reached the piglets' house, her scream and the force of her lungs brought her down. She had unwittingly become the big bad wolf.

## Cuidando a Zasca

TEXTO: Sofía Barco

ILUSTRACIONES: Paloma Gil Gómez

EDITORIAL: Palabras de Agua

PÁGINAS: 64 pág. 21 x 21 cm

ISBN: 9788412200652



Zasca es un cachorro de mastín. Para los niños, una mascota en casa es un incentivo más de su desarrollo social, afectivo y del lenguaje; pero cuidarla no es fácil. El libro presenta al pequeño lector los cuidados que requiere una mascota. Incluye un pequeño diccionario del lenguaje con el que el perro se comunica con los humanos, mostrado de forma sencilla con dibujos: qué significan los ladridos en cada momento; gestos y movimientos del perro que siempre tienen una explicación; lo que le gusta y lo que detesta.

Zasca is a mastiff puppy. For children, having a pet at home is one more incentive for their social, emotional and language development; but looking after it is not easy. The book introduces the little reader to the care that a pet requires. It includes a small dictionary of the language with which the dog communicates with humans, shown in a simple way with drawings: what barking means at any given moment; gestures and movements of the dog that always have an explanation; what it likes and what it hates.

## Din dilin dan

TEXTO: Pello Añorga López

ILUSTRACIONES: Maite Rosende

EDITORIAL: Denonartean

PÁGINAS: 244 pág. 12 x 16 cm

ISBN: 9788417940928



Libro compuesto por fórmulas, canciones y poesías lúdico-corales de la tradición oral vasca y por piezas y poemas lúdicos creados por el propio autor. Piezas y poemas para tocarse, hacer cosquillas, bailar, trotar, dormir, despertar, comer, bendecir, conversar y conversar con seres, días especiales. Para facilitar a los lectores y lectoras, el autor ha colgado en Internet 174 vídeos donde se muestran las poesías, juegos y canciones que se muestran en el libro.

A book made up of formulas, songs and ludic-choral poems inherited from the Basque oral tradition and playful pieces and poems created by the author himself. Pieces and poems for touching, tickling, dancing, jogging, sleeping, waking up, eating, blessing, talking and conversing with beings, special days. To make it easier for readers, Pello Añorga has posted 174 videos on the Internet, showing the poems, games and songs.

## Don Yata. El misterio de las bayas doradas

TEXTO: David Fernández Sifres

ILUSTRACIONES: Claudia Ranucci

EDITORIAL: Edelvives

PÁGINAS: 40 pág. 20 x 20 cm

ISBN: 9788414039892

TRADUCCIÓN: Gallego, *Don Xata e o misterio das bagas douradas*; Tambre; euskera, *Bapo Jauna*. *Urre koloreko baien misterioa*, Ibaizabal



Nueva aventura del rinoceronte violeta Don Yata. El misterio esta vez consiste en la desaparición de unas bayas doradas destinadas al pastel de la Fiesta de la Primavera. Don Yata se ha perdido y el bosque está lleno de basura. Entre todos tendrán que resolver los problemas y el misterio. Historia sencilla para prelectores, con coloridas, divertidas y luminosas ilustraciones. Con humor se defiende que aun siendo animales distintos con distintos intereses y capacidades, mediante el trabajo cooperativo, se solucionan los problemas. Las ilustraciones esconden entre su follaje pequeñas sorpresas para descubrir.

A new adventure for the violet rhinoceros Don Yata. The mystery this time is the disappearance of some golden berries destined for the Spring Festival cake. Don Yata is lost and the forest is full of rubbish. Together they will have to solve the problems and the mystery. A simple story for pre-readers, with colourful, fun and bright illustrations. With humour, it argues that even though they are different animals with different interests and abilities, through cooperative work, problems can be solved. The illustrations hide among their foliage little surprises to discover.



## ¿Dónde está Ranita?

TEXTO: Antonio Adán  
 ILUSTRACIONES: Silvia Álvarez Castellar  
 EDITORIAL: Kairos  
 PÁGINAS: 30 pág. 21 x 21 cm  
 ISBN: 9788499889528



Ranita necesita una inyección de autoestima pues se ha puesto ella misma en una posición de inferioridad, innecesaria e innecesaria. Ya no croa y se ha escondido de sus compañeros del bosque; un retraimiento frecuente en algunos días de escuela infantiles. Ranita se deprime al no sentirse tan bella como otros animales. Busca cualidades en otros que cree que ella no tiene: el colorido de la mariposa, el plumaje del búho... La solución viene al recordar que cada uno es como es. La diferencia no debe ser motivo de tristeza: cada uno tiene sus propias y excelentes cualidades. Aceptarse es el primer paso para valorarse y disfrutar de la complementariedad de los diferentes.

Froggy needs an injection of self-esteem as she has put herself in an unnecessary and undeserved position of inferiority. She no longer croaks and has hidden from her forest companions; a withdrawal common in some children's school days. Froggy becomes depressed at not feeling as beautiful as other animals. She looks for qualities in others that she thinks she does not have: the colourfulness of the butterfly, the feathering of the owl... The solution comes by remembering that everyone is as they are. Difference should not be a cause for sadness: everyone has their own excellent qualities. Accepting oneself is the first step towards valuing oneself and enjoying the complementarity of those who are different.

## El Cambio

TEXTO: Iván Mata Tamayo  
 ILUSTRACIONES: Iván Mata Tamayo  
 EDITORIAL: Nuevo Nueve  
 PÁGINAS: 36 pág. 21 x 25 cm  
 ISBN: 9788419148001



Llamada de atención sobre la sobrecarga de nuestro planeta y cómo estamos acabando con la biodiversidad. Una aventura cotidiana de dos osos polares que, buscando alimento, se ven aislados sobre una placa de hielo: el Polo se está deshaciendo. Los osos se angustian por no poder regresar a su casa. A partir de ilustraciones nebulosas, tristes, de colores planos, el autor nos recuerda cómo se talan los bosques, se ensucia el aire, se llena de basura el campo y... se derriten los Polos. El argumento da un giro total y el hielo regresa al Polo por la acción efectiva de los niños.

A wake-up call about the overloading of our planet and how we are destroying biodiversity. A daily adventure of two polar bears who, in search of food, find themselves isolated on an ice floe: the pole is melting. The two bears are distressed at not being able to return home. Using misty, sad, flat-coloured illustrations, the author reminds us how the forests are cut down, the air is polluted, the countryside is filled with rubbish, and... the poles are melting. The plot is turned upside down and the ice is returned to the pole by the effective action of the children.

## *El día que vencí a mis miedos*

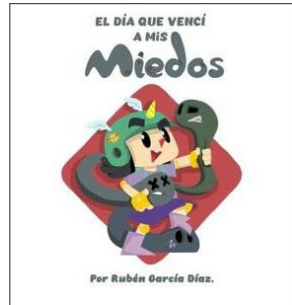
TEXTO: Rubén García Díaz

ILUSTRACIONES: Rubén García Díaz

EDITORIAL: Palabras de Agua

PÁGINAS: 36 pág. 21 x 21 cm

ISBN: 9788412172287



Álbum ilustrado que incide en el moldeado del carácter del niño. Los miedos infantiles, la oscuridad, cortarse el pelo, el monstruo que se esconde en el armario o bajo la cama, las visitas extrañas que interrumpen el sueño, los lugares o personas desconocidas, los truenos y ruidos potentes... Eva se enfrenta a estos miedos y su papá busca la solución, acompañándola, dándole explicaciones, quitando dramatismo y presentando como normal aquello que lo es. Con su ayuda los miedos se irán como vinieron a algún rincón de nuestra imaginación.

Illustrated album that focuses on the moulding of a child's character. Children's fears, the dark, getting a haircut, the monster that hides in the wardrobe or under the bed, strange visitors that interrupt their sleep, unknown places or people, thunder and loud noises... Eva faces these fears and her father looks for the solution, accompanying her, giving her explanations, taking away the drama and presenting as normal what is normal. With his help, the fears will go away as they came, to some corner of our imagination.

## *El mestre Batuta*

TEXTO: Ricardo Alcántara Sgarbi

ILUSTRACIONES: Montse Tobella Soler

EDITORIAL: Baula

PÁGINAS: 32 pág. 20 x 20 cm

ISBN: 9788447947874



Relato sencillo que habla del poder de la música y del resultado del trabajo en equipo, de los cambios de la naturaleza con el paso de las estaciones y del respeto a la diversidad. El invierno acaba, pero la nieve sigue. Los músicos del lugar intentarán despertar a la primavera dormida, pero solo lo conseguirán cuando todos juntos ejecuten la música en grupo. Tobella ha confeccionado con materiales variados unos personajes y escenarios en papel maché cargados de expresividad, ternura y dinamismo. Colores luminosos para destacar los fondos nevados, personajes dispares de medidas, formas y especies distintas para mostrar una gran diversidad y escenas cargadas de simbolismo en los colores y perspectivas.

A simple story about the power of music and the results of teamwork, about the changes in nature with the passing of the seasons and respect for diversity. Winter is coming to an end, but the snow has not yet left. The little musicians of the place will try to awaken the sleeping spring, but only when all together, perform the music as a group, will they the expected result. Tobella has used a variety of materials to create papier-mâché characters and scenes full of expressiveness, tenderness and dynamism. Bright colours to highlight the snowy backgrounds, disparate characters of different sizes, shapes and species to show a great diversity and scenes full of symbolism in the colours and perspectives.

## El pícnic

TEXTO: Marta Comín

ILUSTRACIONES: Marta Comín

EDITORIAL: Combel Editorial

PÁGINAS: 34 pág. 20 x 20 cm

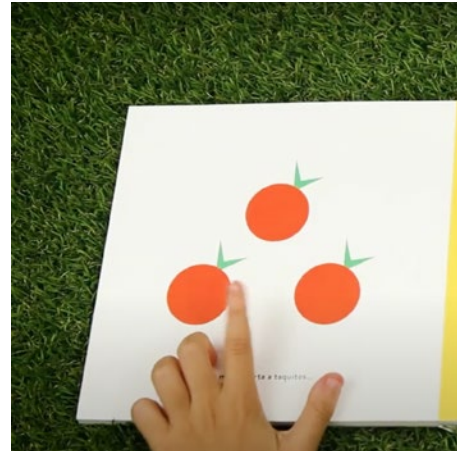
ISBN: 9788491016816

TRADUCCIÓN: Castellano, *El pícnic*,  
Combel Editorial



Esta obra juega con formas sencillas, colores planos, juegos de volúmenes para componer de forma equilibrada las dobles páginas y exploraciones del troquel como forma para secuenciar. Los troqueles componen transformaciones visuales que al pasar la página juegan a descubrir texto con la cadencia de una rima sutil, acompasada por onomatopeyas. Todo comienza con un paseo por el campo. Una pera, unas zanahorias, algún tomate, uno o dos huevos... y un mantel donde se despliega el ritual de poner la mesa y compartir la comida. Libro en cartón que concibe la doble página a partir del vacío y de una composición desnuda de lo accesorio para detenerse en los elementos más esenciales del relato.

This work plays with simple shapes, flat colours, volume games to compose the double pages in a balanced way and explorations of the die-cut as a way of sequencing. The die-cuts compose visual transformations that, as the page turns, play at discovering text with the cadence of a subtle rhyme, accompanied by onomatopoeias. It all begins with a walk in the countryside. A pear, some carrots, a tomato, an egg or two... and a tablecloth where the ritual of setting the table and sharing a meal unfolds. A hardback book that conceives the double page based on emptiness and a composition that strips away the accessories to focus on the most essential elements of the story.



## El viaje de Nala

TEXTO: Núria Parera

ILUSTRACIONES: Carolina Luzón

EDITORIAL: Cuento de Luz

PÁGINAS: 36 pág. 26 x 22 cm

ISBN: 9788419464040



Nala es una pequeña elefanta que siempre ha viajado con su madre. Hoy emprende su primer viaje sola a través de la inmensa sabana africana hasta traspasar las montañas y encontrarse con la elefanta Kenu. Ha de poner en práctica lo que le han enseñado para sobrevivir: cruzar ríos, encontrar alimento. Cada dificultad que supera, hace que sea más libre y madure. Su fortaleza muscular de elefante se ve acompañada ahora por la fortaleza mental de la adulta experimentada.

Nala is a little elephant who has always travelled with her mother. Today she sets out on her first journey alone across the vast African savannah to cross the mountains and meet Kenu the elephant. She has to put into practice what she has been taught in order to survive: crossing rivers, finding food. Each difficulty he overcomes makes him freer and more mature. Her muscular strength of an elephant is now accompanied by the mental strength of an experienced adult.

## Els comences a comptar?

TEXTO: Ramon Besora

ILUSTRACIONES: Natasha Domanova

EDITORIAL: Pagès Editors

PÁGINAS: 36 pág. 18 x 22 cm

ISBN: 9788413033365



Este no es un libro cualquiera para contar del 1 al 10; es un libro lleno de imágenes poéticas que ayudan a imaginar los números de una forma muy especial. El 4 no es solo ese número en forma de silla, sino que cuatro son las patas de un león, de un ciervo y de un erizo. ¿Y el 7? El 7 es un vigilante con una gorra y un bastón en la mano. Y así, del 1 al 10, en un libro capicúa que se convierte en un viaje de ida y vuelta por el maravilloso mundo de los números. Las imágenes son muy ricas en detalles. Sobre un fondo blanco, destacan, por ejemplo, el cocodrilo vestido con un pantalón amarillo sobre un triciclo de tres ruedas para referirse al 3 o el pato de cuello verde con un plumaje marrón claro para referirse al 2.

This is not just any book for counting from 1 to 10; it is a book full of poetic images that help to imagine the numbers in a very special way. Four is not only that number in the shape of a chair, but four are the paws of a lion, a deer and a hedgehog. And 7? The 7 is a watchman with a cap and a stick in his hand. And so on, from 1 to 10, in a capicua book that becomes a round trip through the wonderful world of numbers. The images are rich in detail. On a white background, there is, for example, the crocodile wearing yellow trousers on a three-wheeled tricycle to refer to 3, or the green-necked duck with a light brown plumage to refer to 2.

## Fab. El monstre groc

TEXTO: Carme Solé Vendrell

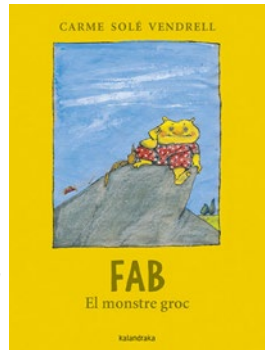
ILUSTRACIONES: Carme Solé Vendrell

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 28 pág. 21 x 28 cm

ISBN: 9788418558542

TRADUCCIÓN: Castellano, *Fab, el monstro amarillo*; gallego, *Fab, o monstro amarelo*, Kalandraka



Fab es un monstruo amarillo que tiene un problema muy humano: tiene un dolor de cabeza terrible. Ha dormido doce horas seguidas, ¿cómo es posible encontrarse tan mal? Lo prueba todo: lavarse la cara con agua fría, hacer ejercicio al aire libre, tumbarse a la sombra de un árbol, cantar, hacerse cosquillas... Pero ninguno de estos remedios hace efecto. Cuando se distrae le pasan todos los males.

El protagonista rompe con la imagen del monstruo feo y malvado, demostrando que a menudo las apariencias engañan. Fab es bondadoso, entrañable y organiza un rescate cuando descubre que su amigo Fib está en peligro. La historia se estructura en una escena por página, con una composición simple con figuras de contornos definidos y contraste de colores.

Fab is a yellow monster with a very human problem: he has a terrible headache. He has slept for twelve hours straight, how is it possible to feel so bad? He tries everything: washing his face with cold water, exercising in the open air, lying in the shade of a tree, singing, tickling himself... But none of these remedies works. When he is distracted, all his ailments pass. The protagonist breaks with the image of the ugly, evil monster, proving that appearances are often deceiving. Fab is kind, endearing and organises a rescue when he discovers that his friend Fib is in danger. The story is structured in one scene per page, with a simple composition of sharply outlined figures and contrasting colours.

## Inundado

TEXTO: Mariajo Ilustrajo

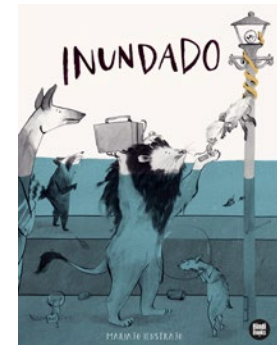
ILUSTRACIONES: Mariajo Ilustrajo

EDITORIAL: Bindi Books

PÁGINAS: 32 pág. 22,5 x 29,6 cm

ISBN: 9788418288364

TRADUCCIÓN: Catalán, *Inundat*



Una mañana, la ciudad se despertó y sus habitantes descubrieron que todo estaba un poco... ¡mojado! Al principio parecía no importar a nadie. Pero la pequeña cantidad de agua se convirtió en un gran problema. Una historia que desborda vigor y esperanza, un canto a la fuerza de transformación de la gente cuando conseguimos trabajar todos juntos. El agua, en color azul, va ocupando cada vez más espacio en las páginas. El color en contraste con el negro de las ilustraciones que representan a los animales y las acciones solidarias que van desarrollando cuando deciden unir fuerzas y tratar de sobrevivir al agua.

One morning, the city woke up and its inhabitants discovered that everything was a bit... wet! At first it didn't seem to matter to anyone. But the small amount of water became a big problem. A story that overflows with vigour and hope, a hymn to the transformative power of people when we manage to work together. The water, in blue, takes up more and more space on the pages. The colour contrasts with the black of the illustrations that represent the animals and the solidarity actions they develop when they decide to join forces and try to survive the water.

## *Juego con mis primeras 100 palabras*

TEXTO: Isabel Carril

ILUSTRACIONES: M<sup>a</sup> Luisa Torcida

EDITORIAL: Bruño

PÁGINAS: 205 pág. 20 x 20 cm

ISBN: 9788419464040



Sugerente y delicado diccionario que huye del concepto y formato habituales. Elige las palabras más comunes y útiles para el aprendizaje infantil y aporta sencillas descripciones, acompañadas de ilustraciones que permiten visualizar y retener en la memoria cada voz. Da ejemplos de uso de cada palabra al estilo de un “diccionario de uso del español” pero adaptado a prelectores, con pequeños juegos de agudeza visual para complementar el trabajo. Se pretende fijar nuevas palabras en la memoria del prelector, evidentemente con la compañía de un adulto lector.

Suggestive and delicate dictionary that avoids the usual concept and format. It chooses the most common and useful words for children’s learning and provides simple descriptions, accompanied by illustrations that allow each word to be visualised and retained in the memory. It gives examples of the use of each word in the style of a “dictionary of Spanish usage” but adapted for pre-readers, with small visual games to complement the work. The aim is to fix new words in the pre-reader’s memory, obviously with the company of an adult reader.

## *Juguem a amagar-nos*

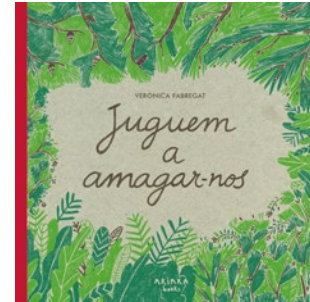
ILUSTRACIONES: Verónica Fabregat

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 32 pág. 20 x 20 cm

ISBN: 9788418972102

TRADUCCIÓN: Castellano, *Jugamos al escondite*, AKIARA books



Libro ilustrado sin texto que llega al público a través del juego y la observación. Llamen la atención las cubiertas de cartón pintado y la encuadernación en tela. El argumento es simple: acompañar el juego de siete niños de distintas edades a lo largo de un día en el bosque. En la guarda inicial descubrimos un cielo azul lleno de nubes sugerentes y en la guarda final, la luna. En medio habrá tiempo para jugar, para explorar, descubrir y para llevar algún susto.

Obra que ensalza la libertad y el juego infantil sin el control del adulto, en un entorno natural estimulante, con los peligros propios del bosque. La ilustradora, con lápiz de color, utiliza distintos planos que enriquecen la lectura visual de la historia y mantienen la secuencia narrativa suficientemente clara.

Textless picture book that reaches the public through play and observation. The painted cardboard covers and the cloth binding are striking. The plot is simple: to accompany the play of seven children of different ages during a day in the forest. In the opening flyleaf we discover a blue sky full of suggestive clouds and in the final flyleaf, the moon. In between there will be time to play, to explore, to discover and to have a scare. A work that praises children’s freedom and play without adult control, in a stimulating natural environment, with the dangers of the forest. The illustrator, with coloured pencil, has used different planes that enrich the visual reading of the story and keep the narrative sequence sufficiently clear.

## Kiratsa

TEXTO: Eider Adeletx

ILUSTRACIONES: Iban Illarramendi Echabe

EDITORIAL: Pamiela

PÁGINAS: 36 pág. 22 x 27 cm

ISBN: 9788491722977



Álbum ilustrado que se centra en las aventuras de la pulga Ñimi y reflexiona sobre los olores buenos y malos: qué es el olor, qué es el perfume... Ñimi junto con Pantxi, el perro elegante, entre estallidos, explosiones y saltos buscarán los olores. Texto perfecto para un álbum, corto, con rima, rico y basado en onomatopeyas. Ideal para recitar y divertirse. Las ilustraciones son elegantes, sofisticadas -ofrecen ecos tan diversos como los de los cielos de René Magritte-, muy narrativas y llenas de musicalidad. Álbum divertido y armónico, un auténtico regalo para los lectores y lectoras, que les invita a leer y oler una y otra vez.

Illustrated album that focuses on the adventures of the flea Ñimi and reflects on good and bad smells: what is smell, what is perfume... Ñimi together with Pantxi, the elegant dog, between bursts, explosions and jumps will look for the smells. Perfect text for an album, short, rhyming, rich and based on onomatopoeias. Ideal for reciting and having fun. The illustrations are elegant, sophisticated -they offer echoes as diverse as those of René Magritte's skies-, very narrative and full of musicality. An illustrated, amusing and harmonious album, a real gift for readers, inviting them to read and smell it again and again.

## La desastrosa aventura de una cáscara de plátano

TEXTO: Alicia Acosta

ILUSTRACIONES: Lorenzo Sangiò

EDITORIAL: Flamboyant

PÁGINAS: 36 pág. 25 x 25 cm

ISBN: 9788418304415

TRADUCCIÓN: Catalán, *La desastrosa aventura d'una pela de plàtan*, Flamboyant



Adela se comió un plátano en la calle y tiró la monda a una papelerera. Pero falló, y cayó al suelo, desatándose una historieta de cómic o película muda: un clásico gag de humor de caídas. Sucesión de gags simpáticos, de pequeños sucesos relacionados con la monda de plátano, presentándonos una panoplia de personajes ambientados en diversos rincones del barrio, que es una divertida presentación de la vida urbana multicultural de nuestras ciudades.

Adela ate a banana in the street and threw the peel into a bin. But she missed, and it fell to the ground, unleashing a comic strip or silent film: a classic gag of falling humour. A succession of funny gags, of little events related to the banana peel, presenting us with a panoply of characters set in different corners of the neighbourhood, in what is an amusing presentation of the multicultural urban life of our cities.

## La escalera roja

TEXTO: Fernando Pérez Hernando

ILUSTRACIONES: Fernando Pérez Hernando

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 32 pág. 22 x 22 cm

ISBN: 9788413431307

TRADUCCIÓN: Gallego, *A escala vermella*;  
catalán, *L'escala vermella*;  
portugués, *A escada vermelha*;  
inglés, *The red ladder*,  
Kalandraka



Un pájaro acompañado de una pequeña escalera practica los contrarios: subir y bajar a las nubes, a la luna, a la ventana. También las distancias: cerca y lejos; tamaños grandes y pequeños. Pero el pájaro perdió la escalera y se entristeció. Un amigo le convence de que no necesita la escalera ya que puede ir a los mismos lugares volando. Propuesta para confiar más en nuestras capacidades y escuchar a los amigos que nos pueden decir algo real, pero que no conocíamos. Las ilustraciones, de siluetas claras y colores fuertes, pueden ser seguidas por niños muy pequeños sin dificultad.

A bird accompanied by a small ladder practises the opposites: going up and down to the clouds, to the moon, to the window. Also distances: near and far; large and small. But the bird lost the ladder and became sad. A friend convinces him that he doesn't need the ladder as he can fly to the same places. A proposal to have more confidence in our abilities and to listen to friends who can tell us something real, but which we didn't know. The illustrations, with clear silhouettes and strong colours, can be followed by very young children without difficulty.

## La mano que tengo

TEXTO: Ignacio Sanz

ILUSTRACIONES: Moisés Yagües

EDITORIAL: Narval Editores

PÁGINAS: 40 pág. 21 x 29,7 cm

ISBN: 9788412425796



Las manos unidas, las manos dispuestas, gracias a las manos el mundo progresa. Las manos humanas que cambian la tierra. Un libro infantil en verso que centra su mirada en las cualidades y las cosas prácticas que podemos hacer con cada uno de los dedos. Los dedos conforman la mano y esta es una herramienta maravillosa. Y muchas manos abordan trabajos magníficos y ambiciosos cuando se unen. *La mano que tengo* habla de la sensibilidad y de la destreza, pero también de la hermandad y solidaridad.

Hands united, hands willing, thanks to hands the world progresses. Human hands that change the earth. A children's book in verse that focuses on the qualities and practical things we can do with each of our fingers. The fingers make up the hand and the hand is a wonderful tool. And many hands tackle magnificent and ambitious work when they come together. *La mano que tengo* speaks of sensitivity and dexterity, but also of brotherhood and solidarity.



## La noche es un pijama

TEXTO: Pedro Mañás  
 ILUSTRACIONES: Raúl Guridi  
 EDITORIAL: Libre Albedrío Editorial  
 PÁGINAS: 40 pág. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788412239218



Varios temas caben en este poético volumen en forma de álbum ilustrado: los miedos infantiles, cómo superarlos, el día y la noche, las prendas de vestir, la hora de dormir, los conflictos personales, diversos sentimientos y emociones... Un bello libro para el público infantil y para cualquier lector sensible, porque los miedos a la oscuridad, a la soledad, a los pensamientos oscuros suceden en todas las edades.

Several themes fit into this poetic volume in the form of an illustrated album: children's fears, how to overcome them, day and night, clothes, bedtime, personal conflicts, different feelings and emotions... A beautiful book for children and for any sensitive reader, because fears of darkness, loneliness and dark thoughts occur at all ages.

## La nota

TEXTO: Pilar Serrano Burgos  
 ILUSTRACIONES: Daniel Montero Galán  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 40 pág. 18 x 30 cm  
 ISBN: 9788413431376  
 TRADUCCIÓN: Gallego, catalán y euskera



Libro desplegable que narra una historia y propone un juego. Los lectores pueden desplegar su forma, en acordeón, para conocer el barrio por donde viaja una nota misteriosa que alguien ha escrito y posado en la mochila de Eva. Esta misiva irá pasando de mano en mano y el lector la acompaña en su viaje por los distintos lugares de la ciudad. Tras todas estas etapas, se puede desplegar aún más el libro y adivinar, por la otra lámina, quiénes son los personajes que han ido encontrando la nota.

El color verde predomina en las ilustraciones, convirtiendo la ciudad en un lugar amable donde abunda la naturaleza. En cambio, la parte destinada a los personajes se presenta en color amarillo y negro.

In fold-out format, this book tells a story and proposes a game. Readers can unfold its accordion shape in order to discover the neighbourhood through which a mysterious note that someone has written and placed in Eva's rucksack is travelling. This missive will pass from hand to hand and the reader accompanies her on her journey through the different parts of the city. After all these stages, you can unfold the book even further and guess, from the other page, who are the characters who have found the note. Green is the predominant colour in the illustrations, turning the city into a friendly place where nature abounds. On the other hand, the part dedicated to the characters is presented in yellow and black.

## La platja

TEXTO: Ximo Abadía

ILUSTRACIONES: Ximo Abadía

EDITORIAL: Zahorí Books

PÁGINAS: 32 pág. 20 x 29,7 cm

ISBN: 9788418830440

TRADUCCIÓN: Castellano, *La playa*,  
Zahorí Books



Libro de primeras lecturas, el primero de la colección Viajes visuales para los más pequeños, que es un diccionario visual para acercar a los más pequeños a la playa. Enumera las cosas que podemos encontrar y conforme avanzamos en la lectura nos narra también lo que podemos hacer en ella. Un tema muy atractivo y sugerente, que agrada tanto a los niños como a los mayores y al cual su autor sabe sacarle partido con sus ilustraciones: por su potencia visual, por la fuerza de los colores y su bella simplicidad. Un libro para ser observado con calma.

This is a book of first readings, the first in the Visual Journeys collection for the little ones, and it is nothing more than a visual dictionary that brings the little ones closer to the beach. It lists the things we can find and, as we read on, it also tells us what we can do there. A very attractive and suggestive theme, which pleases both children and adults and which the author knows how to make the most of with his illustrations: for their visual power, for the strength of the colours and their beautiful simplicity. A book to be looked at calmly.

## La red de Inés

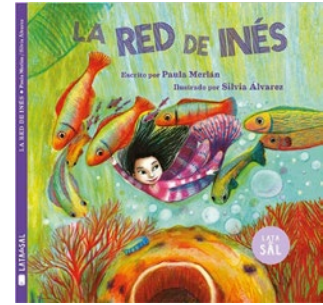
TEXTO: Paula Merlán

ILUSTRACIONES: Silvia Álvarez Castellar

EDITORIAL: Lata de Sal

PÁGINAS: 40 pág. 22,5 x 22,5 cm

ISBN: 9788412480641



Inés en el mar encuentra dos peces en su red y se los lleva a casa. Les pone nombre y los mete en una pecera. No es este el lugar más adecuado pero será esa noche y gracias a un sueño, cuando Inés recorra el fondo marino y descubra, no solo por qué es necesario dejar a las especies en su medio, sin alterarlo, sino que se da cuenta de toda la suciedad que los humanos echamos a los océanos, de cómo contamina y destruye todo a su paso.

Inés finds two fish in her net in the sea and takes them home. She names them and puts them in a fish tank. This is not the most appropriate place, but it will be that night, thanks to a dream, when Inés travels along the seabed and discovers not only why it is necessary to leave the species in their environment, without altering it, but she also realises all the dirt that we humans throw into the oceans, how it pollutes and destroys everything in its path.

## La sopa más rica y otros cuentos

TEXTO: Mariana Ruiz Johnson

ILUSTRACIONES: Mariana Ruiz Johnson

EDITORIAL: SM

PÁGINAS: 36 pág. 22 x 22 cm

ISBN: 9788413924052



Libro, que podemos considerar un cómic, dirigido a los primeros lectores. Las historias son aparentemente muy sencillas, pero ofrecen una delicada experiencia literaria construida a partir de referentes, imágenes y experiencias que no son ajenas a cualquier niño pequeño.

En Villa Verde sus habitantes viven pequeñas aventuras en los lugares que comparten: el mercado, la plaza, la biblioteca son escenarios de encuentro entre las gentes. Los protagonistas entrelazan los acontecimientos hasta reunirse en una gran fiesta en el parque, punto de encuentro donde todos ayudan a cocinar la sopa más rica.

This book can be considered a comic book, aimed at early readers. The stories are apparently very simple, but they offer a delicate literary experience constructed from references, images and experiences that are not alien to any young child.

In Villa Verde, its inhabitants live small adventures in the places they share: the market, the square, the library are the scenes where people meet. The protagonists interweave the events until they come together at a big party in the park, a meeting point where everyone helps to cook the tastiest soup.

## Los niños de corral

TEXTO: Alberto Díaz

ILUSTRACIONES: Alberto Díaz

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 26 pág. 20 x 20 cm

ISBN: 9788469891087



Reflexión sobre la necesidad de vivir la infancia sin prisas. La autora propone un símil con las gallinas de corral, que viven a su aire, en espacios grandes, sin horarios, supuestamente más felices que las que viven amontonadas en granjas. Así, el niño “de corral” será más feliz que el de ciudad. Los vecinos de la ciudad se sienten acorralados y se liberan al salir a un pueblo; los niños parecen sentir lo mismo en su casa, en su rincón de juegos, cuando salen a un parque o si van a un pueblo o al campo.

Las ilustraciones son parte del argumento, reproduciéndolo en nuestra mente aplicado a los recuerdos infantiles.

A reflection on the need to live childhood unhurriedly. The author proposes a simile with free-range chickens, who live on their own, in large spaces, without timetables, supposedly happier than those who live crowded together in farms. Thus, the “free-range” child will be happier than the city child. City dwellers feel cramped and are liberated by going out to a village; children seem to feel the same way at home, in their play corner, when they go out to a park or if they go to a village or to the countryside. The illustrations are part of the plot, reproducing it in our minds, applied to our childhood memories.

## ¡Mira, mamá!

TEXTO: Rocío Araya  
 ILUSTRACIONES: Rocío Araya  
 EDITORIAL: Litera  
 PÁGINAS: 42 pág. 21 x 21 cm  
 ISBN: 9788412409536  
 TRADUCCIÓN: Catalán y euskera



Unai cree que los mayores se sienten solos y no lo comprende. Se pregunta el porqué de la soledad. Se preocupa de ver cosas interesantes a su alrededor y se esfuerza por decir insistentemente: “Mira mamá”, hasta que consigue llamar su atención. Así, el mundo solitario que oprime a los mayores, se transforma por la simple visión de un niño, creando un clima de esperanza y celebración de la vida. Propuesta para apreciar las pequeñas cosas, los pequeños placeres, lo positivo en vez de lo negativo. A todo ello contribuyen las ilustraciones que se mueven desde la bruma y las nieblas hasta la explosión de colores.

Unai thinks that the elderly feel lonely and does not understand it. He wonders why they are lonely. He worries about seeing interesting things around him and tries to say insistently: “Look, mummy”, until he manages to get their attention. Thus, the solitary world that oppresses the elders is transformed by the simple vision of a child, and a climate of hope and celebration of life is created. A proposal to appreciate the little things, the small pleasures, the positive instead of the negative. The illustrations contribute to all this, moving from mist and fog to an explosion of colours.

## Nicoló

TEXTO: David Hernández Sevillano  
 ILUSTRACIONES: Laia Albareda García  
 EDITORIAL: Amigos de Papel  
 PÁGINAS: 36 pág. 25 x 23 cm  
 ISBN: 9788412322620



Álbum ilustrado sobre la identidad. Juega con los pequeños lectores, desde el comienzo del libro, quienes van atisbando la imagen del protagonista, un tractor amarillo que juega a ser muchas cosas. Nicoló creyó ser un pez, una araña... pero todos le dijeron que no podía serlo. En cambio, cuando se puso a sembrar como tractor nadie le cuestionó. ¿Acaso un tractor no puede sentirse libre y ser lo que quiera? Un canto a la diversidad, a la aceptación, a pesar de las opiniones ajenas. Todos podemos ser quienes queramos ser, digan lo que digan los demás o como quieran etiquetarnos.

Illustrated album about identity. It plays with the little readers, from the beginning of the book, who gradually glimpse the image of the main character, a yellow tractor that plays at being many things. Nicoló thought he was a fish, a spider... but everyone told him he couldn't be. On the other hand, when he started to sow, as a tractor, nobody questioned him. Can't a tractor feel free and be whatever it wants? A hymn to diversity, to acceptance, despite the opinions of others. We can all be whoever we want to be, whatever others say or however they want to label us.

## Papá, ¿vamos a ver la luna esta noche?

TEXTO: Héctor Anoro

ILUSTRACIONES: Montse Clotet

EDITORIAL: La Galera

PÁGINAS: 24 pág. 25 x 28 cm

ISBN: 9788424673468

TRADUCCIÓN: Catalán, *Papá, aquesta nit veurem la lluna?*, La Galera



El argumento del libro presenta a un padre y una hija pequeña, que toman por costumbre observar la luna en días sucesivos. Dialogando, observando, respondiendo a preguntas o planteándolas, juntos descubren las misteriosas fases de la luna. Mientras el padre intenta explicar el fenómeno astronómico, la niña le sorprende: pretende entablar conversación con la luna. Tras una larga observación, unas cuantas reflexiones, e incluso unas preguntas lanzadas directamente al astro, la luna se convierte en un personaje más de la noche infantil.

The plot of the book presents a father and a young daughter, who make a habit of observing the moon on successive days. By talking, observing, answering questions, or asking them, together they discover the mysterious phases of the moon. While the father tries to explain the astronomical phenomenon, the girl surprises him: she pretends to have a conversation with the moon. She is right, for after a long observation, a few reflections, and even a few questions thrown directly at the star, the moon becomes just another character in the children's night.

## Pequeña persona

TEXTO: Luis Amavisca

ILUSTRACIONES: Anna Font

EDITORIAL: NubeOcho

PÁGINAS: 32 pág. 23 x 29 cm

ISBN: 9788419253316

TRADUCCIÓN: Catalán, *En petita persona*



Delicado y poético homenaje a la infancia y la paternidad. Un libro que se hace eco de todas las Pequeñas Personas, con sus propias actitudes, habilidades e intereses, destacando su potencial por descubrir un mundo al que enfrentarse cuando crezcan. Guía para abrir una ruta vital que todo pequeño debe seguir hasta convertirse en Gran Persona. Porque un niño precisa de la mano amiga de un padre, una madre, un adulto que le ayude a crecer, sin prisa, pues lo importante es aprender para hacer bien el camino.

A delicate and poetic tribute to the world of childhood and parenthood. A book that echoes all Little People, with their own attitudes, skills and interests, highlighting their potential to discover a world to face when they grow up. A guide to open a vital route that every little person must follow to become a Great Person. Because a child needs the helping hand of a father, a mother, an adult to help them grow, without haste, because the important thing is to learn in order to make the right path.

## Pez

TEXTO: Emilio Urberuaga

ILUSTRACIONES: Javier Zabala Herrero

EDITORIAL: Bululú

PÁGINAS: 32 pág. 21 x 29 cm

ISBN: 9788418667398



Trama, tan surrealista como divertida, donde subyace un trasfondo crítico, en la que un pez sale aburrido de su entorno habitual harto de la convivencia con otros animales marítimos y de los plásticos que ensucian el agua. Decide perderse en una ciudad donde entabla amistad con un gato vegetariano. Después se une el ictiólogo Serafín, desde cuya casa inicia una nueva y sorprendente aventura. Los conceptos gráficos, en línea con el eclecticismo, derrochan originalidad y combinan distintas técnicas para arropar el hilo conductor del texto.

The plot, as surreal as it is funny, with a critical undertone, in which a fish leaves his usual environment bored with living with other sea animals and the plastics that litter the water. He decides to lose himself in a city where he befriends a vegetarian cat. He is later joined by the ichthyologist Serafín, from whose house a new and surprising adventure begins. The graphic concepts, in line with the eclecticism, are full of originality and combine different techniques to wrap up the main thread of the text.

## Querida pequeñaja

TEXTO: Nina Laden

ILUSTRACIONES: Melissa Castrillon

EDITORIAL: Astronave

PÁGINAS: 32 pág. 19 x 26 cm

ISBN: 9788467948875



Posibilidad de descubrir la magia de las pequeñas cosas a través del maravilloso mundo de la naturaleza. Invitación a cuidar el entorno natural para que él nos cuide a nosotros. Magnífica fábula sobre la belleza del mundo que nos rodea, la delicadeza de la madre naturaleza y de los hermosos detalles: un pájaro, el agua cristalina de un río, un cielo azul, el aroma de una flor, el verdor de un campo... Las dulces y sugerentes ilustraciones invitan con su delicadeza y colorido a absorber ese sonido, esas vistas, esos aromas que percibe la protagonista del libro.

A chance to discover the magic of little things through the wonderful world of nature. We are invited to take care of the natural environment so that it can take care of us. It is a magnificent fable about the beauty of the world around us, the delicacy of Mother Nature and the beautiful details: a bird, the crystal-clear water of a river, a blue sky, the scent of a flower, the greenery of a field... The sweet and suggestive illustrations invite us with their delicacy and colour to absorb the sounds, the sights and the aromas perceived by the book's protagonist.

## Si yo fuera

TEXTO: Pilar López Ávila

ILUSTRACIONES: Gina Rosas Moncada

EDITORIAL: Bookolia

PÁGINAS: 36 pág. 25 x 20 cm

ISBN: 9788418284335



¡Convértete en mar, arena, ballena, ciervo, pájaro o flor! Este álbum nos plantea un bello recorrido por el ciclo natural, el que equilibra de forma armónica un mundo tan amenazado y tan extraordinariamente bello. En este libro se pone en valor la diversidad de nuestro planeta y la conexión del ser humano con la naturaleza, como un elemento más de una rica cadena de la que somos parte esencial. Este itinerario culmina con una llamada a la acción por parte de la protagonista, la niña que se reconoce como parte del frágil equilibrio de la naturaleza. El mensaje se refuerza con las coloristas ilustraciones de la ilustradora Gina Rosas Moncada.

Become sea, sand, whale, deer, bird or flower! This album offers a beautiful journey through the natural cycle, which harmoniously balances a world so threatened and so extraordinarily beautiful. This book highlights the diversity of our planet and the connection between human beings and nature, as one more element of a rich chain of which we are an essential part. This itinerary culminates with a call to action by the protagonist, the little girl who recognizes herself as part of the fragile balance of nature. The message is reinforced by the colorful illustrations of illustrator Gina Rosas Moncada.

## Solo

TEXTO: Susana Peix/David Gómez

ILUSTRACIONES: Carolina Luzón

EDITORIAL: Cumio

PÁGINAS: 40 pág. 24 x 25 cm

ISBN: 9788482895802



Historia sobre la importancia de saber estar solo, de sentirse a gusto con uno mismo. No es lo mismo estar solo que sentirse solo. Aventura física y emocional de un pequeño erizo, cuya madre le había dicho que a los erizos les gustaba estar solos. El animal se adentra en el bosque cuestionándose si sería bueno para él permanecer en soledad. Se cruzará con otros animales que le harán sentir diversos estados de ánimo: miedo, desconfianza, amabilidad, curiosidad o tranquilidad.

A story about the importance of knowing how to be alone, of feeling at ease with oneself. Being alone is not the same as feeling alone. The physical and emotional adventure of a little hedgehog, whose mother had told him that hedgehogs like to be alone. The animal goes into the forest wondering if it would be good for him to be alone. He will come across other animals that will make him feel different states of mind: fear, mistrust, kindness, curiosity or calmness.

## ¡Tengo hipo!

TEXTO: David Pintor

ILUSTRACIONES: David Pintor

EDITORIAL: La Guarida Ediciones

PÁGINAS: 28 pág. 21 x 21 cm

ISBN: 9788412190670

TRADUCCIÓN: Catalán, gallego



Para los niños, el hipo es algo sorprendente, molesto y desconocido. Acuden a los mayores e incluso se desesperan, enfadan y lloran. En este libro el protagonista es un gato glotón y comer deprisa es un mal hábito que puede provocar un ataque de hipo. El gato se desespera con su hipo y su amigo el pájaro hace de persona mayor que le tranquiliza y aconseja: tómate un traguito de agua, cambia de postura, retén la respiración unos segundos. El grave suceso se convierte en un recuerdo y en un aprendizaje para el niño lector, que podrá poner en práctica cuando él también tenga hipo.

For children, hiccups are surprising, annoying and unfamiliar. They go to their elders and even get desperate, angry and cry. In this book, the main character is a gluttonous cat and eating in a hurry is a bad habit that can provoke an attack of hiccups. The cat becomes desperate with his hiccups and his friend, the bird, plays the role of an elderly person who reassures him and advises him: take a sip of water, change your posture, hold your breath for a few seconds. The serious event becomes a memory and a lesson for the child reader, which he can put into practice when he too has the hiccups.

## Txalopinak. Zaharberritutako kanta finak

TEXTO: Antton Kazabon Amigorena

ILUSTRACIONES: Jokin Mitxelena Erize

EDITORIAL: Denonarartean

PÁGINAS: 44 pág. 16 x 16 cm

ISBN: 9788417940850



Recopilatorio de temas musicales tradicionales infantiles cuyos orígenes se pierden en el tiempo. La mayor parte de ellos amenaza con ser presa del olvido, razón que ha llevado al autor a reunirlos y realizar algunas actualizaciones en sus letras, sin dejar de mencionar a sus autores. Se han cambiado un poco las letras para adecuarlas a los niños y niñas, además de ser un poco más gamberras y graciosas. Las ilustraciones refuerzan el tono humorístico de la obra.

A compilation of traditional children's musical themes whose origins are lost in time. Most of them threaten to fall prey to oblivion, which is why the author has brought them together in fifty pages and updated their lyrics, without forgetting to mention their authors. The lyrics have been changed a little to make them more suitable for young boys and girls, as well as being a little more thuggish and funny. The illustrations reinforce the humorous tone of the work.



## Un calcetín infinito

TEXTO: Pedro Mañas Romero  
 ILUSTRACIONES: Eleni Papachristou  
 EDITORIAL: Nórdica Libros  
 PÁGINAS: 64 pág. 21 x 29 cm  
 ISBN: 9788419320216



Tierno cuento en verso que sucede el día de Navidad. Una anciana llamada Soledad busca en su calcetín sus regalos. Pero no encuentra nada, quizá sea demasiado pequeño... Soledad empieza a tricotar y tricotar el calcetín, al no ver el final del mismo tiene que salir a buscarlo. Enero se va del calendario y Soledad no halla la punta del calcetín. Después pasa San Valentín y más tarde Carnaval. La anciana no sale de su asombro, preguntándose ¿Y si llega Navidad otra vez y no he encontrado la punta?

Tender story in verse that takes place on Christmas Day. An old woman called Soledad looks in her stocking for her presents. But she doesn't find anything, maybe it's too small? Soledad starts to knit and knit the sock, not seeing the end of it, she has to go out to look for it. January is gone from the calendar and Soledad can't find the end of the sock. Then Valentine's Day and later Carnival. The old woman can't get over her astonishment, wondering: What if Christmas comes again and I haven't found the end of the sock?

## Una caja

TEXTO: María José Ballesteros  
 ILUSTRACIONES: María José Ballesteros  
 EDITORIAL: NubeOcho  
 PÁGINAS: 40 pág. 19 x 22 cm  
 ISBN: 9788418599682  
 TRADUCCIÓN: Catalán, *Una capsa*



Los hermanos Fu y Bo reciben un día por parte de la Señora Nariz Rosa -la cartera- una caja, para su padre, el señor Ningunot, que no está en casa. Fu y Bo pasan la mañana imaginando las posibilidades del contenido de la caja. La experiencia despierta ilusiones y decepciones, pero sobre todo gran curiosidad, llevándoles al límite de lo permitido, cuestionándose si abrirla o no y poder seguir inventando. El libro tiene tres versiones de portada, tres colores diferentes (rojo, azul y blanco) con el mismo interior. Excelente obra para incentivar la creatividad, la curiosidad y la imaginación.

One day, the brothers Fu and Bo receive a box from Mrs. Pink Nose –the wallet– destined for their father, Mr. Ningunot, who is not at home. Fu and Bo spend the morning imagining, thinking about the possibilities about the contents of the box. The experience awakens illusions and disappointments, but above all great curiosity, pushing them to the limits of what is permitted, questioning whether or not to open it and continue inventing. The book has three versions of the cover, three different colours (red, blue and white) with the same interior. Excellent work to encourage creativity, curiosity and imagination.

## Vivo en mi cuerpo

TEXTO: Juan Kruz Igerabide

ILUSTRACIONES: Ainara Azpiazu

EDITORIAL: La Topera

PÁGINAS: 52 pág. 17 x 20 cm

ISBN: 9788409382286

TRADUCCIÓN: Euskera, catalán



Poemario en forma de álbum ilustrado destinado a los primeros lectores para ayudarles a querer y entender su cuerpo. Para acercarse a los mecanismos del cuerpo humano así como a sus funciones, a través de adivinanzas o rimas llenas de musicalidad y diversión. Los preciosos dibujos dan la oportunidad de una lectura compartida de niños y familias. Con este libro puede resultar más sencillo responder a esas cuestiones planteadas por los más pequeños cuando empiezan a hacerse preguntas sobre sí mismos y el mundo que les rodea.

Poem book in the form of an illustrated album aimed at early readers to help them to love and understand their bodies. To approach the mechanisms of the human body and its functions, through riddles and rhymes full of musicality and fun. The beautiful drawings provide an opportunity for shared reading for children and families. With this book it may be easier to answer those questions raised by the youngest children when they start to ask themselves questions about themselves and the world around them.

## As filloas de Manola

TEXTO: R. J. Peralta

ILUSTRACIONES: Blanca Millán

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 36 pág. 24 x 29 cm

ISBN: 9788491519034



Llovía a cántaros y las nubes eran tan negras que no dejaban pasar el sol. Hacía muchísimo frío y la abuela Manola estaba cansada de estar con las gallinas y de cavar en la huerta. Lo único que quería era una buena cena de filloas, pero mientras las preparaba su familia y vecinos no paraban de llamar a la puerta para pedirle alguna cosa y se las comían. Álbum ilustrado que habla de las relaciones entre vecinos y ensalza la generosidad y la solidaridad de las relaciones interpersonales.

II Premio Alberte Quiñoi de Álbum Ilustrado 2022.

It was pouring rain and the clouds were so black that they kept out the sun. It was freezing cold and grandmother Manola was tired of being with the chickens and digging in the garden. All she wanted was a good dinner of filloas, but while she was preparing them, her family and neighbors kept knocking on her door to ask for something and they ate them. Illustrated album that talks about relationships between neighbors and praises the generosity and solidarity of interpersonal relationships.

II Alberte Quiñoi Illustrated Album Award 2022.

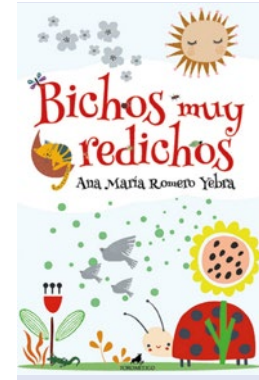
## Bichos muy redichos

TEXTO: Ana María Romero Yebra

EDITORIAL: Editorial Almuzara

PÁGINAS: 88 pág. 14 x 22 cm

ISBN: 9788411313964



Un libro cuyos protagonistas son animales, poemas cantarines, pequeñas historias de bichos pequeños como la hormiga o el grillo, grandes y salvajes como el oso o el elefante, voladores como la libélula, otros son cantores alados como el mirlo, algunos menos conocidos como la mantis o el ciempiés... y no podía faltar uno dedicado al ratoncito Pérez y otro a Platero. Versos, llenos de lirismo, de ternura y de humor, para descubrir algo más de la vida y las costumbres de estos “bichos” y acercarse al respeto y al amor que todo ser vivo se merece.

A book whose protagonists are animals, singing poems, little stories of small bugs like the ant or the cricket, big and wild ones like the bear or the elephant, flying ones like the dragonfly, others are winged singers like the blackbird, some less known ones like the mantis or the centipede... and we could not miss one dedicated to the tooth fairy and another one to Platero. Verses, full of lyricism, tenderness and humour, to discover something more about the life and customs of these “bugs” and to get closer to the respect and love that every living being deserves.

## Botoitxo

TEXTO: Anjel Lertxundi Esnal  
 ILUSTRACIONES: Antton Olariaga  
 EDITORIAL: Erein  
 PÁGINAS: 36 pág. 15 x 21 cm  
 ISBN: 9788491097327



Cuando se necesitaba algo en casa, de la tienda de Botoitxo –botones, hilo, gomas, cintas o cremallera–, muchas veces me mandaban a mí, y yo iba encantado. Buscando un botón adecuado, un dedal o un hilo de clase especial, Botoitxo siempre tenía alguna historia para contar, generalmente relacionada con los botones, unas veces con historias antiguas, otras con anécdotas de los famosos modistos de los últimos años, y lo que me contaba siempre era nuevo, agradable y memorable. Yo, allí, me sentía más cómodo que en un hermoso museo. En cada cajón, descubría un mundo nuevo, pero, en aquel nuevo y luminoso mundo también se escondía un cuento oscuro...

Historia con misterio que habla de cuidar y de las relaciones interpersonales, con la vida de antaño en el centro.

When something was needed at home, from Botoitxo's shop -buttons, thread, rubber bands, ribbons or zips-, they often sent me, and I was delighted to come along. Looking for a suitable button, a thimble or a special kind of thread, Botoitxo always had a story to tell, usually related to buttons, sometimes with old stories, sometimes with anecdotes of the famous couturiers of the last few years, and what he told me was always new, pleasant and memorable. I felt more at home there than in a beautiful museum. In every drawer, I discovered a new world, but in that new and bright world there was also a dark story hidden...

A mysterious story about caring and interpersonal relationships, with the life of yesteryear at the centre.

## Cando leo

TEXTO: Eva Mejuto  
 ILUSTRACIONES: Bea Gregores  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 40 pág. 19,7 x 22 cm  
 ISBN: 9788411100731



Cuando leo todo es posible (sobre todo lo imposible). Cuando leo no hay puertas, ni fronteras, no hay límites ni celda. Todo es posible cuando nos ponemos a leer y nos dejamos llevar por las páginas de un libro. Eva Mejuto y Bea Gregores presentan la lectura como un apoyo en los momentos difíciles, un refugio ante el miedo, la inseguridad y el dolor; un escudo frente a la ignorancia y el fanatismo, una ventana abierta al aire puro de la tolerancia y la interculturalidad. Este libro es un homenaje a la lectura y a su poder para transformar el mundo.

When I read everything is possible (especially the impossible). When I read there are no doors, no borders, no limits, no prison cells. Everything is possible when we start reading and let ourselves be carried away by the pages of a book. Eva Mejuto and Bea Gregores present reading as a support in difficult moments, a refuge from fear, insecurity and pain, a shield against ignorance and fanaticism, a window open to the pure air of tolerance and interculturality. This book is a tribute to reading and its power to transform the world.

## Capitán Lentella. Aventura a todo gas

TEXTO: Jorge Campos

ILUSTRACIONES: Jorge Campos

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 64 pág. 17 x 24 cm

ISBN: 9788411100441



Divertido cómic en el que los valientes viajeros espaciales se enfrentan a una malvada mosca que quiere destruir el planeta, demostrando así los superpoderes de las legumbres. Desde el planeta Lentejón, los astronautas Lalo y Rufino quieren dar la vuelta al universo. Su primera parada es la Tierra, donde encontrarán aventuras, amigos y una malvada mosca que está haciendo de las suyas escondida bajo la superficie. ¿Cómo podrán vencerla? Parece que la única manera es despertando el gran poder que todo lentejón lleva dentro. La historia tiene un final inesperado que da sentido al viaje emprendido.

Funny comic in which brave space travelers face an evil fly that wants to destroy the planet, demonstrating the superpowers of legumes. From the planet Lentejon, the astronauts Lalo and Rufino want to go around the universe. Their first stop is Earth, where they will find adventures, friends and an evil fly hiding under the surface. How can they defeat it? It seems that the only way is to awaken the great power that every lentil carries inside. The story has an unexpected ending that gives meaning to the journey undertaken.

## Cecilia Payne. La astrónoma que descifró las estrellas

TEXTO: Carlos Ferréaz

ILUSTRACIONES: Itziar Barrios

EDITORIAL: Vegueta Ediciones

PÁGINAS: 36 pág. 24 x 24 cm

ISBN: 9788417137731



A principios del siglo XX la comunidad científica creía que la composición de las estrellas era parecida a la de la Tierra. Pero hubo una mujer que descubrió que aquella creencia era errónea y que las estrellas se componían, básicamente, de hidrógeno y helio. Esa mujer era Cecilia Payne-Gaposchkin, la astrónoma que descubrió la composición de las estrellas y del universo. Su revolucionario hallazgo no fue fácil de aceptar. Solo con perseverancia, valentía y pasión por el conocimiento logró convertirse en una pionera del ámbito científico. Y, en el proceso, abrió camino a todas las mujeres que como ella soñaban con dedicarse a la ciencia.

In the early 20th century, the scientific community believed that the composition of stars was similar to that of the Earth. Fortunately there was a woman who discovered that this belief was wrong and that stars were basically composed of hydrogen and helium. That woman was Cecilia Payne-Gaposchkin, the astronomer who discovered the composition of stars and the universe. Her revolutionary discovery was not easy to accept. Only with perseverance, courage and a passion for knowledge did she become a pioneer in the scientific field. And in the process, she paved the way for all women like her who dreamed of becoming scientists.

## Con los brazos abiertos

TEXTO: Antonio Rubio

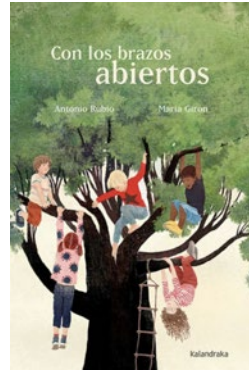
ILUSTRACIONES: María Girón

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 36 pág. 19,5 x 29 cm

ISBN: 9788413431604

TRADUCCIÓN: Catalán, gallego, euskera, italiano,  
Kalandraka



Poema ilustrado, un canto por un mundo nuevo, igualitario y fraterno, donde todos y todas tenemos cabida. Las ilustraciones de María Girón describen un día de escuela, pleno de felicidad, encuentros y solidaridad. Al pasar las páginas aparecen los retratos de sus protagonistas; cada uno con su nombre, su lugar de origen y el mejor de los mensajes: vengas de donde vengas, eres bienvenido, porque aquí cabemos todos. Los retratos están hechos a lápiz, reales, divertidos e inolvidables.

Illustrated poem, a song for a new, egalitarian and fraternal world, where everyone has a place. María Girón's illustrations describe a school day, full of happiness, encounters and solidarity. As you turn the pages, the portraits of the protagonists appear; each one with their name, their place of origin and the best of messages: wherever you come from, you are welcome, because we all fit in here. The realistic, funny and unforgettable portraits are made in pencil.

## Contes de casa

TEXTO: Salvador Comelles

ILUSTRACIONES: Sandra Aguilar

EDITORIAL: Barcanova Editorial

PÁGINAS: 52 pág. 22 x 28 cm

ISBN: 9788448955342



Un armario, un despertador, una ventana, un espejo... Todos estos objetos y otros más son los protagonistas de este repertorio de once cuentos. Un libro para descubrir qué esconden las cosas más habituales que hay en casa, ¿sabías que los despertadores cantan, los sofás pueden comerte y los espejos hablan? Cada capítulo es la historia de un objeto y se pueden leer en cualquier orden ya que son independientes. Con estructura clásica del cuento, el lenguaje es llano, pero rico en vocabulario, dichos y frases hechas. Destaca el sentido del humor fino e inteligente. Las ilustraciones son sencillas, con un aire clásico, colores cálidos y planos que dan un toque divertido y fresco a las escenas cotidianas.

A cupboard, an alarm clock, a window, a mirror... All these objects and more are the protagonists of this repertoire of eleven stories. A book to discover what the most common things in the house are hiding. Did you know that alarm clocks sing, sofas can eat you and mirrors talk? Each chapter is the story of an object and can be read in any order as they are independent. Written in the classic story structure, they contain plain language, but rich in vocabulary, sayings and idioms. The fine and intelligent sense of humour is outstanding. The illustrations are simple images, with a classic air, warm and flat colours that give a fun and fresh touch to everyday scenes.

## Cosa de bichos

TEXTO: Santiago González  
 ILUSTRACIONES: Santiago González  
 EDITORIAL: Tres Tigres Tristes  
 PÁGINAS: 36 pág. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788412112658



Checo colecciona bichos, por lo que está más que acostumbrado a sus picaduras. Sin embargo, ahora le ha picado uno nuevo y desconocido que pondrá su mundo patas arriba. ¿Qué bicho le habrá picado? Este álbum, con recursos cromáticos y asociaciones de ideas y sentimientos a cada color (amarillo y azul), es una nueva manera de presentar el mundo incompresible *a priori* y confuso del primer amor. La ilustración recurrente y el uso de estos dos colores, con la presencia del “bicho”, desarrollan la historia con nuevos detalles, relevantes y dan una nota simpática al grave problema del protagonista.

Checo collects bugs, so he is more than used to being bitten by them. However, now he has been bitten by a new and unknown bug that will turn his world upside down. Which bug has bitten him? This album, with chromatic resources and associations of ideas and feelings to each colour (yellow and blue), is a new way of presenting the seemingly incomprehensible and confusing world of first love. The recurring illustration and the use of these two colours, with the presence of the “bug”, develop the story with new relevant details and give a sympathetic note to the main character's serious problem.

## Cues de somnis

TEXTO: Rita Sineiro  
 ILUSTRACIONES: Laia Domènech  
 EDITORIAL: AKIARA books  
 PÁGINAS: 40 pág. 28 x 24 cm  
 ISBN: 9788418972041  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Colas de sueños*, AKIARA books



Cuando empieza la guerra el padre del protagonista pone todo lo indispensable en una maleta y huyen de su ciudad. Con un lenguaje poético lleno de metáforas, un niño cuenta las dificultades que encuentran en su camino a Europa. El largo viaje a pie, la travesía en patera, las fronteras y el internamiento en un campo de refugiados. Todo está lejos, siempre hay mucha gente y para cualquier cosa hay que esperar en una cola muy larga. Sueña con una cola que les lleve de vuelta a casa. Con ilustraciones delicadas y sobrecogedoras, los colores y la perspectiva ayudan a comprender los sentimientos de los personajes. Un álbum para denunciar el horror de la guerra en una cuidadosa edición.

When the war breaks out, the protagonist's father puts everything he needs in a suitcase and they flee their town. In poetic language full of metaphors, a child recounts the difficulties they encounter on their way to Europe. The long journey on foot, the crossing by boat, the borders and the internment in a refugee camp. Everything is far away, there are always a lot of people and for everything you have to wait in a long queue. He dreams of a queue that will take them back home. With delicate and moving illustrations, the colours and perspective help us to understand the feelings of the characters. An album to denounce the horror of war in a careful edition.

## Duendes del dulce hogar

TEXTO: Vanesa Pérez-Sauquillo

ILUSTRACIONES: Martuka Pérez

EDITORIAL: Molino

PÁGINAS: 128 pág., 14,5 x 21 cm

ISBN: 9788427299689



El señor Higgs vive solo... o eso cree él. En realidad, unos simpáticos duendes comparten su hogar; ¡en secreto!, y lo van llenando todo de dulces sin que él se dé cuenta. El bebé Chocopete deja bombones por donde pasa, Azu Kiki hace algodón de azúcar hasta cuando sueña y Plash y Krystal producen deliciosas cremas y cristal de caramelo. ¡Son los duendes del Dulce Hogar! Las cosas empiezan a complicarse con la llegada de un duende travieso, una invitada con una peligrosa mascota y... ¿un ladrón de tiritas?

Mr Higgs lives alone... or so he thinks. In reality, some friendly elves secretly share his home and fill it with sweets without him noticing. Baby Chocopete leaves chocolates everywhere he goes, Azu Kiki makes candyfloss even when he dreams, and Plash and Krystal produce delicious creams and candy crystals - they are the elves of Home Sweet Home! Things start to get complicated with the arrival of a mischievous goblin, a guest with a dangerous pet and... a Band-Aid thief?

## El museu perdut

TEXTO: Marina Sáez

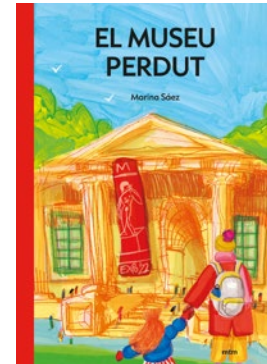
ILUSTRACIONES: Marina Sáez

EDITORIAL: mtm editores

PÁGINAS: 44 pág., 22,2 x 31,4 cm

ISBN: 9788417165673

TRADUCCIÓN: Castellano, *El museo perdido*,  
mtm editores



La protagonista nos habla de las pérdidas y cómo nos definen y trastocan la vida. Las salas del museo muestran objetos cotidianos extraviados con un tono cómico. El texto nos guía de sala a sala: la de la Paciencia Perdida, la de Las Esperas, donde soplar mientras se enfría la sopa, y el Túnel del Tiempo Perdido, lleno de *e-mails* sin leer y de minutos esperando en el metro. Descubrimos la curiosidad, entusiasmo y miedo de la niña hasta que llegamos a la sala de los retratos de seres queridos, las pérdidas más dolorosas, las que a veces nos hacen perdersnos a nosotros mismos. El estilo gráfico cautiva, entre técnicas mixtas y digitales, de trazo dinámico, libre, similar al garabato de un esbozo de inmediatez vibrante con pegotes de pintura.

The protagonist of this album talks about losses and how they define us and disrupt our lives. The rooms of the museum show everyday objects that have been lost in a comical tone. The text guides us from room to room: the Lost Patience Room, the Waiting Room, where we blow while the soup cools, and the Tunnel of Lost Time, full of unread e-mails and minutes waiting on the metro. We discover the curiosity, enthusiasm and fear of the little girl until we reach the room of portraits of loved ones, the most painful losses, the ones that sometimes make us lose ourselves. The graphic style is captivating, between mixed and digital techniques, with a dynamic, free stroke, similar to the scribbling of a sketch of vibrant immediacy with paint sticks.



## El niño de fuego

TEXTO: Leticia Costas  
 ILUSTRACIONES: Iván R.  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 168 pág., 14 x 19 cm  
 ISBN: 9788414317433  
 TRADUCCIÓN: Gallego, *O neno de lume*, Xerais



Morgan es un niño peculiar, huérfano y especial. De bebé apareció en una cesta delante de la casa de la señora Culpepper junto a una nota que decía: «Lléveme más allá de la niebla. Busquen la casa de las tres hermanas y díganles que soy el niño de fuego». Morgan lleva sobre su hombro derecho siempre a Luminaria, una pequeña llama que solo él puede ver y con quien puede hablar gracias a sus superpoderes. Una mañana, la ciudad aparece cubierta por una densa niebla y Luminaria se va apagando poco a poco. Solo si encuentran la casa de las tres hermanas, Luminaria podrá sobrevivir.

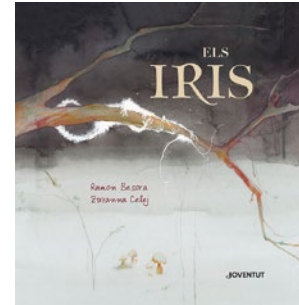
Premio Merlín de Literatura Infantil 2021.

Morgan is a peculiar child, orphaned and special. As a baby he appeared in a basket in front of Mrs. Culpepper's house with a note that read: "Take me beyond the fog. Look for the house of the three sisters and tell them I am the child of fire". Morgan always carries Luminaria, a small flame that only he can see and talk to thanks to his superpowers, on his right shoulder. One morning, the city is covered by a dense fog and Luminaria is gradually extinguished. Only if they find the house of the three sisters can Luminaria survive.

Merlin Prize for Children Literature 2021.

## Els iris

TEXTO: Ramon Besora  
 ILUSTRACIONES: Zuzanna Celej  
 EDITORIAL: Editorial Juventut  
 PÁGINAS: 40 pág., 26,5 x 26,5 cm  
 ISBN: 9788426147820  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Los iris*, Editorial Juventud



Los iris son animales luminosos de montaña. Son nocturnos y su cuerpo y su tonalidad se transforman con el paso del tiempo. De día son invisibles; solo se perciben en días de sol y lluvia gracias a un fenómeno óptico complejo. El resto del tiempo aparecen de acuerdo con las fases lunares. El autor narra la vida, características morfológicas y los rituales de estos seres enigmáticos de los Pirineos con un texto claro y preciso, con características narrativas del cuento, del álbum y del libro informativo. Las ilustraciones, elaboradas con acuarela y con tonos propios de las noches de otoño en la montaña, transmiten y representan el clima de misterio del relato.

Irises are luminous mountain animals. They are nocturnal and their body and colour change over time. During the day they are invisible; they can only be seen on sunny and rainy days thanks to a complex optical phenomenon. The rest of the time they appear according to the phases of the moon. The author narrates the life, morphological characteristics and rituals of these enigmatic beings of the Pyrenees in a clear and precise text, with the narrative characteristics of the story, the album and the information book. The illustrations, drawn in watercolour and with tones typical of autumn nights in the mountains, convey and represent the mysterious atmosphere of the story.

## *Fernando el hipopótamo ¡Un futbolista en la sabana!*

TEXTO: Lola Walder

ILUSTRACIONES: Enrique Quevedo

EDITORIAL: Nuevo Nueve

PÁGINAS: 96 pág. 14 x 21 cm

ISBN: 9788419148049



Fernando sueña con jugar al fútbol pero tiene cuatro patas, una panza enorme y, cuando corre detrás de la pelota, arma tal lío en el campo de juego que sus amigos lo quieren ver muy lejos: ¡Eres lento, Fernando! ¡Tienes pies de plomo! ¡Quita de ahí! ¡Vuelve a tu charca! ¡Juega al escondite con los cocodrilos! Menos mal que Fernando cuenta con la amistad de Mariflor, una pajarita lista, listísima que hará lo imposible para que su amigo consiga jugar tan bien como RONALDA... Sí, RONALDA, Leo, Beka, Bufín, Ramitos... ¿Te suenan de algo estos nombres?

Fernando dreams of playing football but he has four legs, a big belly and, when he runs after the ball, he makes such a mess on the playing field that his friends want to see him far away: "You're slow, Fernando! You've got leaden feet! Get away from there! Go back to your pond! Play hide and seek with the crocodiles! Fortunately, Fernando can count on the friendship of Mariflor, a smart, clever little bird who will do everything she can to make sure his friend can play as well as RONALDA... Yes, RONALDA, Leo, Beka, Bufín, Ramitos? Do these names ring any bells?"

## *Hiru lehoi*

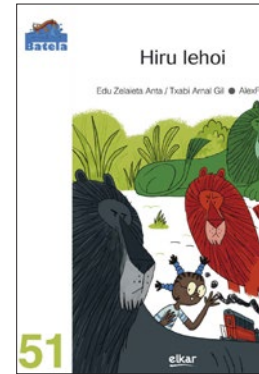
TEXTO: Edu Zelaieta Anta/Txabi Arnal Gil

ILUSTRACIONES: AlexF

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 32 pág. 15 x 20 cm

ISBN: 9788413602158



La abuela dice a Dunia que, antes de irse de este mundo, quiere compartir con ella el mayor secreto de su vida: ¡un tesoro! Tras entregarle un mapa, la abuela le enseña a Dunia el lugar donde se esconde la fortuna. Dunia emprende un viaje en la búsqueda del tesoro y llega a una isla donde tres fieros leones protegen el tesoro. Con su inteligencia, tendrá que hacer frente a las pruebas que los tres leones guardianes del tesoro le ponen. Historia llena de aventuras y fantasía con un final abierto y sugerente.

Grandma tells Dunia that, before she leaves this world, she wants to share with her the greatest secret of her life: a treasure! After giving her a map, Grandma shows Dunia where the fortune is hidden. Dunia sets out on a journey in search of the treasure and arrives on an island where three fierce lions guard the treasure. Dunia, with her intelligence, will have to face the tests that the three lions guarding the treasure will put her through. A story full of adventure and fantasy with an open and suggestive ending.

## ¡Initium pociones!

*Pócimas y brebajes para aprendices de mago*

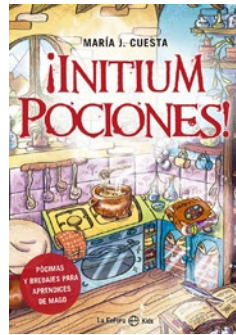
TEXTO: M<sup>a</sup> Jesús Cuesta

ILUSTRACIONES: Ana Eloísa Íñigo Baena

EDITORIAL: La Esfera de los Libros

PÁGINAS: 200 pág. 15 x 21 cm

ISBN: 9788413842820



Mezclar, añadir, remover, oler, probar y volver a mezclar. ¿Hay algún placer más grande que el de crear pociones, pócimas y brebajes? ¿Sabes cómo hacer bailar a un gusano? ¿Y desatar una tormenta en un vaso? ¿O fabricar tu propio polvo de hadas comestible? ¡Todo con ingredientes sencillos! Un viaje de descubrimiento en el que se encontrarán las ventajas de equivocarse, cómo vencer miedos, creer en ti y reírte mucho. Una apasionante aventura, para aprendices de magos.

Mixing, adding, stirring, smelling, tasting and mixing again. Is there any greater pleasure than creating potions, powders and concoctions? Do you know how to make a worm dance? And unleash a storm in a glass? Or make your own edible fairy dust? All with simple ingredients! A journey of discovery in which you will find the advantages of making mistakes, how to overcome fears, believe in yourself and laugh a lot. An exciting adventure, for apprentice magicians.

## Juegos de antaño para todo el año

TEXTO: Estrella Borrego

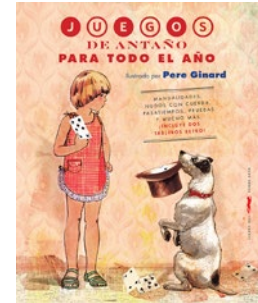
ILUSTRACIONES: Pere Ginard

EDITORIAL: Libros del Zorro Rojo

PÁGINAS: 56 pág. 21 x 26 cm

ISBN: 9788412270587

TRADUCCIÓN: Catalán, *Jocs d'ahir per gaudir avui*, Libros del Zorro Rojo



Un libro útil que propone juegos y entretenimientos para interior o exterior, pero su apuesta estética lo convierte en un libro diferente y atractivo. Inspirado en *Como divertirse en un día de lluvia* (Buenos Aires, 1949), un catálogo de juegos de mesa, de juegos de interior y exterior, de manualidades, de adivinanzas, de dibujo... que se jugaban en los años cuarenta y cincuenta. Destaca la propuesta de imagen de Pere Ginard, con personajes y elementos de las publicaciones de la época y con un tratamiento del color que nos transporta a aquellos tiempos; estética retro que invita a observar y admirar los detalles. Un ejemplar para guardar y coleccionar como si fuera un facsímil.

A useful book that proposes games and entertainments for indoors or outdoors, but that goes beyond that, since its aesthetic bet makes it a different and attractive book. Inspired by *Como divertirse en un día de lluvia* (Buenos Aires, 1949), a catalog of board games, indoor and outdoor games, crafts, riddles, drawing... that were played in the forties and fifties. Pere Ginard's image proposal stands out, with characters and elements from the publications of the time and with a color treatment that transports us to those times; retro aesthetics that invites us to observe and admire the details. A copy to keep and collect as if it were a facsimile.

## Kixkur. Pinttoren arreba

TEXTO: Iñigo Astiz Martínez  
 ILUSTRACIONES: Mikel Valverde Tejedor  
 EDITORIAL: Elkar  
 PÁGINAS: 36 pág. 17 x 22 cm  
 ISBN: 9788413602127



En este libro ilustrado se presenta a la hermana del famoso perro Pinto, Kixkur. A partir de la canción tradicional vasca “Pintto, Pinto”, se descubre un relato lleno de humor que narra el día a día de nuestro perro Kixkur. Además de descubrir qué es tener un hermano famoso y vivir a su sombra, llevándose uno la fama y teniendo que hacer las tareas de casa la otra. Las imágenes aportan una excelente recreación y enriquecen la historia de la hermana de Pinto, perdón la de Kixkur.

This picture book introduces the sister of the famous dog Pinto, Kixkur. Based on the traditional Basque song “Pintto, Pinto”, we discover a story full of humour that narrates the daily life of our dog Kixkur. As well as discovering what it is like to have a famous brother and live in his shadow, with one taking the fame and the other having to do the housework. The images provide an excellent recreation and enrich the story of Pinto’s sister, sorry Kixkur’s sister.

## La increíble historia de mi abuela Petra

TEXTO: Andrés Guerrero  
 ILUSTRACIONES: Andrés Guerrero  
 EDITORIAL: SM  
 PÁGINAS: 184 pág. 12 x 19 cm  
 ISBN: 9788413923703



No es lo más normal, pero a cada uno le toca lo que le toca y cuando yo conocí a mi abuela, ya era mi abuela. Luego descubrí que antes de eso, de que yo naciera, mi abuela quiso ser pirata, *cowboy*, buscadora de tesoros, inventora y muchas cosas más. Y lo consiguió. Esta es una historia tan increíble como verdadera. Y es que yo nunca miento, solo me invento algunas cosas.

Una aventura con minas de oro, caballos, elixires mágicos y bocadillos de tortilla francesa protagonizada por una mujer, mi abuela Petra. Pero sobre todo una historia de amigos para siempre.

It’s not the most normal thing, but each person gets what they get, and when I met my grandmother, she was already my grandmother. Then I discovered that before that, before I was born, my grandmother wanted to be a pirate, a cowboy, a treasure hunter, an inventor and many other things. And she succeeded. This is a story as incredible as it is true. I never lie, I just make things up. An adventure with gold mines, horses, magic elixirs and French omelette sandwiches starring a woman, my grandmother Petra. But above all a story of lifelong friends.

## La noche en el bolsillo

TEXTO: Pedro Mañas  
 ILUSTRACIONES: Mariana Ruiz Johnson  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 48 pág. 15 x 23,5 cm  
 ISBN: 9788413431536



Poemario dedicado a la noche y a sus habitantes. Poemas rimados, divertidos, musicales, en ocasiones inspirados en fórmulas de la tradición oral (nanas, juegos de corro, adivinanzas, etc.), que recorren las noches mostrándonos multitud de personajes: la luna, las estrellas, el pez, el zorro, las ovejas, una sábana convertida en fantasma o el camión de la basura. Las ilustraciones de Mariana Ruiz Johnson de colores vivos e intensos aportan luz a este poemario nocturno ideal para compartir en el umbral del sueño.

A collection of poems dedicated to the night and its inhabitants. Rhymed, funny, musical poems, sometimes inspired by formulas from the oral tradition (lullabies, games of chorus, riddles, etc.), which go through the nights showing us a multitude of characters: the moon, the stars, the fish, the fox, the sheep, a sheet turned into a ghost or the rubbish lorry. Mariana Ruiz Johnson's brightly coloured illustrations bring light to this nocturnal collection of poems, ideal for sharing on the threshold of sleep.

## La pequeña genia y la partida de shatranj

TEXTO: Álvaro Ortiz  
 ILUSTRACIONES: Álvaro Ortiz  
 EDITORIAL: Astiberri  
 PÁGINAS: 168 pág. 17 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788418909115



Érase una vez el sultán de un lejano país oriental a quien le quedaban dos deseos por pedir a un genio. Animado por su hija Amina y la melancolía de la solitaria vida de palacio, el monarca decide convocar al mago para pedirle un contrincante al shatranj, antiguo juego de mesa parecido al ajedrez. En lugar del genio, aparece Ayu, su hija, que se ofrece para cumplir el deseo. Eso sí, la pequeña genia es muy joven aún y no parece controlar mucho ni de shatranj, ni de magia...

Una aventura moderna en un contexto de mitología clásica. Un álbum delicioso que también disfrutarán los mayores.

Once upon a time, there was a sultan in a distant Eastern country who had two wishes left to make of a genie. Encouraged by his daughter Amina and the melancholy of lonely palace life, the monarch decides to summon the magician to ask him for an opponent in shatranj, an ancient board game similar to chess. Instead of the genie, Ayu, his daughter, appears and offers to fulfil his wish. However, the little genie is still very young and doesn't seem to know much about shatranj or magic...

A modern adventure in a context of classical mythology. A delightful album that adults will also enjoy.

## Lagarta, Lagarta!

TEXTO: Elvira Ribeiro Tobío

ILUSTRACIONES: Sofia Venzel

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 40 pág. 24 x 21 cm

ISBN: 9788491519089



Un libro que puede leerse del derecho y del revés; por un lado, está la historia protagonizada por unha lagarta y por la otra, la de una mujer a la que llaman lagarta en plan despectivo. Aúna así dos relatos alrededor del mismo título: *Lagarta*, que tradicionalmente se refiere a la mujer y arrastra connotaciones negativas. El tema principal es la reivindicación de la voz propia de las mujeres que contestan a aquellas mujeres que pretenden minusvalorarlas y acusarlas. Combinación magnífica de texto e imagen para comunicar el derecho de las niñas a pensar por sí mismas y no permitir micromachismos.

A book that can be read both upside down and backwards; on the one hand, there is the story starring a lizard and on the other, that of a woman who is called a lizard in a derogatory way. It thus combines two stories around the same title: Lizard, which in Galicia traditionally refers to women with negative connotations. The main theme is the vindication of women's own voice, which answers those women who try to undervalue and accuse them. Magnificent combination of text and image to communicate the right of girls to think for themselves and not to allow the slightest sexism.

## L'arbre de les coses

TEXTO: María José Ferrada

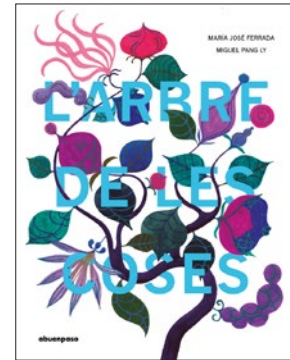
ILUSTRACIONES: Miguel Pang Ly

EDITORIAL: A buen paso

PÁGINAS: 32 pág. 21 x 26,5 cm

ISBN: 9788417555795

TRADUCCIÓN: Castellano, *El árbol de las cosas*



María tiene muchos árboles en su jardín, pero uno es un misterio porque florecen peces, estrellas, nubes y crisálidas de mariposas nocturnas. Al acabar la primavera sus frutos desaparecen con calma y armonía. Texto intenso, narrado en tercera persona y múltiples niveles de lectura, que reflexiona sobre la existencia y ciclos de la vida. Gracias a las palabras justas, imágenes e interpretación de cada lector, descubrimos que María, como los frutos evocados en el misterioso árbol, pasa a mejor vida. Las ilustraciones son una danza simbólica de múltiples colores sobre fondos blancos; representan formas vegetales diversas, transmitiendo la atmósfera misteriosa que el relato necesita. Publicada por primera vez en castellano, ganó el Premio Junceda 2016.

María has many trees in her garden, but one is a mystery because it blossoms fish, stars, clouds and chrysalis of night butterflies. At the end of spring, their fruits disappear calmly and harmoniously. An intense text, narrated in the third person and with multiple levels of reading, which invites us to ask ourselves about existence and the cycles of life. Thanks to the right words, images and interpretation of each reader, we discover that María, like the fruits evoked in the mysterious tree, passes on to a better life. The illustrations are a symbolic dance of multiple colours on white backgrounds; they represent diverse plant forms, conveying the mysterious atmosphere that the story needs. Published for the first time in Spanish, it won the 2016 Junceda Prize.

## Las matemáticas del universo

TEXTO: Soledad Romero Mariño

ILUSTRACIONES: Renee Hao

EDITORIAL: Zahorí Books

PÁGINAS: 44 pág. 26 x 26 cm

ISBN: 9788418830358

TRADUCCIÓN: Catalán,  
*Les matemàtiques  
de l'univers*



Esferas, pentágonos, hexágonos, espirales se disfrazan de animales, galaxias, planetas o flores en la inmensidad del universo. La naturaleza esconde numerosas formas matemáticas entre sus maravillas: en los copos de nieve, en el hielo, en las telarañas, en las caracolas, en las piñas o en el brécol romanesco y en muchas otras de sus criaturas y objetos inertes. Los átomos están ordenados en triángulos, pirámides y cuadros. En este libro, se descubren las geometrías y los números mágicos del mundo.

Spheres, pentagons, hexagons, spirals are disguised as animals, galaxies, planets or flowers in the immensity of the universe. Nature hides numerous mathematical shapes among its wonders: in snowflakes, ice, spider webs, conches, pine cones, Romanesco broccoli and many other creatures and inert objects. The atoms are arranged in triangles, pyramids and squares. In this book, the geometries and magic numbers of the world are discovered.

## Leopoldo no es un topo

TEXTO: Mar del Rey

ILUSTRACIONES: Mónica Carretero

EDITORIAL: Bruño

PÁGINAS: 64 pág. 13 x 20 cm

ISBN: 9788469629277

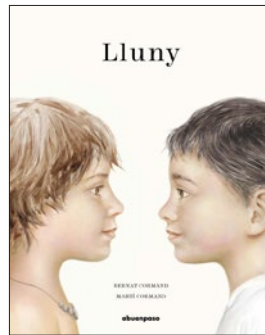


Historia de un topo muy extraño, Leopoldo, que ha vivido bajo tierra desde que nació. Sin embargo, la vida subterránea le resulta muy complicada. Al ser tan grandote, se engancha por todas partes, la humedad le hace estornudar sin parar y siempre tiene mucho frío. El pobre no entiende qué le pasa, pero un día se encuentra con muchísimos libros. Gracias a ellos, descubre el mundo exterior... ¡y a los dragones! Esos seres maravillosos que se parecen tanto a él. Leopoldo descubrirá quién es de verdad y logrará, por fin, ser feliz.

The story of a very strange mole, Leopoldo, who has lived underground since he was born. However, life underground is very difficult for him. Being so big, he gets snagged everywhere, the dampness makes him sneeze all the time and he is always very cold. The poor thing doesn't understand what's wrong with him, but one day he comes across lots of books. Thanks to them, he discovers the outside world... and dragons! Those marvellous beings who look so much like him. Leopoldo will discover who he really is and he will finally be happy.

## Lluny

TEXTO: Bernat Cormand/Martí Cormand  
 ILUSTRACIONES: Bernat Cormand/Martí Cormand  
 EDITORIAL: A buen paso  
 PÁGINAS: 48 pág. 21 x 26,5 cm  
 ISBN: 9788417555740  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Lejos*, A buen paso

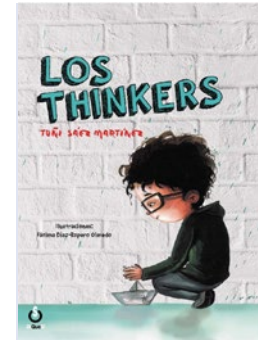


Obra difícil de clasificar porque lleva implícito el universo personal no solo de un artista, sino casi de toda una familia de creadores, y también es un homenaje al escritor e ilustrador Bernat Cormand, que nos dejó el 20 de junio de 2021. Trabajo documental que descubre el proceso de creación de un álbum ilustrado. Es el cuento póstumo de Bernat, acabado por Martí Cormand a partir del guión y los esbozos de su hermano. La separata de Genís Cormand que acompaña al libro es imprescindible para entender la obra. Aparecen temas como el viaje, el vínculo, el crecimiento personal o la necesidad de huir del ruido en busca de un lugar tranquilo para ofrecer una historia íntima, secreta y, a veces, dolorosa.

A work that is difficult to classify, because it carries implicitly the personal universe not only of an artist, but almost of an entire family of creators, and at the same time it is a tribute to the writer and illustrator Bernat Cormand, who left us on 20 June 2021. A documentary work that uncovers the process of creating an illustrated album. It is Bernat's posthumous story, finished by Martí Cormand from his brother's script and sketches. The offprint by Genís Cormand that accompanies the book is essential to understand the work. Themes such as the journey, the bond, personal growth and the need to flee from the noise in search of a quiet place appear in order to offer an intimate, secret and sometimes painful story.

## Los Thinkers

TEXTO: Toñi Sáez Martínez  
 ILUSTRACIONES: Fátima Díaz-Ropero Olmedo  
 EDITORIAL: Diquesí  
 PÁGINAS: 232 pág. 15 x 21 cm  
 ISBN: 9788412152982



Alejandro tiene unos rizados indomables, no ve un pimiento sin gafas y es tan patoso como buena persona. La profesora Pertíñez piensa en él para formar el equipo de Los Thinkers, estudiantes con muchos recursos para domar situaciones difíciles, *bullying* e injusticias. También serán detectives. Novela dulce, tierna, divertida e intrigante que emociona con actos generosos, vulnerables y llenos de humanidad. Con trama detectivesca, se demuestra que todos necesitamos ayuda en algún momento y que siempre habrá alguien dispuesto a prestárnosla.

III Premio de Novela Infantil FestiLIJ3C 2022.

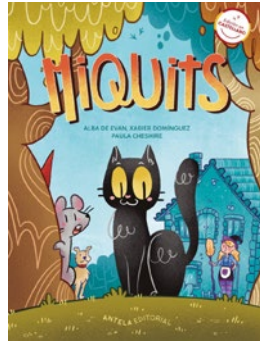
Alejandro has untamed curls, can't see a thing without glasses and is as clumsy as he is kind. Professor Pertíñez thinks of him to form the Thinkers team, students with many resources to tame difficult situations, bullying and injustices. They will also be detectives. A sweet, tender, funny and intriguing novel that moves us with generous, vulnerable acts, full of humanity. With a detective plot, it shows that we all need help at some point and that there will always be someone willing to lend it to us.

3rd FestiLIJ3C 2022 Childrens Novel Prize.



## Miquits

TEXTO: Alba De Evan/Xabier Domínguez  
 ILUSTRACIONES: Paula Chesire  
 EDITORIAL: Antela Editorial  
 PÁGINAS: 56 pág. 15 x 20 cm  
 ISBN: 9788412545203



Cómic para los lectores y lectoras más jóvenes donde conoceremos a Miquits, un gato, pero no uno cualquiera, es el familiar de una bruja y eso no es cualquier cosa... Junto a ella vive mil y una aventuras peligrosas y emocionantes, para desternillarse de risa. Es una bruja muy especial que no solo se lleva bien con el gato sino también con el resto de animales y hace todo lo posible para que sean felices. Sí, no hay bruja sin gato ni gato sin personalidad. Acompañarlos en esta historia va a ser algo divertido, pero, a la vez, una lectura no exenta de valores como la amistad y el compañerismo.

Comic for the youngest readers where we will meet Miquits, a cat, but not just any cat, he is the relative of a witch and that's not just anything... Together with her he lives a thousand and one dangerous and exciting adventures, to laugh out loud. Because she is a very special witch who not only gets along with the cat but also with the other animals and does everything possible to make them happy. Yes, there is no witch without a cat and no cat without a personality. Joining them in this story is going to be fun, but, at the same time, it will be a reading not exempt of values such as friendship and companionship.

## Mitos en el cielo

TEXTO: Tanuca Palomar  
 ILUSTRACIONES: Samuel Castaño  
 EDITORIAL: Ediciones Ekaré  
 PÁGINAS: 48 pág. 21 x 25 cm  
 ISBN: 9788412416695  
 TRADUCCIÓN: Catalán, *Mites al cel*



Mirar al cielo, admirando las estrellas, ha sido siempre algo común. Admiradas por su brillo, por las formas que queremos identificar... Paisaje desconocido, inquietante a veces, guía otras para el viajero ya sea por tierra o mar. Las constelaciones, las figuras de los personajes de sus mitos y leyendas: el nacimiento de Pegaso, Orión persiguiendo a las Pléyades y el origen de la Vía Láctea son historias cautivadoras repetidas durante miles de años.

Looking at the sky, admiring the stars, has always been commonplace. Admired for their brightness, for the shapes we want to identify... An unknown landscape, sometimes disturbing, sometimes a guide for the traveller, whether by land or sea. The constellations, the figures of the characters of their myths and legends: the birth of Pegasus, Orion chasing the Pleiades and the origin of the Milky Way, are captivating stories repeated for thousands of years.

## Prit

TEXTO: Cristina Cubells  
 ILUSTRACIONES: Joana Casals  
 EDITORIAL: Zahorí Books  
 PÁGINAS: 32 pág. 30 x 23 cm  
 ISBN: 9788418830129  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Prit*,  
 Zahorí Books



Libro sobre los sonidos que ofrece una aventura sonora a pequeños y mayores para crear y experimentar sensaciones y formas sonoras. A través de diferentes intensidades, ritmos y escenarios, el lector puede participar emitiendo los sonidos presentes en distintos lugares como el bosque, la ciudad, la cocina, el universo o la noche.

Experiencia sensorial acompañada de ilustraciones digitales a doble página donde se combinan símbolos, colores e itinerarios musicales. Una propuesta ideal para articular, aprender a pronunciar, a disfrutar y ensayar la música de todo lo que nos rodea. La edición se acompaña con un código QR donde el lector puede escuchar alguna de las propuestas tal y como suenan.

A book about sounds that offers a sound adventure for young and old to create and experience sensations and sound forms. Through different intensities, rhythms and scenarios, the reader can participate by emitting the sounds present in different places such as the forest, the city, the kitchen, the universe or the night. A sensory experience accompanied by double-page digital illustrations combining symbols, colours and musical itineraries. An ideal proposal to articulate, learn to pronounce, enjoy and rehearse the music of everything that surrounds us. The edition is accompanied by a QR code where the reader can listen to some of the proposals as they sound.

## Solo soy mía

TEXTO: Raquel Díaz Reguera  
 ILUSTRACIONES: Raquel Díaz Reguera  
 EDITORIAL: NubeOcho  
 PÁGINAS: 40 pág. 23 x 27 cm  
 ISBN: 9788419253101  
 TRADUCCIÓN: Catalán, *Soc només meva*



Ratón pregunta a Ratona: “¿Por qué te vestes así? Ponte esto” o “¿Qué habrás hecho para conseguir un ascenso en el trabajo?”. Ratón se está convirtiendo en un gato. El proceso es lento pero cada vez más evidente. Ratona sabe que no es feliz y no entiende cómo su romántica historia de amor ha acabado convertida en una historia de terror. Tiene miedo. Pero pronto abrirá los ojos y logrará escapar de la madriguera y no olvidará la premisa “no soy tuya ni de nadie, solo mía”.

El tema del maltrato en cualquier ámbito es el eje de este álbum. Hablar de la violencia de género, exteriorizar el problema sirve como herramienta de protección.

Mouse asks Mousey: “Why are you dressed like that? Put this on” or “What did you do to get a promotion at work? Mouse is turning into a cat. The process is slow but increasingly evident. Mouse knows she is not happy and does not understand how her romantic love story has turned into a horror story. She is afraid. But soon she will open her eyes and manage to escape from the burrow and she will not forget the premise “I do not belong to you or to anyone else, only to myself”.

The theme of abuse in any field is the focus of this book. Talking about gender violence, making the problem public, is used as a tool for protection.

## Soños á beiramar

TEXTO: Rosa Estévez Gantes

ILUSTRACIONES: Rafa Antón

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 40 pág. 22 x 22 cm

ISBN: 9788413431574

TRADUCCIÓN: Castellano, portugués,  
Kalandraka



Historia de una divertida jornada de juegos y confidencias entre dos niñas unidas por la amistad, los sueños compartidos y el sentimiento de nostalgia. Tainá y Luana son dos amigas, hijas de emigrantes, que juegan en la playa y comparten emociones y sentimientos. La cometa de Tainá se rompe y entonces se acuerdan de sus abuelos, de uno de ellos que sabría arreglarla o hacer una nueva. Cantan una canción de su país de origen y vuelven para sus casas con una cometa rota y una botella con un mensaje que encontraron. Una historia de amistad que supera fronteras.

The story of a fun day of games and confidences between two girls united by friendship, shared dreams and the feeling of nostalgia. Tainá and Luana are two friends, daughters of emigrants, who play on the beach and share emotions and feelings. Tainá's kite breaks and then they remember their grandparents, one of whom would know how to fix it or make them a new one. They sing a song from their country of origin and return home with a broken kite and a bottle with a message they found. A story of friendship that transcends borders.

## Tesoros

TEXTO: Nuria Rodríguez Figueiredo

ILUSTRACIONES: Nuria Rodríguez Figueiredo

EDITORIAL: Lata de Sal

PÁGINAS: 44 pág. 19 x 22,5 cm

ISBN: 9788412384109

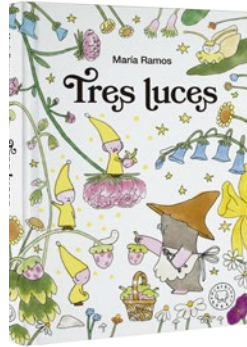


Los niños protagonistas cuentan cómo recolectan en una caja de tesoros, un conjunto de reliquias, maravillas que se encuentran por fortuna en lugares recónditos y que forman parte de tus experiencias. Este libro transmite que buscar tesoros es algo apasionante y divertido y que, durante la búsqueda, es importante respetar las plantas, los animales y su entorno. En lo pequeño y sencillo se encuentran grandes y complejas emociones y este libro es así.

The children in this story tell how they collect in a treasure box, a set of relics, wonders that are fortunately found in hidden places and that are part of your experiences. This book conveys that treasure hunting is exciting and fun and that, during the search, it is important to respect plants, animals and their environment. Great and complex emotions can be found in the small and simple, and this book is like that.

## Tres luces

TEXTO: María Ramos  
 ILUSTRACIONES: María Ramos  
 EDITORIAL: Blackie Books  
 PÁGINAS: 152 pág. 16 x 23 cm  
 ISBN: 9788419172532  
 TRADUCCIÓN: Catalán, *Tres llums*



La primera novela ilustrada de María Ramos. Un universo personalísimo, mágico, único. Del cielo, en mitad de la noche, caen tres luces. ¿Qué son? No parecen luciérnagas. Tampoco orugas. Topo y sus amigas las viejas lombrices están desconcertados. ¿Qué van a hacer con las recién llegadas? Un libro donde la naturaleza tiene un papel importante. Los problemas, aunque no los busquemos, terminan por aparecer pero son una excelente oportunidad para evolucionar. Cada personaje supera miedos y contratiempos, creciendo y cambiando. Lo que pudo ser un conjunto de desdichas es la fuerza que les empuja a salir al exterior y buscar nuevos lugares.

The first illustrated novel by María Ramos. A very personal, magical, unique universe. Three lights fall from the sky in the middle of the night. What are they? They don't look like fireflies. Nor caterpillars. Topo and his friends the old earthworms are puzzled. What are they going to do with the new arrivals? A book where nature plays an important role. Problems, even if we don't look for them, end up appearing, but they are an excellent opportunity to evolve. Each character will overcome fears and setbacks, growing and changing. What could have been a set of misfortunes is the force that pushes them to go out and look for new places.

## Un regal de por

TEXTO: Meritxell Martí  
 ILUSTRACIONES: Xavier Salomó  
 EDITORIAL: Flamboyant  
 PÁGINAS: 40 pág. 24 x 31 cm  
 ISBN: 9788418304903  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Un regalo monstruoso*, Flamboyant



Es la Noche Mundial del Terror y el Sindicato de Monstruos invita a los nueve personajes más malvados de los cuentos populares a una fiesta en un bosque. Encargan la cena al famoso chef Jean-Col Trinxat del restaurante L'Espàrrec Pudent. Es medianoche y llega la hora de abrir los regalos. Thermowitch para la bruja, dentadura postiza Dentimax para el lobo, un juego de anatomía para el muerto viviente. Todos los monstruos tienen regalos a su gusto. Hay un último paquete para todos, ¿qué será? El texto y las ilustraciones de colores vivos y muy detallistas nos remiten al imaginario popular. Una divertida historia con solapas para sorprender a los lector@s.

It's World Horror Night and the Monster Syndicate invites the nine most evil characters from folk tales to a party in a forest. They entrust the dinner to the famous chef Jean-Col Trinxat of the restaurant L'Espàrrec Pudent. It's midnight and it's time to open the presents. Thermowitch for the witch, Dentimax dentures for the wolf, an anatomy set for the living dead. All the monsters have presents to their liking. There is one last package for everyone, what will it be? The text and the brightly coloured, highly detailed illustrations are reminiscent of the popular imagination. A fun story with flaps to surprise readers.

## *Violeta Parapluie e outras historias de xente pouco corrente*

TEXTO: Ramón D. Veiga

ILUSTRACIONES: Iván R.

EDITORIAL: Edicións Embora

PÁGINAS: 40 pág. 21 x 21 cm

ISBN: 9788417824754



Divertido poemario para los más pequeños lleno de personajes originales, estrafalarios y encantadores. Una mademoiselle elegantísima que siempre sale con paraguas y a la que un rayo convierte en gótica con pararrayos, el niño que detecta el gusto por los gusanos cuando descubre que ha comido uno en una castaña, la niña con tña a la que su madre hierva y se encoje convirtiéndose en un chihuahua... Lo absurdo, la escatología, el poco respeto por el bien pensar o la corrección política hacen de este un libro provocador. Se busca la risa a través de la extravagancia y la complicidad.

Premio ex aequo Arume de Poesía para la Infancia 2021.

An amusing collection of poems for children full of original, quirky and charming characters. A very elegant mademoiselle who always goes out with an umbrella and whom a lightning bolt turns into a goth with a lightning rod, the boy who detects a taste for worms when he discovers that he has eaten one in a chestnut, the girl with ringworm whose mother boils and shrinks turning into a Chihuahua... The absurdity, the scatology, the little respect for good thinking or political correctness make this a provocative book. In it, laughter is sought through extravagance and complicity.

Ex aequo Arume Prize of Poetry for Children 2021.

## *Zarata do maiorrean biolin eta pianorako*

ILUSTRACIONES: Iban Barrenetxea

EDITORIAL: Ikaseltkar

PÁGINAS: 40 pág. 20 x 27 cm

ISBN: 9788418410444



Álbum sin palabras que nos traslada a la época victoriana y nos invita a un programa de música clásica. Los protagonistas son, suponemos, dos hermanos. Al principio están tranquilamente en casa y mientras uno toca el piano, el otro toca el violín. Pero el pianista decide acelerar el ritmo y empiezan los problemas. El desacuerdo entre hermanos genera un debate y las reacciones de cada uno son tan exageradas que la discusión se convierte en un duelo.

Historia llena de humor donde se puede jugar a encontrar qué cambia de una página a otra. Algunos de los personajes son testigos del debate y se verán afectados por las emociones y el juego de ambos niños.

A wordless album that takes us back to the Victorian era and invites us to a programme of classical music. The protagonists are, we assume, two brothers. At first they are at home quietly and while one plays the piano, the other plays the violin. But the pianist decides to speed up the tempo and problems start to arise. The disagreement between the brothers generates a debate and the reactions of each one are so exaggerated that the discussion turns into a duel. A story full of humour where you can play at finding out what changes from one page to the next. Some of the characters witness the debate and will be affected by the emotions and playfulness of both children.

## Zozo ergelak eta azeri gaiztoa

TEXTO: Jesus Mari Olaiola Lazkano

ILUSTRACIONES: Enrique Morente Luque

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 44 pág. 15 x 19 cm

ISBN: 9788413601984



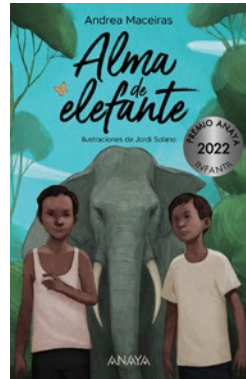
Los mirlos Xoxope y Xoxopa viven felices en el laurel de un jardín junto a sus cuatro pollitos hasta que Lukianton, con mentiras y engaños, consigue llevarse a dos de ellos. Al darse cuenta de la estafa del zorro y una vez que las otras dos crías han crecido y aprendido a volar, los mirlos deciden vengarse pidiendo ayuda al quebrantahuesos.

Historia con humor y ritmo trepidante basada en dos cuentos populares: *El alcaraván y la zorra* y *Azeria eta elurra*. Los personajes principales son animales que representan aspectos de la naturaleza humana y hablan como humanos. Los dibujos coloridos y dinámicos enriquecen el ritmo vertiginoso de los acontecimientos y resaltan el humor.

The blackbirds Xoxope and Xoxopa live happily in the laurel tree of a garden with their four chicks until Lukianton, with lies and deceit, manages to take two of them. When they realise that the fox has cheated them, and once the other two chicks have grown up and learned to fly, the blackbirds decide to take revenge by asking the lammergeier for help. A story with humour and a fast pace based on two popular tales: *El alcaraván y la zorra* and *Azeria eta elurra*. The main characters are animals that represent aspects of human nature and speak like human beings. The colourful and dynamic drawings enrich the dizzying pace of the events and highlight the humour.

## Alma de elefante

TEXTO: Andrea Maceiras  
 ILUSTRACIONES: Jordi Solano  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 160 pág., 13,5 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788469890851



Suy y Lawen son dos hermanos gemelos que viven en Sat Naapa, en el sudeste asiático. Sus vidas cambian cuando la viejecita Champey lee sus almas y dice que Suy tiene alma de mariposa y que Lawen posee el espíritu del elefante. A Suy le parece imposible porque él es más fuerte. Lawen es distinta a las otras niñas: le cuesta expresar sus sentimientos y se pone nerviosa con situaciones desconocidas. Así que Suy cuenta una pequeña mentira... Pero se cruzan con Tep, un elefante real que necesita su ayuda y por quien emprenderán una increíble aventura.

XIX Premio Anaya de Literatura Infantil y Juvenil 2022.

Suy and Lawen are twin brothers living in Sat Naapa, Southeast Asia. Their lives change when the old woman Champey reads their souls and says that Suy has the soul of a butterfly and Lawen has the spirit of an elephant. Suy finds this impossible because he is stronger. Lawen is different from the other girls: she finds it difficult to express her feelings and gets nervous in unfamiliar situations. So Suy tells a little lie... But they cross paths with Tep, a real elephant who needs their help and for whom they will embark on an incredible adventure.

XIX Anaya Prize for Children Literature 2022.

## Animalario de ler a diario

TEXTO: Eduard Velasco  
 ILUSTRACIONES: Nuria Díaz  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 96 pág., 13 x 19 cm  
 ISBN: 9788411102162



Treinta y cinco poemas en los que se pueden visualizar muchos animales que nos acompañan a diario de alguna manera. Esta noche hay fiesta en el castaño y los animales nos invitan a bailar con ellos y a descubrir cómo viven. El ciervo volador, el murciélago o el cangrejo tartamudo nos harán reír y nos emocionarán, y también harán que juguemos con los poemas de este divertidísimo animalario de leer a diario, con la bichería de la noche y del día. En el primer poema el mochuelo invita a participar a los lectores y lectoras en la fiesta y también es quien se despiden en el último poema para retirarnos a dormir.

Thirty-five poems in which we can see many animals that are somehow with us every day. This evening there is a party in the chestnut grove where the animals invite us to dance with them and to discover how they live in the air, on the land and in the sea. The flying deer, the bat or the stuttering crab will make us laugh and move us, as well as make us play with the poems of this hilarious animalarium to read every day, with the critters of the night and the day. In the first poem the owl invites the readers to participate in the party and it is also the one who says goodbye in the last poem to retire to sleep.

## Camino de mi casa

TEXTO: Ana Tortosa

ILUSTRACIONES: Esperanza León

EDITORIAL: Thule

PÁGINAS: 40 pág. 21,5 x 34 cm

ISBN: 9788469891001



Una niña recorre un camino distinto de cómo era en tiempo de paz. Tristeza, añoranza, silencios le acompañan ahora que debe abandonar su hogar. La destrucción se ha llevado los bancos, los buzones, los parques, las escuelas, los árboles, las fuentes, las casas. Es un desgarrador relato del exilio, de las consecuencias de la guerra. Las ilustraciones conmueven por su paleta de color; la niña avanzando en grandes espacios neutros, fríos, que aumentan las sensaciones descritas o apuntadas en el texto. La nostalgia y el ayer frente a ese ahora que ha destruido todo en lo que fue un lugar de paz.

A girl walks a different path from how it was in peacetime. Sadness, longing, silences accompany her now that she has to leave her home. Destruction has taken away the benches, the mailboxes, the parks, the schools, the trees, the fountains, the houses. It is a heartbreaking account of exile, of the consequences of war. The illustrations are moving for their palette of colour, the girl moving forward in large, neutral, cold spaces, which heighten the sensations described or noted in the text. Nostalgia and yesterday versus the now that has destroyed everything in what was once a place of peace.

## Carliños, Capitán!

TEXTO: Xoán Babarro

ILUSTRACIONES: Lidia Nokonoko

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 184 pág. 13 x 20 cm

ISBN: 9788491518334



“¡Carliños, capitán!”. Así llama el loro al protagonista de esta historia, el niño que lo cuida cuando está enfermo y quien ayuda a descubrir una banda de traficantes de animales tropicales, colaborando a devolverlo a su medio natural. El niño atraviesa por un mal momento porque sus padres se están separando. A pesar de decirle sus padres que le quieren igual y que esta situación pasa en las mejores familias, a él no se le pasa el disgusto. Un libro, escrito con sensibilidad y realismo, que relata cómo viven los hijos el proceso de separación de sus padres.

“Carliños, captain!” is what the parrot calls the protagonist of this story, the boy who takes care of him when he is sick and who helps to uncover a gang of tropical animal traffickers, helping to return him to his natural environment. The boy is going through a bad time because his parents are separating. In spite of his parents telling him that they love him anyway and that this situation can even happen in the best families, he doesn’t get over the pain. A book, written with sensitivity and realism, that tells how children live the process of separation from their parents.



## Catro plumas de dinosauro

TEXTO: Rosa Aneiros

ILUSTRACIONES: Xulia Pisón

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 176 pág. 13 x 19 cm

ISBN: 9788411100755



Xoel, un apaixonado de los dinosaurios, se enfrentará a ellos en una excursión escolar a las Fragas do Eume. Nuestro protagonista encuentra la puerta secreta de la que le habló la vieja Monegunda por la que llegará a conocer restos del Cretáceo. Extraordinaria aventura en la que, con la ayuda de sus amigos Diana, Matilde y también del malote de Carlos, tendrá que enfrentarse a diplodocos, triceratops y otro tipo de dinosaurios. Los cuatro juntos descubrirán la fortaleza de la manada al invocar su grito de guerra: “¡Beelcebú, cómeme el culo!”

El libro incluye un glosario y una breve historia de los dinosaurios en Galicia.

Xoel, a dinosaur lover, will face them on a school trip to the Fragas do Eume. Our protagonist finds the secret door that old Monegunda told him about, through which he will get to know the remains of the Cretaceous. Extraordinary adventure in which, with the help of his friends Diana, Matilde and also the badass Carlos, he will have to face diplodocus, triceratops and other types of dinosaurs. Together the four of them will discover the strength of the herd by invoking their battle cry, “Beelzebub, eat my arse!” The book includes a glossary and a brief history of dinosaurs in Galicia.

## Circo

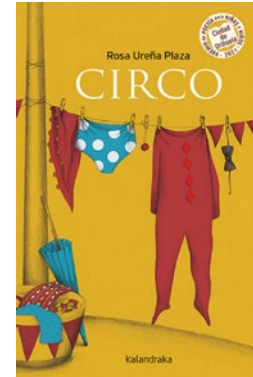
TEXTO: Rosa Ureña Plaza

ILUSTRACIONES: Rosa Ureña Plaza

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 56 pág. 15 x 23,5 cm

ISBN: 9788413431383



Ya se columpia el trapecio. Ya vuelan los artistas a través del paraíso. Así comienza “La red”, uno de los treinta y un poemas de esta obra en la que viajamos por el mundo del circo guiados por un payaso que perdió una lágrima, una pitonisa cuyos recuerdos volaron o una carpa presumida. Los personajes intergeneracionales y los elementos circenses son protagonistas de unos versos llenos de referencias a la naturaleza y rebosantes de ingenio y sensibilidad. Las ilustraciones están llenas de color, riqueza expresiva y movimiento.

XIV Premio Internacional Ciudad de Orihuela de Poesía para Niñas y Niños 2021.

Already the trapeze is swinging. Already the artists fly through paradise. Thus begins “La red”, one of the thirty-one poems in this work in which we travel through the world of the circus guided by a clown who has lost a tear, a pythoness whose memories have flown or a conceited big top. The intergenerational characters and circus elements become the protagonists of verses full of references to nature and brimming with wit and sensitivity. The illustrations are full of colour, expressive richness and movement.

XIV City of Orihuela International Poetry Prize for Girls and Boys 2021.

## De papel

TEXTO: Claudia Navarro Novaro

ILUSTRACIONES: Armando Fonseca

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 44 pág. 21,5 x 28,5 cm

ISBN: 9788413431314



El revuelo social ante la excepcional noticia del nacimiento de un niño de papel marca el comienzo de esta obra, finalista del XIV Premio Internacional Compostela de Álbum Ilustrado. El texto destaca por su calidad y altura literaria, tanto por la originalidad a nivel creativo, como en el plano estilístico desde el punto de vista narrativo. Hermosas metáforas describen a la insólita criatura, entre la ternura, el carácter extraordinario de su naturaleza sensible y la extremada delicadeza de los cuidados que requiere. Armando Fonseca apoya y enriquece el texto, generando con la gama de color corta, sin estridencias, exquisita, el mundo alrededor de este suceso.

The social uproar at the exceptional news of the birth of a paper child marks the beginning of this work, finalist of the XIV Compostela International Prize for Illustrated Albums. The text stands out for its literary quality and stature, both for its originality on a creative level and on a stylistic level from the narrative point of view. Beautiful metaphors describe the unusual creature, between tenderness, the extraordinary character of its sensitive nature and the extreme delicacy of the care it requires. Armando Fonseca complements and enriches the text, creating the world around this event with a short, uncluttered, exquisite range of colour.

## Doña Problemas

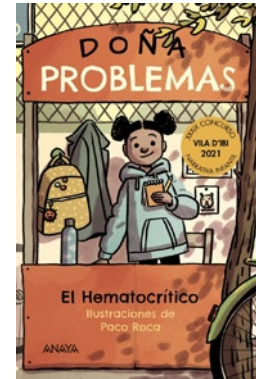
TEXTO: El Hematocrito

ILUSTRACIONES: Paco Roca

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 96 pág. 13,5 x 20,5 cm

ISBN: 9788469885963



Juan cuenta las aventuras de su amiga Carlota, a quien todos llaman Doña Problemas, pues desde que tenía seis años se ha dedicado a resolver los incidentes de los alumnos de su colegio: una mochila estropeada por un yogur derramado, un cromó inencontrable o un vecino que escucha la tele a todo volumen. A veces se enfrenta a retos complicados, como el caso de Gonzalo, que afirma que va a ser asesinado por Tocho, o el del abuelo de Juan, el único problema que aún no ha podido resolver.

Premio XXXIX Concurso de Narrativa Infantil Vila d'Ibi 2021.

Juan tells the adventures of his friend Carlota, whom everyone calls Doña Problemas, because since she was six years old she has dedicated herself to solving the incidents of the pupils at her school: a backpack ruined by a spilt yoghurt, an untraceable sticker or a neighbour who listens to the TV at full volume. Sometimes he faces complicated challenges, such as the case of Gonzalo, who claims he is going to be killed by Tocho, or Juan's grandfather, the only problem he has not yet been able to solve.

Awarded the XXXIX Vila d'Ibi 2021 Children Narrative Competition.

## Dracs, fades i gegants

TEXTO: Oriol Canosa  
 ILUSTRACIONES: Cristina Bueno  
 EDITORIAL: La Galera  
 PÁGINAS: 136 pág. 21 x 28,2 cm  
 ISBN: 9788424670894



Compendio de los seres más relevantes de la mitología catalana presentados de forma rigurosa y amena. Consta de dos partes: guía de campo y criaturas. La primera parte es una introducción al conocimiento de los seres a partir de la observación de la naturaleza y sus hábitats. La segunda parte define dieciséis grandes tipos de personajes mitológicos catalanes con sus variaciones locales o regionales, tanto en la manera de llamarse como de algunas de sus características. Las ilustraciones a todo color, que van de simples iconos a grandes dibujos, van acompañadas de textos breves, precisos y rigurosos pero adaptados a todos los públicos. Este libro desafía al miedo con la ironía y la presentación amable de la información, consiguiendo el conocimiento veraz de los personajes mitológicos.

A compendium of the most important creatures of Catalan mythology presented in a rigorous and entertaining way. It consists of two parts: field guide and creatures. The first part is an introduction to the knowledge of the creatures based on observation of nature and their habitats. The second part defines up to sixteen major types of Catalan mythological characters with their local or regional variations both in the way they are called and in some of their characteristics. The full-colour illustrations, which range from simple icons to large drawings, are accompanied by brief, precise and rigorous texts in the lexicon but adapted to all audiences. This book defies fear with irony and a friendly presentation of the information, achieving a truthful knowledge of the mythological characters.

## El concurso de los abuelos

TEXTO: Pablo C. Reyna  
 ILUSTRACIONES: Eugenia Ábalos  
 EDITORIAL: Loqueleo  
 PÁGINAS: 168 pág. 13,5 x 20 cm  
 ISBN: 9788491224051



Dicen que el recierzo, el viento del valle de Espistao, provoca desgracias. ¿Podrán librarse sus habitantes de la antigua maldición? Kiko, Angi, Tono y Carmen llevan todo el año preparándose para el gran concurso infantil. Este año necesitan cinco abuelos y no tienen ninguno, pero la idea de poner un anuncio en Internet lo cambiará todo. Llegan a la conclusión de que podrán “alquilarlos”. La historia se construye a partir de esta idea, ¿alocada, rocambolesca, arriesgada?, pero la determinación de sus protagonistas y la ternura estará presente en las distintas relaciones que se establecerán entre ellos.

They say that the recierzo, the wind of the Espistao valley, causes misfortunes. Will the inhabitants be able to get rid of the ancient curse? Kiko, Angi, Tono and Carmen have been preparing for the big children's contest all year. This year they need five grandparents and they don't have any, but the idea of placing an advert on the Internet will change everything. They come to the conclusion that they will be able to “rent” them. The story is built around this wild, crazy, bizarre, risky idea? but the determination of its protagonists and the tenderness will be present in the different relationships that will be established between them.

## El Gallinero

TEXTO: María José Floriano

ILUSTRACIONES: Federico Delicado

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 40 pág. 24,5 x 21 cm

ISBN: 9788413431628



La Cañada Real, en Madrid, es uno de los muchos poblados chabolistas que crecen en los entornos urbanos. Su núcleo central era conocido como El Gallinero y fue dismantelado en 2018. En este hecho reside el origen de un álbum impactante, emocionante e imprescindible que muestra a pequeños y mayores una realidad cercana, pero a menudo invisible. Un relato valiente, contado desde la mirada infantil, que revela que la dignidad, el amor y la esperanza también habitan en las circunstancias más difíciles.

La Cañada Real, in Madrid, is one of the many shantytowns growing in urban environments. Its central nucleus was known as El Gallinero and was dismantled in 2018. In this fact lies the origin of a shocking, exciting and essential album that shows young and old a reality that is close, but often invisible. A brave story, told from a child's point of view, which reveals that dignity, love and hope also exist in the most difficult circumstances.

## El Hado Padrino

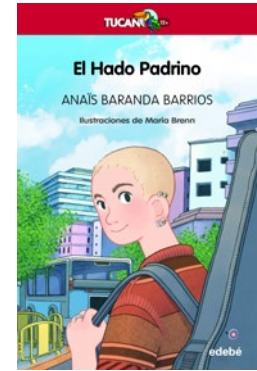
TEXTO: Anaís Baranda Barrios

ILUSTRACIONES: María Brenn

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 104 pág. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468356150

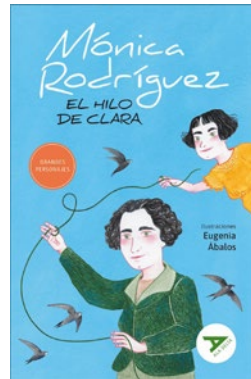


Lucila se siente distinta por su aspecto: lleva la cabeza rapada, muchos aros en las orejas y ropa masculina. Vive con sus dos hermanos y su padre. Su madre murió y Lucila heredó su vieja guitarra, que ya no sirve. Por eso decide presentarse a un concurso de jóvenes talentos. Para asistir, necesita una guitarra y un vestido. Buscando en Internet, encuentra una web que ofrece hadas madrinas. Envía el formulario y a la mañana siguiente, encuentra a Calisto en su cuarto: es su Hado Padrino y va vestido de rosa brillante. Se recomienda escuchar la playlist de las canciones que aparecen en cada capítulo.

Lucila feels different because of the way she looks: she has a shaved head, lots of earrings and masculine clothes. She lives with her two brothers and her father. Her mother died and Lucila inherited her old guitar, which is no longer useful. So she decides to enter a contest for young talent. To attend, she needs a guitar and a dress. Searching the Internet, she finds a website offering fairy godmothers. She sends the form and the next morning, she finds Calisto in her room: it is her Fairy Godfather and he is dressed in bright pink. It is recommended to listen to the playlist of the songs that appear in each chapter.

## El hilo de Clara

TEXTO: Mónica Rodríguez  
 ILUSTRACIONES: Eugenia Ábalos  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 120 pág. 13 x 20 cm  
 ISBN: 9788414032800



Clara, inteligente e inconformista, siempre quiso estudiar. Ser mujer y carecer de recursos económicos en España a principios del s. XX lo hacían imposible, pero su carácter combativo y espíritu de superación la llevaron primero a la universidad, donde se licenció en Derecho, y después al Parlamento, donde defendió como diputada los derechos de las mujeres.

En el 50 aniversario de su fallecimiento, los jóvenes lectores descubrirán la historia de Clara Campoamor, una de las políticas más sobresalientes de la historia de España, y la realidad de las mujeres españolas de finales del s. XIX y principios del XX.

Clara, intelligent and non-conformist, always wanted to study. Being a woman and lacking economic resources in Spain at the beginning of the 20th century made it impossible, but her combative character and spirit of self-improvement led her first to university, where she graduated in Law, and then to Parliament, where she defended women's rights as a member of parliament.

On the 50th anniversary of her death, young readers will discover the story of Clara Campoamor, one of the most outstanding politicians in the history of Spain, and the reality of Spanish women in the late 19th and early 20th centuries.

## El largo y tortuoso camino

TEXTO: Jordi Sierra i Fabra  
 ILUSTRACIONES: Carlos Moreno  
 EDITORIAL: Norma Editorial  
 PÁGINAS: 198 pág. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788412501315



Jordi Sierra i Fabra soñó con ser escritor en la España de la posguerra, más propicia a las pesadillas que a los sueños. Por suerte tenía un incentivo. Era tartamudo y se dio cuenta de que cuando escribía no trastocaba las palabras. Fue el inicio de un aprendizaje literario largo y accidentado que lo enfrentó a su padre, y obligó a luchar contra todo y contra todos para ser escritor. Con más de 500 libros publicados, es uno de nuestros escritores más populares. Con la inquietud y curiosidad que le caracteriza, presenta una biografía en cómic conmovedora y apasionante, uniendo fuerzas con Carlos Moreno.

Jordi Sierra i Fabra dreamt of being a writer in post-war Spain, which was more conducive to nightmares than dreams. Luckily he had an incentive. He had a stammer and realised that when he wrote he didn't disrupt the words. It was the beginning of a long and eventful literary apprenticeship that pitted him against his father, and forced him to fight against everything and everyone to become a writer.

With more than 500 books published, he is one of our most popular writers. With the restlessness and curiosity that characterises him, he presents a moving and exciting comic biography, joining forces with Carlos Moreno.

## El sueño más antiguo

TEXTO: Mar Benegas

ILUSTRACIONES: Javi Hernández

EDITORIAL: Bululú

PÁGINAS: 40 pág. 21 x 29 cm

ISBN: 9788418667466

TRADUCCIÓN: Catalán, *El somni més antic*



Mar Benegas, poeta y creativa nos presenta en este libro su visión de la muerte, tema difícil de tratar y para el que los cuentos ayudan en gran medida. La protagonista abre los ojos en medio de un sueño, y se encuentra acompañada por una anciana misteriosa. Ambas compartirán un paseo, preguntas y confidencias, mientras caminan de la mano por la espiral que las llevará a su destino. De sus conversaciones se desprende el sentido de la vida desde la experiencia de una niña que se encuentra con una vieja conocida. Las apropiadas ilustraciones le dan un punto de misterio muy interesante.

In this book, Mar Benegas, poet and creative artist, presents her vision of death, a difficult subject to deal with and one for which stories are a great help. The protagonist opens her eyes in the middle of a dream, and finds herself accompanied by a mysterious old woman. The two share a walk, questions and confidences as they walk hand in hand along the spiral that will lead them to their destination. Their conversations reveal the meaning of life from the experience of a girl who meets an old acquaintance. Appropriate illustrations by Javi Hernández give it a very interesting point of mystery.

## El vuitè nan

TEXTO: Josep Vallverdú

ILUSTRACIONES: Cuchu

EDITORIAL: La Galera

PÁGINAS: 160 pág. 14 x 21 cm

ISBN: 9788424671792



¿Y si cuando explicamos el cuento de Blancanieves nos olvidamos de un personaje? ¿Y si el relato no es exactamente como lo conoce la mayoría? Este es el juego que propone Josep Vallverdú, que nos invita a recordar las vivencias de la princesa de piel blanca como la nieve y de los enanos mineros que, quizás, no eran todos buscadores de piedras preciosas. Texto de rico vocabulario y cierta complejidad lectora que introduce dos historias paralelas en el tiempo que se entrelazan. A su vez, añade una interacción con el lector que favorece su relación con la narración. La mezcla entre lo nuevo y lo conocido, entre lo que pasa y lo que sabes que va a pasar está hecha con delicadeza y consigue un resultado redondo.

What if, when we explain the tale of Snow White, we forget a character? What if the story is not exactly as most of us know it? This is the game proposed by Josep Vallverdú, who invites us to remember the experiences of the snow-white princess and the mining dwarves who, perhaps, were not all seekers of precious stones. It is a text with a rich vocabulary and a certain reading complexity, as it introduces two parallel stories that intertwine in time. At the same time, it adds an interaction with the reader that favours his or her relationship with the narrative. The mixture between the new and the known, between what happens and what you know is going to happen is delicately done and achieves a rounded result.

## Espumario

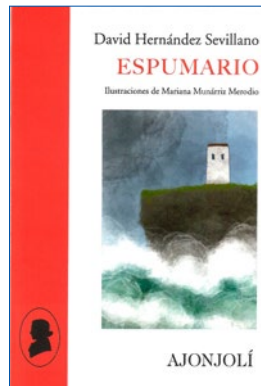
TEXTO: David Hernández Sevillano

ILUSTRACIONES: Mariana Munárriz Merodio

EDITORIAL: Ediciones Hiperión

PÁGINAS: 80 pág. 14 x 20 cm

ISBN: 9788490021934



El mar como elemento inspirador es de sobra conocido, su observación, estudio y escucha es capaz de despertar la imaginación y el talento creativo. Cada ola que llega a la orilla trae una historia que no todo el mundo llega a entender. Este poemario es una suma de lecturas de olas, un poemario infantil con sabor a mar, con poemas, cuentos, nanas y adivinanzas. Los habitantes del mar tienen su espacio en ellos, son fáciles de leer y las palabras juegan en los espacios en blanco. Los dibujos se resuelven en blanco y negro, fabulando cómo podrían haber sido si el color estuviese presente.

The sea as an inspirational element is well known, its observation, study and listening is capable of awakening the imagination and creative talent. Each wave that reaches the shore brings a story that not everyone understands. This collection of poems is a sum of readings of waves, a children's poetry book with a taste of the sea, with poems, stories, lullabies and riddles. The inhabitants of the sea have their space in them, they are easy to read and the words play in the blank spaces. The drawings are resolved in black and white, fabulating what they could have been like if colour had been present.

## Fata y los fantasmas del Everest

TEXTO: María Jesús Lago Rey

ILUSTRACIONES: Fátima Díaz-Ropero Olmedo

EDITORIAL: Diquesí

PÁGINAS: 198 pág. 14 x 21 cm

ISBN: 9788412501315



Fata recibe un telegrama de sus amigos, Irvine y Mallory, pidiéndole ayuda. Ella es un hada de montaña, pero necesita contar con su amigo Pemba, que vive a los pies del monte Machapuchare. Pero oscuras sombras los acompañan en su misión.

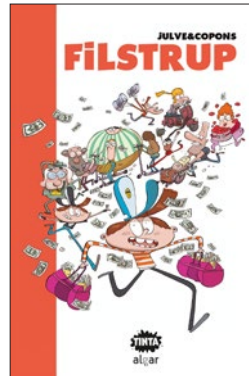
Homenaje de la exploradora Chus Lago a estos dos montañistas legendarios y una invitación a vivir las emociones que palpitan en el interior del Everest, monte que ella conoce tan bien por haber alcanzado su cumbre sin ayuda de bombona de oxígeno en 1999. Mezcla perfecta de realidad y fantasía, que consigue una delicada y emocionante experiencia en el inaccesible monte Chomolugma.

Fata receives a telegram from her friends, Irvine and Mallory, asking for help. She is a mountain fairy, but she needs to count on her friend Pemba, who lives at the foot of Mount Machapuchare. But dark shadows accompany them on their mission.

A tribute by the explorer Chus Lago to these two legendary mountaineers and an invitation to experience the emotions that throb inside Everest, a mountain she knows so well, having reached its summit without the aid of an oxygen cylinder in 1999. A perfect blend of reality and fantasy, which achieves a delicate and exciting experience on the inaccessible Mount Chomolugma.

## Filstrup

TEXTO: Jaume Copons  
 ILUSTRACIONES: Òscar Julve  
 EDITORIAL: Animallibres  
 PÁGINAS: 226 pág. 15,5 x 23,5 cm  
 ISBN: 9788418592843  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Filstrup*,  
 Algar Editorial



Historia divertidísima que narra la vida de Linus Filstrup, un chico nacido en una familia de ladrones preocupados porque a él no le gusta robar. Pero han robado en el instituto donde estudia y todos los indicios apuntan a que ha sido él. ¿Por fin la familia se sentirá orgullosa de él? Aventura desternillante para descubrir al autor de los hechos. La familia Filstrup, aunque son ladrones y estafadores, tienen un código de honor, al estilo de Robin Hood, en el que el respeto a las personas pasa por delante de todo.

Combinación de cómic con narrativa, la trama es gamberra, con mucho humor negro, consiguiendo que sea una lectura amena para todos los públicos.

A hilarious story about the life of Linus Filstrup, a boy born into a family of thieves who are worried because he doesn't like to steal. But the school where he goes to school has been robbed and all the evidence points to him being the culprit. Will the family finally be proud of him? A hilarious adventure to find out who did it. The Filstrup family, though thieves and swindlers, have a Robin Hood-style code of honour in which respect for people comes before everything else. A combination of comic and narrative, the plot is thuggish, with a lot of black humour, making it an enjoyable read for all audiences.

## Herensuge

TEXTO: Juan Kruz Igerabide Sarasola  
 ILUSTRACIONES: Elena Odriozola Belastegui  
 EDITORIAL: Denonartean  
 PÁGINAS: 16 pág. 21 x 28 cm  
 ISBN: 9788419529039



En China y Japón, los dragones no son malos. Son sabios y ayudan a la gente. Evitan las lluvias, cuidan los campos de cultivo y las huertas y protegen las casas. El día de Año Nuevo, los chinos hacen un dragón de papel y bambú muy largo, bailando con ellos callejeando. Análisis de las diferentes representaciones que ha tenido este ser mitológico en la cultura vasca y una explicación sobre los dragones de otros países. El formato es muy original, ya que para encontrarte con el dragón tienes que desplegar la cubierta del libro. Odriozola ha imaginado para este libro un atípico dragón y unos caballeros medievales que nos acompañan a lo largo del texto.

In China and Japan, dragons are not evil. They are wise and help people. They keep the rains away, look after the fields and orchards and protect the houses. On New Year's Day, the Chinese make a very long paper and bamboo dragon, dancing with them in the streets. Analysis of the different representations of this mythological being in Basque culture and an explanation of dragons in other countries. The format is very original, as to meet the dragon you have to unfold the cover of the book. Odriozola has imagined for this book an atypical dragon and medieval knights who accompany us throughout the text.



## Jakelinen egunerokoa

TEXTO: Nerea Ibarzabal Salegi  
 ILUSTRACIONES: Higinia Garay Zarate  
 EDITORIAL: Ikaseltkar  
 PÁGINAS: 48 pág. 15 x 22 cm  
 ISBN: 9788418978234



Mi nombre es Jakelin. Tengo casi 9 años. En la cena he hecho un descubrimiento inesperado: ¡creo que mi familia no es mi verdadera familia! Sospecho que vengo de otro mundo. De otro PLANETA. A partir de ahora mi misión será volver a mi casa de origen. Ahora no se puede retroceder ¡YA!

Historia contada en tono de humor que plantea como ve una menor de nueve años a su madre, padre, hermanos... y de qué manera en ocasiones llegan a sentirse como si no fueran de la misma familia a la que pertenecen. Las ilustraciones, coloridas y desenfadadas, dan fuerza al humor que se desprende.

My name is Jakelin. I am almost 9 years old. At dinner I made an unexpected discovery: I think my family is not my real family! I suspect that I come from another world. From another PLANET. From now on my mission will be to return to my home of origin. There is no turning back NOW!

A humorous story about how a nine-year-old girl sees her mother, father, siblings... and how they sometimes feel as if they do not belong to the same family they do. The illustrations, colourful and lighthearted, give strength to the humour conveyed.

## La Belle

TEXTO: Uxue Alberdi Estibaritz  
 ILUSTRACIONES: Bruno Hidalgo  
 EDITORIAL: Elkar  
 PÁGINAS: 60 pág. 15 x 20 cm  
 ISBN: 9788413602288



Danielle volvía de la escuela y encontró a un desconocido en su casa. Empujó la puerta y lo vio allí, tirando de una maleta de tela que casi le llegaba hasta los hombros. Al principio pensó que era un niño pequeño, pero no, este se volvió y saludó en francés: “¡Bonjour, mademoiselle!”. Danielle pensaba que todas las personas de tamaño pequeño eran niñas o niños. Pero cuando entendió que el que tenía enfrente era un anciano se llevó una gran sorpresa. El nuevo vecino de Danielle era Doro, pero en el circo le llamaban “La Belle”.

Recreación de las vivencias del getariarra German Rodríguez “German Txiki”. Alberdi lo encarna en el protagonista “Doro Txiki” y construye una hermosa historia infantil que recoge la tristeza y la fascinación del circo, los focos y las sombras.

Danielle was coming home from school and found a stranger inside her house. She pushed open the door and saw him there, pulling a cloth suitcase that was almost up to his shoulders. At first she thought it was a little boy, but no, he turned and greeted her in French: “Bonjour, mademoiselle! Danielle thought that all small people were either girls or boys. But when she realised that the man in front of her was an old man, she was in for a big surprise. Danielle’s new neighbour was Doro, but in the circus he was called “La Belle”.

Recreation of the experiences of German Rodríguez “German Txiki”. Alberdi embodies him in the main character “Doro Txiki” and constructs a beautiful children’s story that captures the sadness and fascination of the circus, the spotlights and the shadows.

## La noche de la luna roja

TEXTO: Ana Alcolea  
 ILUSTRACIONES: David Guirao  
 EDITORIAL: Edebé  
 PÁGINAS: 236 pág. 13 x 19,5 cm  
 ISBN: 9788468355603



Que la abuela era una bruja era algo que decía papá cada vez que se hablaba de ella. Siempre creí que lo decía en sentido figurado, o sea, metafórico, o sea, que decía la palabra «bruja» en vez de decir que era «malvada», «cruel» y cosas así, que era lo que él pensaba de la que había sido su suegra. Probablemente nunca sospeché que la abuela fuera una bruja de las de verdad, de las que cambian el rumbo de las vidas, de las que mueven los objetos de un sitio para otro solo con la mente. Yo tampoco lo sospeché hasta aquel verano en el que empezaron a ocurrir cosas extrañas. Fue la noche de la luna roja...

That grandma was a witch was something that dad used to say every time he talked about her. I always thought he meant it figuratively, that is, metaphorically, that is, he used the word "witch" instead of saying she was "evil", "cruel" and so on, which was what he thought of his former mother-in-law. He probably never suspected that the grandmother was a real witch, the kind that changes the course of lives, the kind that moves objects from one place to another just with her mind. I didn't suspect it either until that summer when strange things started to happen. It was the night of the red moon...

## La que vino de donde no se vuelve

TEXTO: Joan Manuel Gisbert  
 EDITORIAL: Loqueleo  
 PÁGINAS: 184 pág. 14 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788491223931



¿Quién es realmente Ania Vars? ¿Por qué llega tan envuelta en secretos a su nuevo instituto? Allí nadie sabe ni sospecha la verdad. Ania es una incógnita para sus nuevos compañeros. Sus conductas son un poco extrañas, además vienen a recogerla al instituto, no tiene móvil, se mantiene distante y esto despierta reacciones diversas entre sus compañeros que llegan incluso a la agresividad. ¿Por qué habla a veces, tan segura, de remotos lugares del universo? Una singular historia en los límites de la realidad.

Who is Ania Vars really, and why does she arrive at her new school so shrouded in secrets? Nobody there knows or suspects the truth. Ania is a mystery to her new classmates. Her behaviour is a bit strange, she is picked up at school, she has no mobile phone, she keeps her distance and this provokes different reactions from her classmates, even aggressiveness. Why does she sometimes speak so confidently about far-off places in the universe? A unique story on the limits of reality.

## L'aleteig de la papallona

TEXTO: Anna Vilar

ILUSTRACIONES: Jordi Vila Delclòs

EDITORIAL: Animallibres

PÁGINAS: 128 pág. 13 x 20 cm

ISBN: 9788418592034



Una mañana de verano, Rita y su hermano Jep se dan cuenta de que tienen un vecino nuevo: se llama Max y se acaba de instalar en la casa de al lado con su tío. Max tiene mucha imaginación y es curioso. Gracias a él, Rita y Jep conocerán a Tronada, la mujer misteriosa que vive al final de la calle y que alertará de un peligro inminente: la extinción de la mariposa azulada. Aventura fascinante que nos recuerda que lo que hacemos tiene un impacto muy importante en el medio ambiente y que el activismo ecológico se practica en cada pequeño detalle. Las relaciones entre los personajes evolucionan a lo largo del libro y las emociones y reacciones de los protagonistas infantiles son realistas y más de un lector podría identificarse.

One summer morning, Rita and her brother Jep realise they have a new neighbour: his name is Max and he has just moved in next door with his uncle. Max is imaginative and curious. Thanks to him, Rita and Jep will meet Tronada, the mysterious woman who lives at the end of the street and who will warn them of an imminent danger: the extinction of the blue butterfly. A fascinating adventure that reminds us that what we do has a major impact on the environment and that ecological activism is practised in every little detail. The relationships between the characters evolve throughout the book and the emotions and reactions of the child protagonists are realistic and more than one reader could identify with.

## L'hivern del Sr. Jeroni

TEXTO: Eulàlia Canal

ILUSTRACIONES: Jordi Vila Delclòs

EDITORIAL: Animallibres

PÁGINAS: 136 pág. 15 x 23,2 cm

ISBN: 9788418592577



Con una edición muy cuidada y unas delicadas y precisas ilustraciones a color, este libro presenta a dos viejos que viven solos y son vecinos. Describe las dificultades diarias para salir adelante y los sentimientos del Sr. Jeroni, con la soledad a menudo como protagonista, que se muestra con diálogos con su difunta esposa o con el robot que marca las tareas... La caída y hospitalización de su vecina se convertirá en el nudo principal que generará cambios en su relación, en su mundo y vidas. Con un estilo llano y ritmo tranquilo, la autora saca punta a la cotidianidad de los personajes, a sus dudas y reflexiones, añadiendo el punto de vista del nieto que visita a su abuelo.

With a very careful edition and delicate and precise colour illustrations, this book puts on stage two old men who live alone and are neighbours. It describes the daily difficulties to get by and the feelings of Mr. Jeroni, with loneliness often as the main character, which is shown in dialogues with his late wife or with the robot that marks the tasks... The fall and hospitalisation of his neighbour will become the main knot that will generate changes in their relationship, in their world and lives. With a plain style and a calm rhythm, the author sharpens the everyday life of the characters, their doubts and reflections, adding the point of view of the grandson who visits his grandfather.

## Mandarina. Una semana sí y otra no

TEXTO: Sergio Salma/Amelia Navarro

EDITORIAL: Nuevo Nueve

PÁGINAS: 48 pág. 19 x 26 cm

ISBN: 9788419148032



Mandarina está rodeada de su madre y su padre. Es hija única, vive en una casa y tiene amigos en la escuela. Pero un día al volver a casa descubre una discusión entre sus padres. Al poco tiempo, sus padres se separan. Entonces comenzará una nueva vida para Mandarina, que pasará una semana con su madre en un apartamento en la ciudad, de compras y la siguiente con su padre en una casa en el campo, disfrutando del campo. Todo cambiará, sentirá la falta de uno de sus padres cada semana, lo que nunca había ocurrido en el pasado. Ahora tiene la sensación de no saber quién es.

Mandarina is surrounded by her mother and father. She is an only child, lives in a house and has friends at school. But one day when she returns home she discovers an argument between her parents. Soon after, her parents separate. Then a new life begins for Mandarina, who will spend a week with her mother in a flat in the city, shopping, and the following week with her father in a house in the country, enjoying the countryside. Everything will change, she will feel the absence of one of her parents every week, which has never happened in the past. Now she has the feeling that she doesn't know who she is.

## María Casares. La impaciencia por vivir

TEXTO: María Canosa

ILUSTRACIONES: Bea Gregores

EDITORIAL: Bululú

PÁGINAS: 56 pág. 21 x 29 cm

ISBN: 9788418667305



Este libro relata la vida de María Casares. Aclamada y admirada como actriz en Francia, se sobrepuso a las adversidades de su vida personal. La Guerra Civil y el exilio, el amor tempestuoso y trágico con Albert Camus o la nostalgia de una infancia feliz en A Coruña, fueron el alimento de su tenaz preparación y estudio para el teatro hasta llegar a ser icono mundial de la interpretación y una auténtica diva. Bea Gregores complementa los textos combinando técnicas tradicionales con dibujo y colores acrílicos de gran fuerza inspirados en fotos, edificios y noticias de la época.

This book recounts the life of María Casares. Acclaimed and admired as an actress in France, she overcame the adversities of her personal life. The Civil War and exile, the tempestuous and tragic love with Albert Camus or the nostalgia of a happy childhood in A Coruña, were the nourishment of her tenacious preparation and study for the theatre until she became a world icon of acting and a true diva. Bea Gregores complements the texts by combining traditional techniques with drawing and strong acrylic colours inspired by photos, buildings, and news of the time.

## Marlene eta taxizapata

TEXTO: Mariasun Landa Etxebeste  
 ILUSTRACIONES: Elena Odriozola Belastegui  
 EDITORIAL: Erein  
 PÁGINAS: 68 pág. 14 x 22 cm  
 ISBN: 9788491098607  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Marlene y el taxizapata*, Ediciones SM



Con un estilo directo, sencillo y evocador, la autora utiliza el binomio fantástico de Rodari para crear esta apasionante historia. Una gata, en el papel femenino, y un zapato, que representa el antihéroe, son los protagonistas que intentan cumplir un sueño: conocer mundo. El narrador, en tercera persona, cuenta con un aliado, la luna, como mera observadora de lo que acontece. Un libro que transmite con intensidad los sentimientos de los protagonistas y ofrece guiños humorísticos al lector.

With a direct, simple and evocative style, the author uses Rodari's fantastic binomial to create this exciting story. A cat, in the female role, and a shoe, which represents the anti-hero, are the main characters who try to fulfil a dream: to see the world. The narrator, in the third person, has an ally, the moon, as a mere observer of what is happening. A book that conveys the feelings of the protagonists with intensity and offers humorous winks to the reader.

## Naim

TEXTO: Naim Batruni Illa  
 ILUSTRACIONES: Alba Domingo  
 EDITORIAL: Piscina, un petit oceà  
 PÁGINAS: 114 pág. 14 x 20 cm  
 ISBN: 9788412129281



Naim tiene once años y es el pequeño. Ser el pequeño no es fácil y está un poco harto de que en casa sus dos hermanas le tomen el pelo. Por eso, y porque tiene muchas cosas que contar, ha decidido escribir algo parecido a un diario. Texto de tono divertido e irónico, que nos hace sonreír de principio a fin. Nos habla de la heladería de su padre y del día que probó todos los helados a la vez. También sobre la escuela y como les gusta su compañera Guiomar o del éxito que tuvo su poema durante la celebración del Día Mundial de la Paz. E incluso sobre la vergüenza que pasó cuando fue a pedir papel higiénico a sus vecinos. Al final del libro el editor nos habla de cómo Naim Batruni, supuestamente el autor real del libro, le hizo llegar el manuscrito durante una visita en un colegio.

Naim is eleven years old and the youngest in the family. Being the youngest is not easy and he is a bit fed up with being teased at home by his two sisters. Perhaps for this reason, and because he has a lot to tell, he has decided to write something like a diary. A funny, even ironic, text that makes us smile from beginning to end. He can tell us about his father's ice-cream parlour and the day he tried all the ice-creams at the same time. Also about school and how they like his classmate Guiomar or about the success of his poem during the celebration of World Peace Day. And even about the embarrassment he felt when he went to ask his neighbours for toilet paper. At the end of the book, the editor tells us how Naim Batruni, supposedly the real author of the book, gave him the manuscript during a visit to a school.

## Nas de pallasso

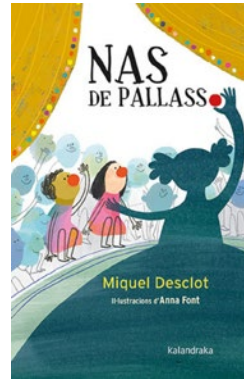
TEXTO: Miquel Desclot

ILUSTRACIONES: Anna Font

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 64 pág. 23,5 x 15 cm

ISBN: 9788418558481



Espectáculo de circo al completo: desde el atractivo de sus caravanas y carpas, pasando por la taquilla, hasta el último número de sus artistas. Poemas breves, pero con mucha chispa, sin estereotipos o recursos reiterativos. El léxico específico del circo está acompañado de repeticiones, aliteraciones, comparaciones y metáforas sugerentes. Con ritmo y gran riqueza formal de composición y estructura, los poemas están muy elaborados pero beben de la tradición popular y no resultan ni elitistas ni crípticos. Destacan los poemas inspirados en obras de arte de tema circense de Pablo Picasso, Georges Sauret, Edgar Degas, Marc Chagall y Alexander Calder; y los dedicados a grandes artistas del circo como Tortell Poltrona, Pep Bou, Pepa Plana o Leopoldo Fregoli. Las ilustraciones enriquecen los poemas. Hay una breve reseña final de los artistas de circo y los pintores que han inspirado algunos poemas.

A circus show in its entirety: from the attractiveness of its caravans and tents, through the box office, to the last act of its artists. Short poems, but with a lot of sparkle, without stereotypes or reiterative resources. The specific circus lexicon is accompanied by repetitions, alliterations, comparisons and suggestive metaphors. The rhythm of the verse and stanza is always present. With a great formal richness of composition and structure, the poems are very elaborate but draw from the popular tradition and are neither elitist nor cryptic. Of particular note are the poems inspired by circus-themed works of art by Pablo Picasso, Georges Sauret, Edgar Degas, Marc Chagall and Alexander Calder, and those dedicated to great circus artists such as Tortell Poltrona, Pep Bou, Pepa Plana and Leopoldo Fregoli. The illustrations enrich the poems. There is a brief final review of the circus artists and painters who have inspired some of the poems.

## Oi que ens hem perdut, Alicia?

TEXTO: Pep Puig

ILUSTRACIONES: Mercè López

EDITORIAL: Animallibres

PÁGINAS: 200 pág. 15 x 24 cm

ISBN: 9788418592584



Alicia cuenta en primera persona el día en que ella y sus tres amigos, alumnos de primaria, consiguieron que sus padres aceptasen que podían ir al colegio solos. Esta pequeña aventura de cruzar se ve alterada por la presencia de unos padres que los vigilan desde lejos. Cuando los niños los avistan, medio jugando medio desafiando, se pierden por la ciudad. Ahora es el azar quien rige su destino y un anciano los dirige no a su escuela sino a la que él fue en su infancia. Aparecen temas comunes con *Alicia a través del espejo*: la educación y el saberse valer por uno mismo, el valor del tiempo y el del paso del tiempo, etc. El tono cómico de algunos diálogos ayuda a que todo sea verosímil y a la vez elude la parte más acongojante que podría tener la experiencia. Las ilustraciones ayudan a la comprensión del texto y refuerzan el tono de un drama sin tragedia.

Alicia tells the story in first person of the day she and her three friends, primary school pupils, managed to get their parents to accept that they could go to school on their own. This little adventure of crossing over is altered by the presence of parents who watch them from afar. When the children spot them, half playfully, half defiantly, they get lost in the city. Now it is chance that governs their destiny and an old man directs them not to their school but to the one he was in his childhood. There are themes in common with *Alice Through the Looking Glass*: education and self-reliance, the value of time and the passing of time, and so on. The comical tone of some of the dialogue helps to make the whole thing believable, while at the same time avoiding the most distressing part of the experience. The illustrations help to make the text comprehensible and reinforce the tone of a drama without tragedy.

## *Paisatges desconeguts del sistema solar*

TEXTO: Aina Bestard

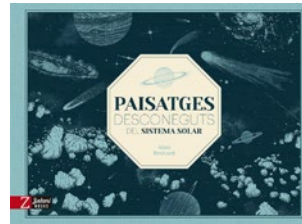
ILUSTRACIONES: Aina Bestard

EDITORIAL: Zahorí Books

PÁGINAS: 72 pág. 24,5 x 33,5 cm

ISBN: 9788418830785

TRADUCCIÓN: Castellano, *Paisajes desconocidos del sistema solar*, Zahorí Books



Viaje a través de mundos lejanos, conocidos por verlos continuamente en la prensa, documentales y televisión, pero a la vez, desconocidos y extraños, remotos y distintos. La autora nos ofrece ver de cerca, pasear entre nubes de gas, montañas de hielo, ríos de metano, mares de hidrógeno líquido, auroras boreales y australes. Paisajes abrasantes, helados, inhóspitos y atractivos. Todo esto en un claro homenaje a la ilustración científica del s. XIX. Acompañada del contenido científico de ALMA (Atacama Large Millimeter/sublimeter Array), esta recreación con sus puntos, líneas y tramas evoca las técnicas de grabado y es esta visión artística la que nos seduce y atrapa.

A journey through distant worlds, known from continually seeing them in the press, documentaries and television, but at the same time, unknown and strange, remote and different from what surrounds us. The author offers us a close-up view, a walk among clouds of gas, mountains of ice, rivers of methane, seas of liquid hydrogen, aurora borealis and australis. Scorching, icy, inhospitable and attractive landscapes. All this in a clear homage to the scientific illustration of the 19th century. Accompanied by the scientific content of ALMA (Atacama Large Millimeter/sublimeter Array), this recreation with its dots, lines and patterns evokes engraving techniques and it is this artistic vision that seduces and captures us.

## *Pen Friends I. Cartamigos de leyenda*

TEXTO: Ana Campoy

ILUSTRACIONES: Alex Alonso

EDITORIAL: Molino

PÁGINAS: 208 pág. 13,7 x 21 cm

ISBN: 9788427223561



Anna es una *gamer* que se acaba de mudar a otra ciudad y está castigada sin jugar. Ricardo es un aprendiz de herrero que se siente afortunado porque ayuda a que la espada definitiva, la que matará al dragón que asedia su aldea, esté en buen estado. Este libro invita al lector a apuntarse al programa Pen Friends. Necesitará papel, lápiz para que empiece la diversión. Pen Friends es un programa para encontrar un “cartamigo”. A Anna le apunta su padre, Ricardo se apunta voluntariamente y empiezan a cartearse. Anna pronto descubre que el universo de Ricardo le es familiar. Solo ha de fijarse en la pantalla de su ordenador..

Anna is a gamer who has just moved to another city and is grounded from playing. Ricardo is an apprentice blacksmith who feels lucky to be helping to ensure that the ultimate sword, the one that will slay the dragon besieging his village, is in good condition. This book invites the reader to sign up for the Pen Friends programme. You will need a pencil and paper to get the fun started. Pen Friends is a programme to find a “pen pal”. Anna is signed up by her father, Ricardo signs up voluntarily and they begin to correspond. Anna soon discovers that Ricardo’s world is familiar to her. All she has to do is look at his computer screen...

## *Pepa Guindilla ¡Contra el mundo!*

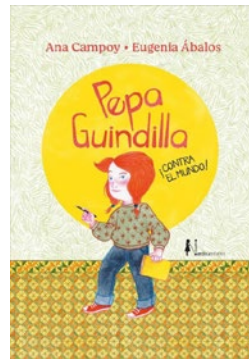
TEXTO: Ana Campoy

ILUSTRACIONES: Eugenia Ábalos

EDITORIAL: Nórdica Libros

PÁGINAS: 224 pág., 14,5 x 21 cm

ISBN: 9788419320233



El mundo se ha vuelto demasiado loco para Pepa Guindilla. Parece empeñado en fastidiarla. Por eso, Pepa toma una decisión: ¡todos a examen! Poner o quitar puntos será el único modo de controlar una familia tan grande como la suya. Y de paso también a Odioso Chivato, vecino y archienemigo. Con el nuevo curso Pepa tendrá que adaptarse algunos cambios. Pepa sabe que la vida sorprende, por eso tiene que estar muy alerta. Sobre todo los jueves, porque las cosas importantes, como todo el mundo sabe, siempre pasan en jueves.

The world has become too crazy for Pepa Guindilla. It seems hell-bent on annoying her. So Pepa makes a decision: everyone takes a test! Putting up or taking down stitches will be the only way to control a family as big as hers. And also Odioso Chivato, her neighbour and arch-enemy. With the new school year, Pepa will have to adapt to some changes. Pepa knows that life surprises, so she has to be very alert. Especially on Thursdays, because important things, as everyone knows, always happen on Thursdays.

## *Planeta Bugallo*

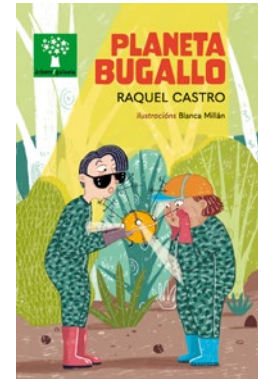
TEXTO: Raquel Castro

ILUSTRACIONES: Blanca Millán

EDITORIAL: Editorial Galaxia

PÁGINAS: 116 pág., 13 x 20 cm

ISBN: 9788491518990



Pieza teatral divertidísima sobre la defensa del idioma. Cuenta la historia de un par de extraterrestres que llegan a la Tierra en un viaje de investigación, buscando el origen del nombre de su planeta. Los alienígenas hablan en gallego porque consideran que es la lengua común de todo el universo, pero en Galicia la gente se siente avergonzada de su idioma y quieren hablarles en inglés o castellano; se sorprenden de que sepan hablar en gallego y demuestran su incredulidad ante la afirmación de que esta es la lengua franca que se habla en los planetas habitados.

A hilarious play about the defense of the language. It tells the story of a couple of aliens who arrive on Earth on a research trip, looking for the origin of the name of their planet. The aliens speak Galician because they consider it to be the common language of the whole universe, but in Galicia people are embarrassed to speak their language and want to talk to them in English or Spanish; they are surprised to find that they can speak Galician and show their disbelief at the claim that this is the common language spoken on the inhabited planets.



## Rey

TEXTO: Mónica Rodríguez

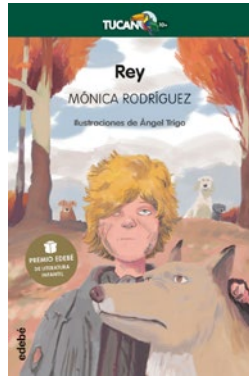
ILUSTRACIONES: Ángel Trigo

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 168 pág. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788468356105

TRADUCCIÓN: Catalán, *Rei*



Durante el duro invierno, en una ciudad del norte, un niño se escapa de su casa a causa del maltrato de su padrastro. Se refugia bajo una tubería, cerca de las vías del tren y de la explanada que conduce al bosque. Nadie se compadece de él hasta que unos ojos le miran con detenimiento y ternura. También con autoridad. Esos ojos son los de una perra callejera. El niño tendrá que aprender a sobrevivir junto a ella y la jauría de perros que lidera porque su presencia no va a ser del agrado de todos los perros que la forman.

Premio Edebé de Literatura Infantil 2022.

During a harsh winter in a northern town, a boy runs away from home because of his stepfather's abuse. He finds shelter under a pipe, near the railway tracks and the esplanade leading to the forest. No one takes pity on him until eyes look at him with care and tenderness. Also with authority. Those eyes are those of a stray dog. The boy will have to learn to survive alongside her and the pack of dogs she leads because her presence will not be to the liking of all the dogs that make up the pack.

Edebé Prize for Children Literature 2022.

## Robotland. Guía a través de la historia de los robots

TEXTO: Berta Páramo

ILUSTRACIONES: Berta Páramo

EDITORIAL: Zahorí Books

PÁGINAS: 120 pág. 23 x 28 cm

ISBN: 9788419448361

TRADUCCIÓN: Catalán, *Robotland. Guia a través de la historia dels robots*, Zahorí Books



Los robots han formado parte de nuestras vidas desde hace más tiempo del que quizás imaginas. Su origen es fruto del eterno impulso del ser humano de crear vida artificial para trabajar, medir el tiempo, observar el universo o crear música, entre muchas cosas, y su evolución es continua y cada vez más rápida. A lo largo de este extraordinario viaje conocerás a todos los robots residentes de Robotland, tanto a los habitantes más modernos como a sus antepasados más primitivos o, incluso, a los que pertenecen al mundo de la ficción.

Robots have been a part of our lives for longer than you might imagine. Their origin is the result of the eternal human impulse to create artificial life to work, measure time, observe the universe or create music, among many other things, and their evolution is continuous and increasingly rapid. Throughout this extraordinary journey you will meet all the resident robots of Robotland, both the most modern inhabitants and their more primitive ancestors or even those who belong to the world of fiction.

## Sáinza a punkiereteira

TEXTO: María Canosa Blanco  
 ILUSTRACIONES: Cristian F. Caruncho  
 EDITORIAL: A Costureira  
 PÁGINAS: 60 pág. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788412612202

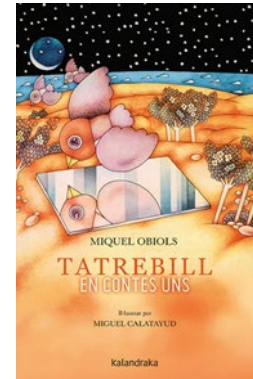


Sáinza es una niña panderetera del rural que mantiene una hermosa relación con su abuela. Al cambiar de escuela se enfrentará con valentía a situaciones de acoso. Sáinza demuestra que es fuerte, capaz de afrontar abusos e injusticias, y asumir su nueva situación y crear nuevas amistades sin renunciar a su identidad y su cultura. En su nueva escuela conoce a un grupo de compañeras con iniciativas, activas y activistas, con las que consigue formar un grupo musical reivindicativo y tan brutal que casi podemos sentir el batir imparable de las panderetas.

Sáinza is a girl who plays the tambourine in the countryside and has a beautiful relationship with her grandmother. When she changes schools, she bravely faces situations of bullying. Sáinza proves that she is strong, capable of facing abuse and injustice, and of assuming her new situation and creating new friendships without giving up her identity and her culture. At her new school, she meets a group of spirited, proactive and activist classmates, with whom she manages to form a musical group that is so vindictive and brutal that we can almost feel the unstoppable beating of tambourines.

## Tatrebill. En contes uns

TEXTO: Miquel Obiols  
 ILUSTRACIONES: Miquel Calatayud  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 116 pág. 15 x 23,5 cm  
 ISBN: 9788418558344  
 TRADUCCIÓN: Castellano, *Datrebil. 7 cuentos y 1 espejo*; gallego, *Edadrebil. 7 contos e 1 espello*, Kalandraka



Segunda recopilación de cuentos de Miquel Obiols que publica Kalandraka después de *Ay, Filomena, Filomena y otros cuentos* (2012). El autor presenta siete cuentos de un cariz fantástico y surrealista: un perro enamorado de la luna, un hombre del saco en decadencia, una autopista que lleva a los ocupantes a un trayecto por su pasado y su futuro... Destaca el contenido, el rico y atractivo vocabulario, la experimentación con el lenguaje y el material literario. Las ilustraciones vanguardistas, con su particular juego geométrico, son un complemento excelente que acentúan el tono fantástico e insólito de los relatos.

Second collection of stories by Miquel Obiols published by Kalandraka after *Ay, Filomena, Filomena y otros cuentos* (2012). In this work, published in 1980, the author presents seven stories of a fanciful and surrealistic nature: a dog in love with the moon, a bogeyman in decadence, a highway that takes the occupants on a journey through their past and their future... The content, the rich and attractive vocabulary, the experimentation with language and literary material stand out. The avant-garde illustrations, with their particular geometric play, are an excellent complement that accentuate the fantastic and unusual tone of the stories.

## Temps de HAIKUS

TEXTO: J. N. Santaeulàlia

ILUSTRACIONES: Luciano Lozano

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 72 pág. 16,5 x 27,5 cm

ISBN: 9788418972195

TRADUCCIÓN: Castellano, *Tiempo de HAIKUS*;  
portugués, *Tempo de HAIKUS*,  
AKIARA books



Cincuenta haikus distribuidos en cuatro capítulos correspondientes a las estaciones del año. El recopilatorio se inicia en otoño y sigue el calendario escolar. Siguiendo la tradición, la meteorología cambiante y su influencia sobre la naturaleza y nuestro comportamiento es la base de los poemas. Bellos haikus que captan el instante fugaz de manera sorprendentemente creativa con imágenes poéticas nuevas que huyen de los tópicos. Las imágenes van más allá de las palabras y sugieren una mirada poética de lo cotidiano. Muchas ilustraciones son a doble página pero es frecuente que aparezcan entrecortadas en el borde de la página, detalle que refuerza la calidad de efímero del momento. Incluye un apartado final sobre la historia y las características de los haikus.

Fifty haiku distributed in four chapters corresponding to the seasons of the year. The collection begins in autumn and follows the school calendar. Following tradition, the changing weather and its influence on nature and our behaviour is the basis of the poems. Beautiful haikus that capture the fleeting moment in a surprisingly creative way with new poetic images that avoid clichés. The images go beyond words and suggest a poetic look at the everyday. Many illustrations are double-page spreads but are often cropped at the edge of the page, a detail that reinforces the ephemeral quality of the moment. Includes a final section on the history and characteristics of haiku.

## Tesoros naturales que debemos proteger

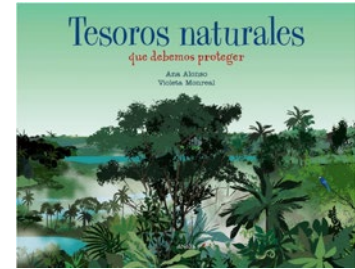
TEXTO: Ana So Alonso

ILUSTRACIONES: Violeta Monreal

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 80 pág. 24 x 34 cm

ISBN: 9788469891001



Hay tesoros que no están escondidos en un cofre bajo la tierra de una isla desierta. Son lugares que se pueden visitar, aunque parecen irreales por su belleza. Aquí vas a descubrir montañas que surgen directamente del mar, desiertos inmensos y asombrosos, árboles legendarios, lagos de ensueño, ríos de extraños colores, cuevas de cuento de hadas, llanuras heladas donde no se pone nunca el sol... Los parajes naturales más increíbles del planeta. Conocerás sus historias, sus animales y sus plantas, y comprenderás por qué son joyas que debemos preservar. Sumérgete en las maravillosas ilustraciones, lee y disfruta de un viaje que nunca olvidarás.

Some treasures are not hidden in a chest under the earth on a deserted island. These are places you can visit, even if they seem unreal because of their beauty. Here you will discover mountains that rise directly from the sea, immense and amazing deserts, legendary trees, dreamlike lakes, rivers of strange colours, fairy-tale caves, frozen plains where the sun never sets... The most incredible natural landscapes on the planet. You will learn about their stories, their animals and their plants, and you will understand why they are jewels that we must preserve. Dive into the wonderful illustrations, read and enjoy a journey you will never forget.

## Trece avisos. Contos para ler pola noite

TEXTO: Paula Carballeira

ILUSTRACIONES: Iria Fafián

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 144 pág., 13 x 20 cm

ISBN: 9788411101226



El miedo es la reacción que se produce ante un peligro inminente, una emoción corriente que nos afecta a todos los seres humanos. A los niños y niñas les encantan los cuentos de miedo, los que tradicionalmente se contaban en familia al amor de la lumbre. Paula Carballeira recoge esta tradición en este libro que tiene mucho de oralidad y narra cuentos atemporales que exploran las raíces de los miedos y ayudan a enfrentarse a ellos. Es un libro de historias de terror que mezcla personajes mitológicos universales y leyendas de la tradición gallega, pero son también cuentos actuales con los que el lectorado puede identificarse.

Fear is the reaction to imminent danger; it is a common emotion that affects all human beings. Children love scary stories, the ones that were traditionally told in the family around a fireplace. Paula Carballeira captures this tradition in this book that has a lot of oral tradition. *Trece avisos. Contos para ler pola noite* narrates timeless tales that explore the roots of fears while helping to face them. It is a book of horror stories that mixes universal mythological characters and legends of the Galician tradition, yet they are also current tales with which the reader can identify.

## Una masía

TEXTO: Alex Nogués

ILUSTRACIONES: Alba Azaola

EDITORIAL: AKIARA books

PÁGINAS: 68 pág., 16,5 x 27,5 cm

ISBN: 9788418972164

TRADUCCIÓN: Castellano, Una masía;  
portugués, *Uma quinta*,  
AKIARA Books



Este libro nos hace parar, mirar, contemplar y recordar una infancia feliz, tierna, juguetona, llena de amigos, primos, animales que acompañan, sorprenden y enseñan. Momentos de inadvertida felicidad, calma, juego, complicidades, transmisión de saberes por parte de abuelos, de vecinos. Momentos de descubrir nuevos caminos, de captar la importancia de los pequeños insectos, pájaros, flores, arbustos o árboles. Un paseo por la infancia del autor que nos invita a recordar la nuestra y a saber observar lo que nos rodea. Las ilustraciones que acompañan a los poemas nos transportan a esta masía idílica donde el tiempo se ha parado para regalarnos la vida.

This book makes us stop, look, contemplate and remember a happy, tender, playful childhood, full of friends, cousins, animals that accompany, surprise and teach. Moments of unnoticed happiness, calm, play, complicity, transmission of knowledge by grandparents, neighbours. Moments of discovering new paths, of grasping the importance of small insects, birds, flowers, bushes or trees. A walk through the author's childhood that invites us to remember our own and to know how to observe what surrounds us. The illustrations accompanying the poems transport us to this idyllic farmhouse where time has stopped to give us the gift of life.

## Unha nova dimensión

TEXTO: Anxo Iglesias  
 ILUSTRACIONES: María Montes  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 104 pág. 13 x 19 cm  
 ISBN: 9788411102070



A partir del concepto geométrico de dimensión se articula este delicioso libro de poemas donde prima lo lúdico y la imaginación. La poesía entendida como juego, con jitanjáforas -versos compuestos con palabras o expresiones en su mayor parte inventadas y sin significado-, adivinanzas, trabalenguas, retahílas, pareados octosílabos, pictopoemas, litogramas, tautogramas, e incluso un aforismo pareado palindrómico. *Unha nova dimensión* es la reivindicación de una poesía con entidad propia, un festival de creatividad, ¡un estímulo para la imaginación!

Premio Merlín de Literatura Infantil 2022.

This delightful book of poems is based on the geometric concept of dimension, in which playfulness and imagination take precedence. Poetry understood as a game, with jitanjáforas -verses composed with words or expressions mostly invented and without meaning-, riddles, tongue twisters, rhymes, octosyllabic couplets, pictopoems, lithograms, tautograms, and even a palindromic couplet aphorism. *Unha nova dimensión* is the vindication of a poetry with its own entity, a festival of creativity, a stimulus for the imagination!

Merlin Prize for Children Literature 2022.

## Versos de calendario

TEXTO: Juan Carlos Martín Ramos  
 ILUSTRACIONES: Teresa Novoa  
 EDITORIAL: Kalandraka  
 PÁGINAS: 56 pág. 15 x 23,5 cm  
 ISBN: 9788413431703



Poemario dedicado al paso del tiempo, a la memoria, a los acontecimientos del día a día y al mundo del libro y la literatura. Versos de la vida cotidiana para compartir en voz alta o para disfrutar en soledad con el paso del tiempo como hilo conductor. Versos inspirados en las distintas estaciones del año, rimas que enriquecen el alma y nos emocionan con la belleza de las ilustraciones que acompañan al texto. Las palabras nos hacen sentir en los dedos el frío del invierno, el calor del verano en nuestro rostro, el olor de las flores en primavera y el rumor de las hojas secas bajo nuestros pies en otoño.

A collection of poems dedicated to the passage of time, to memory, to everyday events and to the world of books and literature. Verses from everyday life to share aloud or to enjoy in solitude with the passage of time as a common thread. Verses inspired by the different seasons of the year, rhymes that enrich the soul and move us with the beauty of the illustrations that accompany the text. The words make us feel the cold of winter in our fingers, the warmth of summer on our faces, the smell of flowers in spring and the rustle of dry leaves under our feet in autumn.

## *Violeta Volcán y el tesoro de William Winter*

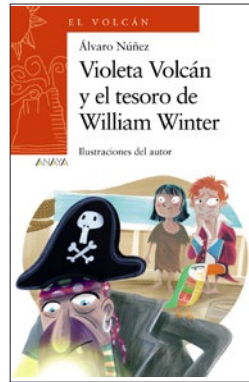
TEXTO: Álvaro Núñez

ILUSTRACIONES: Álvaro Núñez

EDITORIAL: Anaya

PÁGINAS: 160 pág., 13 x 20 cm

ISBN: 9788469891131



Violeta es una niña inteligente y curiosa, algo que hace que tenga dificultades para relacionarse con gente de su edad. Esto, unido a su temperamento explosivo, provoca más de una discusión y situación desagradable, y que le hayan dado el apodo de Violeta Volcán. Durante una excursión terminará en una cueva marina apartada del grupo. Cuando se da cuenta de que hay otro muchacho con ella, una ola se los traga a los dos. Entre piratas y tesoros, esta aventura es un viaje en el tiempo al pasado de Fuerteventura y un reconocimiento a los valientes isleños que lucharon contra los corsarios británicos.

Violeta is an intelligent and curious girl, which makes it difficult for her to relate to people her own age. This, together with her explosive temperament, causes more than one argument and unpleasant situation, and she has been given the nickname of Violeta Volcán (Violet Volcano). During an excursion, Violeta ends up in a sea cave away from the group. When she realises that there is another boy with her, a wave swallows them both up. Between pirates and treasure, this adventure is a journey back in time to Fuerteventura's past and a tribute to the brave islanders who fought against the British corsairs.

## *Viriditas. Mujeres que nos descubrieron el maravilloso mundo de las plantas*

TEXTO: Aina S. Erice

ILUSTRACIONES: Amanda Mijangos

EDITORIAL: A Fin de Cuentos

PÁGINAS: 88 pág., 23 x 28 cm

ISBN: 9788412490886

TRADUCCIÓN: Euskera, *Viriditas. Landareen mundu zoragarria ikusarazi ziguten emakumeak*. Catalán, *Viriditas. Les dones que ens van descobrir el meravellós món de les plantes*.



Dieciséis biografías de mujeres de distintos lugares y épocas que sintieron la viriditas, la energía verde de las plantas, en algún momento de su vida. Mujeres de grandes méritos, pero a las que la historia de la botánica casi ha olvidado. Cada una se interesó por distintas cuestiones: conocer mejor sus propiedades curativas, cómo lograr cosechas más abundantes, retratar flores prestando atención a la belleza y a la precisión científica... O, sencillamente, averiguar cómo son, darles nombre, descubrir cómo se las apañan para vivir sin moverse del sitio. Estas historias se acompañan con dibujos al final de cada capítulo con una breve descripción y aplicación de la planta seleccionada.

Sixteen biographies of women from different places and times who felt the viriditas, the green energy of plants, at some point in their lives. Women of great merit, but almost forgotten by the history of botany. Each of them was interested in different things: learning more about their curative properties, how to achieve more plentiful harvests, portraying flowers with attention to beauty and scientific precision... Or simply finding out what they are like, giving them names, discovering how they manage to live without moving from their place. These stories are accompanied by drawings at the end of each chapter with a brief description and application of the selected plant.

## Zazpi pertsonaia istorio bila

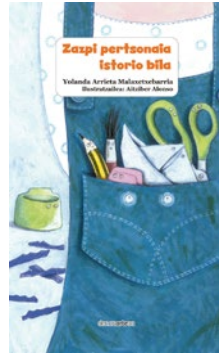
TEXTO: Yolanda Arrieta Malaxetxebarria

ILUSTRACIONES: Aitziber Alonso

EDITORIAL: Denonartean

PÁGINAS: 64 pág. 13 x 21 cm

ISBN: 9788417940898



Objetos cotidianos son los protagonistas de esta historia, como el lápiz, la goma de borrar, el orinal y el pincel. Estos objetos irán contando lo que han hecho las personas que viven en la casa con ellos, y será el lector el que termine la historia. Dividido en siete capítulos, cada uno es narrado por un personaje diferente. En tono alegre, las ideas y el propio lenguaje aparecen bailando a través del juego. A través de sentimientos como la amistad, la complicidad, la envidia y el orgullo, el relato adquiere vitalidad al jugar con varias palabras, incluso cuando aparecen repeticiones y coplas. El final ofrece tres formas de seguir el cuento.

Everyday objects are the protagonists of this story, such as the pencil, the eraser, the chamber pot and the paintbrush. The objects will tell what the people who live in the house have done with them, and it will be the reader who will finish the story. The book is divided into seven chapters, each narrated by different characters. Written in a cheerful tone, the ideas and the language itself appear dancing through play. Through feelings such as friendship, complicity, envy and pride, the story gains vitality by playing with various words, even when repetitions and couplets appear. The ending offers three ways to follow the story.

## Zergatik nago mundu honetan?

TEXTO: Malen Etxebeste Lekuona

ILUSTRACIONES: Malen Etxebeste Lekuona

EDITORIAL: 1545 Argitaletxea

PÁGINAS: 45 pág. 24 x 17 cm

ISBN: 9788494789540



El poema y el cuento filosófico que Malen escribió cuando tenía once años se ha recogido y publicado en un libro, en el que además encontrarás documentos del proceso de inauguración del Jardín de Hipatia que realizaron ella y sus compañeros y compañeras de clase, por aquella época. Dirigido a los niños y niñas, también es una obra interesante para jóvenes y adultos, ya que los temas y preguntas filosóficas que se plantean no tienen edad. Obra híbrida donde se incluyen poesía, cuento y texto explicativo.

The poem and philosophical story that Malen wrote when she was eleven years old has been collected and published in a book, in which you will also find documents of the process of opening the Hipatia Garden that she and her classmates carried out at that time. Aimed at children, but also interesting for young people and adults, as the philosophical issues and questions raised are of no age. A hybrid work that includes poetry, story and explanatory text.

## Cómplices

TEXTO: Daniel Hernández Chambers  
 EDITORIAL: Algar Editorial  
 PÁGINAS: 132 pág. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788491426134



Cuando Sandra no va a clase el lunes todo el mundo se pregunta qué debe haber sucedido. Sobre todo porque Zeta tampoco ha ido y su mejor amigo, Yago, los descubrió besándose el sábado anterior en el bar que frecuentaban los fines de semana. La sombra de la duda se extiende sobre el entorno de Sandra y sus familias. Aunque al principio Zeta no responde a los mensajes, Yago encontrará la manera de localizarlo y poder afrontar la verdad de lo sucedido. Con ritmo ágil, vivo y actual, esta novela refleja las dificultades durante la adolescencia y la facilidad con la que nos convertimos en cómplices de aquello que no queríamos que ocurriera jamás.

When Sandra doesn't go to class on Monday, everyone wonders what might have happened. Especially because Zeta hasn't been there either and her best friend, Yago, discovered them kissing the previous Saturday in the bar they frequented at weekends. The shadow of doubt is cast over Sandra's entourage and their families. Although at first Zeta does not respond to the messages, Yago will find a way to locate him and be able to face the truth of what happened. With an agile, lively and contemporary pace, this novel reflects the difficulties of adolescence and the ease with which we become accomplices of what we never wanted to happen.

## El Bosque de los Reflejos

TEXTO: Gabriel Sánchez García-Pardo  
 EDITORIAL: SM  
 PÁGINAS: 328 pág. 15 x 23 cm  
 ISBN: 9788411201650



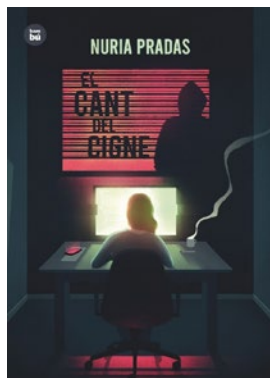
En el Bosque de los Reflejos la realidad se difumina creando espectros y alucinaciones: visiones que te pueden llevar a la locura... O a la salvación, como quizá comprueben las dos protagonistas de esta aventura en la que nada -y todo- es lo que parece. Novela ambientada en el mismo universo que otras dos obras del autor, *El aprendiz silencioso* y *El vals de las hadas malditas*, con algunas conexiones, pero es un libro independiente y se puede leer sin haber tenido contacto con los otros dos. Una aventura inesperada, llena de giros y de magia.

In the Forest of Reflections, reality is blurred, creating spectres and hallucinations: visions that can lead you to madness... or to salvation, as the two protagonists of this adventure may find out. Or to salvation, as perhaps the two protagonists of this adventure in which nothing –and everything– is what it seems to be will find out. A novel set in the same universe as two other works by the author, *El aprendiz silencioso* and *El vals de las hadas malditas*, with some connections, but it is an independent book and can be read without having had contact with the other two. An unexpected adventure, full of twists and turns and magic.



## El cant del cigne

TEXTO: Núria Pradas  
 EDITORIAL: Bambú  
 PÁGINAS: 128 pág. 14,7 x 21 cm  
 ISBN: 9788483438114



Novela policíaca que empieza con la muerte de Greta, la compañera de piso y mejor amiga de Mia. El lector conocerá los hechos y atará cabos gracias a dos investigaciones: la oficial liderada por la policía y la que hará por su cuenta Mia. Dividida en tres partes, a cada inicio de capítulo nos sitúa en el lugar, hora, sitio y presenta los personajes que aparecerán, como si fuera una obra de teatro aunque está narrada en prosa. El texto está lleno de acción y diálogos que permiten avanzar rápido en la trama. Historia inquietante e incómoda que versa sobre el mal uso de las redes sociales y cómo pueden manipular e influenciar hasta llevarnos a situaciones trágicas.

A crime novel that begins with the death of Greta, Mia's flatmate and best friend. The reader learns the facts and connects the dots thanks to two investigations: the official one led by the police and the one Mia will carry out on her own. Divided into three parts, at the beginning of each chapter we are placed in the place, time, place and introduces the characters that will appear, as if it were a play, although it is narrated in prose. The text is full of action and dialogue that allows the plot to advance quickly. A disturbing and uncomfortable story that deals with the misuse of social networks and how they can manipulate and influence us until they lead us to tragic situations.

## El canto del abismo

TEXTO: Sare Cardaval Fleming  
 ILUSTRACIONES: Mónica Armiño Yela  
 EDITORIAL: SM  
 PÁGINAS: 240 pág. 13 x 21 cm  
 ISBN: 9788413927404



La vida de Selena da un giro inesperado cuando recibe una carta del rey de Thanglia convocándola a una reunión secreta. Ella es la capitana de un barco de piratas. Es aguerrida, distinta, pues rompe con las tradiciones que afectan a la mujer en esa época y también aquellas del mundo de la piratería. El monarca le propone atravesar el Abismo a cambio de importantes ganancias. El trato podría suponer su muerte y la de su tripulación, pero está dispuesta a arriesgarse para demostrar que no le teme a nada. Ella sabe cómo defenderse y manejar una espada.

Premio Jordi Sierra i Fabra 2022.

Selena's life takes an unexpected turn when she receives a letter from the King of Thanglia summoning her to a secret meeting. She is the captain of a pirate ship. She is a brave, different woman, breaking with the traditions that affect women at that time and also those of the world of piracy. The monarch proposes to her to cross the Abyss in exchange for significant profits. The deal could mean her death and that of her crew, but she is willing to risk it to prove that she fears nothing. She knows how to defend herself and handle a sword.

Jordi Sierra i Fabra Award 2022.

## El hielo. Explorando la torre

TEXTO: Juan Bermúdez Romero  
 ILUSTRACIONES: Juan Bermúdez Romero  
 EDITORIAL: Oberón Anaya  
 PÁGINAS: 208 pág. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788441545939



Cuando comenzaron a caer cosas del cielo, los aldeanos recibieron los regalos de los dioses con agradecimiento. Pero siguieron cayendo. Sin parar. Durante años. La pequeña Naja se dedica a hacer gamberradas y a poner nerviosa a su madre. Hasta que un día, jugando con su hermano en la zona del Tesoro Sagrado, cae del cielo algo inesperado: una persona viva. La llegada de Leo y Richard será un soplo de aire fresco para la niña mientras que el líder de la aldea verá en ellos una terrible amenaza.

When things began to fall from the sky, the villagers received the gifts from the gods with gratitude. But they kept falling. On and on. For years. Little Naja plays pranks and gets on her mother's nerves. Until one day, playing with her brother in the area of the Sacred Treasure, something unexpected falls from the sky: a living person. The arrival of Leo and Richard will be a breath of fresh air for the little girl, while the leader of the village will see in them a terrible threat.

## El mar detrás

TEXTO: Ginés Sánchez  
 ILUSTRACIONES: Javier Jaén  
 EDITORIAL: SM  
 PÁGINAS: 184 pág. 15 x 24 cm  
 ISBN: 9788413924335



Isata no tiene voz. Quizás la tuvo en algún momento, pero se ahogó en el mar junto a su pasado y su esperanza de una vida mejor. Ahora vive en un campo de refugiados. Lo que más brilla en *El mar detrás* es su escenario, ese indeterminado campo de refugiados que constituye un mundo en sí mismo con sus espacios, roles y rutinas, descritos en un rico ejercicio de ambientación como en una novela de fantasía, con la diferencia de que lo que aquí se cuenta podría ocurrir no tan lejos de nosotros. Premio Gran Angular 2022.

Isata has no voice. Perhaps she once did, but she drowned in the sea along with her past and her hope for a better life. Now she lives in a refugee camp. What shines most in *El mar detrás* is its setting, that indeterminate refugee camp that constitutes a world in itself with its spaces, roles and routines, described in a rich exercise of setting like in a fantasy novel, with the difference that what is told here could happen not so far from us. Gran Angular Prize 2022.

## El més petit de tots

TEXTO: Lola Anglada i Sarriera  
 ILUSTRACIONES: Lola Anglada i Sarriera  
 EDITORIAL: Libros del Zorro Rojo  
 PÁGINAS: 104 pág. 17 x 19 cm  
 ISBN: 9788412270495



Reedición de un clásico de la literatura infantil catalana. La primera edición (1937) salió publicada en plena Guerra Civil, con la intención de explicar y hacer reflexionar a los más pequeños sobre la situación bélica del momento. La obra fue un encargo del Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya. Once historias independientes, con un lenguaje llano y conciso, que pretendían transmitir a los niños de la época los ideales de una nueva sociedad catalana erigida sobre las premisas republicanas de igualdad y libertad. Las ilustraciones son a doble color, fieles al estilo estético e ideales novecentistas de Anglada. Incluye dos ensayos inéditos de Montserrat Castillo y Teresa Mañà, que indagan sobre la importancia de la autora en la cultura y la sociedad catalana y enmarcan su obra en la II República.

Reissue of a classic of Catalan children's literature. The first edition (1937) was published in the middle of the Civil War, with the intention of explaining and making children reflect on the war situation at the time. The work was commissioned by the Propaganda Comissariat of Catalonia's Government (Generalitat de Catalunya). Eleven independent stories, in plain, concise language, intended to convey to the children of the time the ideals of a new Catalan society built on the republican premises of equality and freedom. The illustrations are in double colour, faithful to Anglada's aesthetic style and noucentista ideals.

It includes two unpublished essays by Montserrat Castillo and Teresa Mañà, who explore Anglada's importance in Catalan culture and society and frame his work in the context of the Second Republic.

## El país de los niños perdidos

TEXTO: Gustavo Martín Garzo  
 EDITORIAL: Siruela  
 PÁGINAS: 224 pág. 15 x 23 cm  
 ISBN: 9788419419149



¿Adónde van los niños que fuimos una vez? ¿Se refugian en lugares olvidados del mundo a los que no podremos volver? Este libro descubre lugares así, pero también una charca donde se esconden los amigos invisibles de los niños reales, un acantilado donde un misterioso ser sigue conservando, como Peter Pan, su naturaleza de pájaro, un bosque habitado por unos hombrecillos verdes que conocen el secreto de la felicidad.

A Gabriel le encantan las historias que le cuenta su madre a la hora de acostarse. Una noche, el dragón de una de esas historias se presentará en sus sueños y lo llevará a conocer todos estos lugares.

Where do the children we once were go? Do they take refuge in forgotten places in the world to which we will never be able to return? This book discovers places like that, but also a pond where the invisible friends of real children hide, a cliff where a mysterious being, like Peter Pan, still keeps his bird-like nature, a forest inhabited by little green men who know the secret of happiness. Gabriel loves the stories his mother tells him at bedtime. One night, the dragon from one of these stories appears in his dreams and takes him to see all these places.

## El reino helado

TEXTO: Itziar Pascual  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 175 pág. 13 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788414039915



El “reino helado” es el destino al que Salah y su hermano mayor, Namir, sueñan con llegar. Es el nombre con el que denominan a Suecia, el país donde los refugiados son bien acogidos. Emprenden el viaje al verse obligados a abandonar Damasco por la guerra. Los jóvenes lectores aprenden en qué consiste el síndrome de resignación, un desorden psicológico real que sufren muchos niños refugiados y que les puede llegar a causar la muerte. El camino termina con la reunión de los dos hermanos gracias a distintas organizaciones, pero aun hay que superar las barreras del idioma, cultura y la miseria que les empujó a iniciarlo. Finalista XXI Premio de Literatura Juvenil Alandar 2021.

The ‘frozen kingdom’ is the destination Salah and his older brother Namir dream of reaching. It is the name they give to Sweden, the country where refugees are welcomed. They set out on the journey after being forced to leave Damascus because of the war. In this book, young readers learn about the resignation syndrome, a real psychological disorder that many refugee children suffer from and which can lead to death. The journey ends with the reunion of the two brothers thanks to different organisations, but they still have to overcome the barriers of language, culture and the misery that pushed them to start their journey.

Finalist XXI Alandar Youth Literature Award 2021.

## Espanto

TEXTO: Laura Pérez  
 ILUSTRACIONES: Laura Pérez  
 EDITORIAL: Astiberri  
 PÁGINAS: 128 pág. 21 x 21 cm  
 ISBN: 9788418909357



*Espanto* reúne un imaginario de lo absurdo, miedos, fantasías y situaciones inquietantes; dibujos en los que se entremezclan lo extraño y lo maravilloso a través del blanco y negro. Curiosidad y la pasión por el misterio son los hilos conductores. En el rosario de imágenes enhebradas se repiten los rostros velados, los ojos tapados y las manos que tocan, acarician o exploran. Laura conoce los secretos de la historieta y gracias a eso construye su joya narrativa. No son dibujos, son runas que leer.

*Espanto* brings together an imaginary of the absurd, fears, fantasies and disturbing situations; drawings in which the strange and the marvellous intermingle in black and white. Curiosity and a passion for mystery are the guiding threads. In the rosary of threaded images, the veiled faces, the covered eyes and the hands that touch, caress or explore are repeated. Laura knows the secrets of the comic strip and thanks to this she constructs her narrative jewel. They are not drawings, they are runes to read.

## *Esther Ferrer eta denbora.* *(Ia) guztia moztu eta itsats daiteke*

TEXTO: Aintzane Usandizaga Lopez

ILUSTRACIONES: Aran Santamaria Garate

EDITORIAL: Pamiela

PÁGINAS: 44 pág. 26 x 23 cm

ISBN: 9788491722489



“A veces, muchas veces, las cosas no terminan en el sitio que quiero... cojo tijeras: ¡kris-kraus! Es fácil cortar por dónde tienes claro”. *(Casi) todo se puede cortar y pegar* es un relato que se cose a través de las palabras de Aintzane Usandizaga y las imágenes de Aran Santamaria. En su base se encuentran los trabajos de la artista vasca Esther Ferrer sobre el tiempo y su objetivo es darlos a conocer de una manera lúdica y amena. A través de un montaje de *collage* y palabras bailarinas, que puede recordar la estética de Esther Ferrer, el lector y la lectora se mete en la búsqueda del tiempo. Propuesta estética y narrativa muy interesante para dar a conocer figuras femeninas relevantes en el arte.

“Sometimes, many times, things don't end up where I want them to... I take scissors: kss kss! It's easy to cut where it's clear to you”. Is a story that is stitched together through the words of Aintzane Usandizaga and the images of Aran Santamaria. At its base are the works of the Basque artist Esther Ferrer on time and its aim is to make them known in a playful and entertaining way. Through a montage of collage and dancing words, which may recall the aesthetics of Esther Ferrer, the reader enters into the search for time. A very interesting aesthetic and narrative proposal to raise awareness of relevant female figures in art.

## *Gritarán mi nombre*

TEXTO: Manu Carbajo

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 304 pág. 14 x 21,5 cm

ISBN: 9788491224105



Nino está a punto de terminar el instituto y empezar la universidad, lo que le supone una auténtica pesadilla. A pesar de ser el más inteligente de su clase, y un superdotado en química, teme quedarse solo en esta nueva etapa. Sus amigos van a tomar caminos distintos y él no se ve capaz de hacer nuevas amistades debido a lo introvertido y tímido que es.

Esta historia, que podemos concebir como una vuelta de tuerca del clásico *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, ahonda en el mundo de las redes sociales, mundo que desde fuera parece idílico pero que más bien es un laberinto repleto de ilusiones virtuales.

Nino is about to finish high school and start university, which is a real nightmare for him. Despite being the smartest in his class, and gifted in chemistry, he is afraid of being alone in this new stage. His friends are going to take different paths and he is unable to make new ones because he is so introverted and shy.

This story, which we can conceive as a twist on the classic *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde*, delves into the world of social networks, a world that from the outside seems idyllic but is rather a labyrinth full of virtual illusions.

## *Haur Besoetakoa.* *Itsasoan urak handi*

TEXTO: Unai Iturrigaga Zugaza-Artaza

ILUSTRACIONES: Alex Sanvi

EDITORIAL: Ikastolen Elkarte

PÁGINAS: 50 pág. 23 x 24 cm

ISBN: 9788412564952



Tercer volumen de la colección del cómic *Haur Besoetakoa*, lleno de referencias cinematográficas y literarias. “Aimek” (los padres y las madres) se han hecho dueños de la Ciudad de los Niños y los protagonistas Haur Besoetakoa y Lo-Li-Ta han tenido que salir por patas. Saltan al mar con la esperanza de encontrar libertad y una vida mejor en otro extremo. Sin embargo, los perros se dirigen al lugar al que van. Aunque Haur Besoetakoa y Lo-Li-Ta no lo sepan, Aimassad (los servicios secretos de Aim) estarán encima en un viaje lleno de obstáculos por el mundo. Los protagonistas conocerán la Isla, Hiripolis, el Desierto, el Pentágono, la Revolución del Club, salpicando las páginas de aventuras.

Third issue of the *Haur Besoetakoa* comic collection, full of cinematographic and literary references. “Aimek” (the fathers and mothers) have taken over the City of Children and the main characters Haur Besoetakoa and Lo-Li-Ta have had to run away. They jump into the sea in the hope of finding freedom and a better life at another end. However, the dogs are heading for where they are going. Although the Haur Besoetakoa and the Lo-Li-Ta don’t know it, Aimassad (Aim’s secret services) will be on top of them on an obstacle-filled journey around the world. The protagonists will get to know the Island, Hiripolis, the Desert, the Pentagon, the Revolution Club, and the Club’s Revolution, peppering the pages with adventures.

## *Héroes de la ciencia.* *De los primeros cazadores de virus a la vacuna contra la covid-19*

TEXTO: María José Sánchez/Victoria Simó

EDITORIAL: Siruela

PÁGINAS: 340 pág. 15,88 x 22, 86 cm

ISBN: 9788419207319



Libro lleno de historias heroicas y alucinantes del mundo de la microbiología. Habla de los nombres que todos conocemos, pero también de científicas y científicos desconocidos y olvidados; de plagas, pandemias, virus, anticuerpos y de lo mucho que les debemos a las bacterias. Louis Pasteur, Carlos Juan Finlay, Lynn Margulis, Margarita Salas, Jean-Jacques Muyembe, Francis Mojica, Katalin Karikó... Científicos y científicas que han cambiado nuestra vida son los protagonistas de este emocionante recorrido por la historia de la ciencia.

This book is full of heroic and mind-blowing stories from the world of microbiology. It tells of the names we all know, but also of unknown and forgotten scientists and scientists; of plagues, pandemics, viruses, antibodies and how much we owe to bacteria. Louis Pasteur, Carlos Juan Finlay, Lynn Margulis, Margarita Salas, Jean-Jacques Muyembe, Francis Mojica, Katalin Karikó... Scientists who have changed our lives are the protagonists of this exciting journey through the history of science.

## Kukuaren kantua

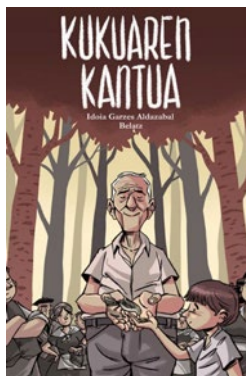
TEXTO: Idoia Garzes Aldazabal

ILUSTRACIONES: Belatz

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 76 pág. 15 x 22 cm

ISBN: 9788413601755



La madre no tenía una buena opinión sobre Jaxinto: “El tren de hueso negro que vino a nidificar a Gure Artea. ¡Vaya pájaro!”. Pero yo no entendía nada, ni qué era el pájaro, ni que nadie pudiera tener huesos negros. Un niño con los pantalones cortos llenos de ingenuidad, como si fuera un pollito que todavía no se ha plumado, así es el protagonista de esta historia. Pero ahora, cuando Jaxinto acaba de morir, recordando sus enseñanzas sobre los pájaros, sé que el corazón está donde está el nido y que el comportamiento del cuco es simplemente ley de vida.

Historia que muestra de manera sutil y entrañable lo que es ser un inmigrante, la pérdida de la inocencia y el amor a la naturaleza.

The mother didn't think much of Jaxinto: “The black-boned train that came to nest in Gure Artea. What a bird! But I didn't understand anything, neither what the bird was, nor that anyone could have black bones. A child with short trousers full of naivety, as if he were a chick that had not yet feathered its feathers, that's the main character of this story. But now, when Jaxinto has just died, remembering his teachings about birds, I know that the heart is where the nest is and that the behaviour of the cuckoo is simply the law of life. A story that shows in a subtle and endearing way what it is like to be an immigrant, the loss of innocence and the love of nature.

## La brigada Mariposa

TEXTO: Mónica Álvarez Ganado

ILUSTRACIONES: Montserrat Español

EDITORIAL: Bruño

PÁGINAS: 288 pág. 13 x 19,5 cm

ISBN: 9788469629444



Historia emocionante que pone los pelos de punta, que hace reír y llorar, y cuyo final feliz está más que justificado. Bruno es un chaval de 12 años tan listo y creativo como cruel con algunos compañeros. Cuando a Bruno le detectan leucemia, la vida de su familia y de sus compañeros de clase cambia para siempre. Sus padres dejan a un lado lo profesional para estar con su hijo y sus compañeros, liderados por la maravillosa María, inician una campaña para conseguir encontrar un donante para Bruno.

Exciting story that makes your hair stand on end, that makes you laugh and cry and whose laugh and cry, and whose happy ending is more than justified. Bruno is a 12-year-old boy who is as smart and creative as he is cruel to some of his classmates. When Bruno is diagnosed with leukemia, the life of his family and classmates' lives change forever. His parents put aside their professional concerns to be with their son and his classmates, led by the wonderful María, start a campaign to find a donor for Bruno.

## *La calle de las Doce Lunas.*

*Relatos lunáticos a pie de calle*

TEXTO: VV. AA.

ILUSTRACIONES: Goñi Liébana

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 320 pág. 13,5 x 20 cm

ISBN: 9788491224143



El barrio del Trasagro conserva la esencia de aquella pedanía que fue antaño. Estos doce relatos entrelazan la vida de los habitantes de su calle principal, la de las Doce Lunas. Cada uno tiene su propio final. Sin embargo, cada uno de ellos está entrelazado con el resto. No solo porque los doce cuentos transcurren en la misma calle, sino porque sus personajes también son eslabones de la misma cadena y de vez en cuando te los encuentras en el siguiente cuento. Firman estos relatos: Daniel Hernández Chambers, Gonzalo Moure, Pepe Maestro, Ricardo Gómez, Carmen Pacheco, Manuel J. Rodríguez, Jesús Díez de Palma, Margarita García Gallardo, Patricia García-Rojo, Santiago García-Clairac, Mónica Rodríguez y Roberto Santiago.

The Trasagro neighbourhood still conserves the essence of the district it once was. These twelve stories intertwine the lives of the inhabitants of its main street, Doce Lunas. Each one has its own ending. However, each of them is interwoven with the rest. Not only because all twelve stories take place in the same street, but also because their characters are also links in the same chain and from time to time you meet them in the next story.

These stories are signed by: Daniel Hernández Chambers, Gonzalo Moure, Pepe Maestro, Ricardo Gómez, Carmen Pacheco, Manuel J. Rodríguez, Jesús Díez de Palma, Margarita García Gallardo, Patricia García-Rojo, Santiago García-Clairac, Mónica Rodríguez and Roberto Santiago.

## *La teniente Farah. El jardín de las mentiras*

TEXTO: Antonio Iturbe

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 256 pág. 14 x 21 cm

ISBN: 9788468356464



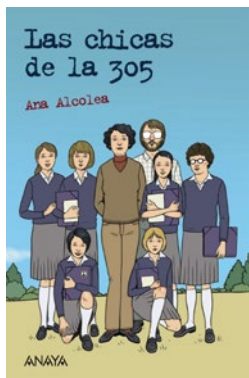
Farah emigró a los diez años a Marte con sus abuelos, tras quedar huérfana en la gran catástrofe medioambiental que obligó a abandonar la Tierra y colonizar otros planetas. En Nueva Tokio se convirtió en la teniente de policía más joven de todo el sistema solar. Con una perspectiva rigurosa y no exenta de humor, Antonio Iturbe nos traslada al futuro con un grupo de personajes principales de fuerte personalidad y con mucha humanidad.

Farah emigrated at the age of ten to Mars with her grandparents, after being orphaned in the great environmental catastrophe that forced her to leave Earth and colonise other planets. In New Tokyo she became the youngest police lieutenant in the entire solar system. With a rigorous perspective and not without humour, Antonio Iturbe takes us to the future with a group of main characters with strong personalities and a lot of humanity.



## Las chicas de la 305

TEXTO: Ana Alcolea  
 EDITORIAL: Anaya  
 PÁGINAS: 248 pág., 14,5 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788469891155

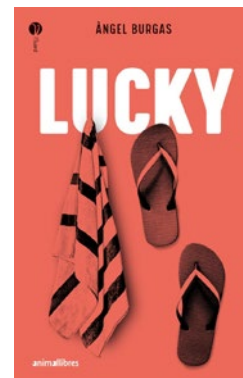


En 1968, seis chicas de clase obrera y campesina viven en un internado que se convierte en una ventana abierta al mundo, y al viaje social y personal de cada una de ellas. El montaje de la obra teatral de William Shakespeare *La tempestad* hará el resto. Los caracteres de los personajes y los suyos se fundirán en la interpretación. Reflejo de la realidad social y política de la época: últimos años de la dictadura, el mayo francés del 68, los asesinatos en Estados Unidos de Martin Luther King y Robert Kennedy, la guerra de Vietnam, la religión, el deseo de libertad, la identidad sexual y los primeros amores.

In 1968, six working class and peasant girls live in a boarding school that becomes an open window to the world, and to the social and personal journey of each of them. The staging of William Shakespeare's play *The Tempest* will do the rest. The characters and their personalities will merge in the performance. A reflection of the social and political reality of that period: the last years of the dictatorship, the May 68 in France, the assassinations in the United States of Martin Luther King and Robert Kennedy, the Vietnam War, religion, the desire for freedom, sexual identity and first loves.

## Lucky

TEXTO: Àngel Burgas  
 EDITORIAL: Animallibres  
 PÁGINAS: 290 pág., 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788418592898



*Thriller* protagonizado por una pandilla de adolescentes que ven como un hecho inesperado da un vuelco a sus vidas. Nada hacía prever que el verano en Roses sería distinto. Un año más entre playa y helados vivirían unos días intensos de amor y amistad. Pero la noticia del accidente de coche de Lucky y su padre tambalea los planes. La vida de Lucky no ha sido fácil. Por eso, sus amigos se preocupan por su estado de salud. ¿Qué ha pasado exactamente? ¿Dónde está ingresado su amigo? ¿Por qué no responde a las llamadas? Cuando el grupo se acerca hasta el Hotel Costa-Sol a buscar respuestas, descubren llenos de sorpresa que hay un nuevo encargado con pocas ganas de dar explicaciones.

Thriller starring a gang of teenagers who see how an unexpected event turns their lives upside down. Nothing foretold that the summer in Roses would be different. For yet another year, between beach and ice cream, they would live intense days of love and friendship. But the news of Lucky and his father's car accident upset the plans. Lucky's life has not been easy. His friends are worried about his health, what exactly has happened, where is his friend in hospital, why isn't he answering his phone calls? When the group goes to the Hotel Costa-Sol to look for answers, they are surprised to discover that there is a new manager who is not very keen to explain.

## Mujeres del 27. Antología poética

TEXTO: José Luis Ferris  
 EDITORIAL: Planeta  
 PÁGINAS: 432 pág. 12,5 x 19 cm  
 ISBN: 9788408256342

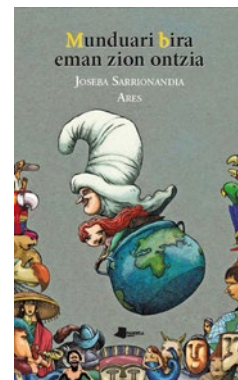


Contra la exclusión histórica y deliberada a la que fueron sometidas durante un siglo las poetisas que escribieron en torno a la generación del 27 se ha elaborado esta selección y este estudio que, además de las cinco autoras mejor atendidas por la crítica, Ernestina de Champourcín, Concha Méndez, Carmen Conde, Rosa Chacel y Josefina de la Torre, incluye a doce mujeres que, con sus obras y con sus vidas, hicieron de la Edad de Plata de la poesía española un periodo que, sin ellas, jamás hubiera alcanzado la luz que lo enaltece.

Against the historical and deliberate exclusion to which the women poets who wrote around the Generation of '27 were subjected for a century, this selection and this study have been prepared, which, in addition to the five authors best attended by the critics, Ernestina de Champourcín, Concha Méndez, Carmen Conde, Rosa Chacel and Josefina de la Torre, includes twelve women who, with their works and their lives, made the Silver Age of Spanish poetry a period that, without them, would never have reached the light that exalts it.

## Munduari bira eman zion ontzia

TEXTO: Joseba Sarrionandia Uribelarrea  
 ILUSTRACIONES: Arístides Hernández "Ares"  
 EDITORIAL: Pamiela  
 PÁGINAS: 168 pág. 17 x 24 cm  
 ISBN: 9788491722854



Una niña le pide a su abuela que le cuente una historia real. La abuela le explica la primera vuelta al mundo en el siglo XVI, la famosa travesía de Magallanes y Elcano. Las preguntas con perspectiva del siglo XX de la niña, la convertirán en crónica de un antiguo crucero y la excusa para explicar más historias reales y reflexivas sobre este extraño planeta en el que vivimos. El diálogo ofrece claves sobre: relaciones de poder, diversidad cultural, racismo, misterio del cosmos, memoria histórica, escorbuto, machismo, globalización... Las imágenes invitan a reflexionar sobre el pasado y el presente y nos muestran los paralelismos de ambas épocas.

A little girl asks her grandmother to tell her a true story. The grandmother explains the first round-the-world voyage in the 16th century, the famous voyage of Magellan and Elcano. The girl's questions with a 20th century perspective will turn it into a chronicle of an old cruise and the excuse to explain more real and thoughtful stories about this strange planet we live on. The dialogue offers clues about: power relations, cultural diversity, racism, the mystery of the cosmos, historical memory, scurvy, sexism, globalisation... The images invite us to reflect on the past and the present and sometimes show us the parallels between the two eras.

## Música entre las ramas

TEXTO: Ricardo Gómez  
 ILUSTRACIONES: Christa Soriano  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 184 pág. 13 x 20 cm  
 ISBN: 9788414032831



Las motosierras de los hombres blancos han llegado a la selva habitada por los bakaya. Su forma de vida está en peligro y el joven Emeka se pregunta si podrá hacer algo para ahuyentar la amenaza. Los viejos sabios quizás tengan la respuesta, pero el tiempo se acaba. Un fascinante canto a la naturaleza y a las culturas indígenas. En una época en que la conciencia ecológica es fundamental, este libro da cuenta de las incalculables riquezas de la selva y nos alerta sobre los peligros de alterar su equilibrio. XXXII Premio Ala Delta 2021.

The white men's chainsaws have arrived in the jungle inhabited by the Bakaya. Their way of life is in danger and young Emeka wonders if he can do anything to ward off the threat. The wise old men may have the answer, but time is running out. A fascinating ode to nature and indigenous cultures. At a time when ecological awareness is essential, this book gives an account of the incalculable riches of the forest and alerts us to the dangers of upsetting its balance. 32nd Delta Wing Award 2021.

## Rayo. La de los mil nombres

TEXTO: Haizea M. Zubietta  
 ILUSTRACIONES: Julián Muñoz  
 EDITORIAL: SM  
 PÁGINAS: 224 pág. 15 x 23 cm  
 ISBN: 9788411201599



“Rayo la afortunada”, le dicen: buena suerte para ella, mala para los demás. Rayo, la superviviente cuando tantos mueren en la caza o la enfermedad. Rayo, la decepción constante, incapaz de conformarse con las costumbres de su pueblo: la pieza que nunca encaja, la nota discordante en su tribu.

Novela sobre un pasado remoto, con una protagonista tan imperfecta, contradictoria y valiente como hemos sido siempre los seres humanos.

Finalista del Premio Gran Angular.

“Rayo the lucky one”, they call her: good luck for her, bad luck for others. Rayo, the survivor when so many die in the hunt or disease. Rayo, the constant disappointment, unable to conform to the customs of her people: the piece that never fits, the discordant note in her tribe.

A novel about a remote past, with a protagonist as imperfect, contradictory and brave as we human beings have always been.

Finalist of the Gran Angular Prize.

## *Teoría del azar cósmico para principiantes*

TEXTO: Jordi Sierra i Fabra

ILUSTRACIONES: Cristina Picazo

EDITORIAL: Algar Editorial

PÁGINAS: 192 pág. 13 x 20,5 cm

ISBN: 9788491425977



Julio es un chico de 17 años, con las mismas inquietudes que cualquier adolescente, que descubre que es un superdotado gracias a un test de inteligencia. Su mayor sueño, aunque le cause continuas discusiones con sus padres, es convertirse en escritor. Pero claro, con ese cerebro prodigioso, ¿cómo va a dedicarse a escribir libros cuando podría trabajar en algo “con más salidas”? Historia en forma de diario personal con un ritmo ágil, un tono muy, muy gamberro y desenfadado y una abrumadora sinceridad políticamente algo incorrecta.

Julio is a 17-year-old boy, with the same concerns as any other teenager, who discovers that he is gifted, thanks to an intelligence test. His greatest wish, although it causes continuous arguments with his parents, is to become a writer. But of course, with that prodigious brain, how can he devote himself to writing books when he could work in something “with more opportunities”?

A story in the form of a personal diary, with an agile pace, a very, very playful and carefree tone and an overwhelming, politically incorrect sincerity.

## A liebre mecánica

TEXTO: Leticia Costas

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 186 pág. 13 x 21 cm

ISBN: 9788411101493

TRADUCCIÓN: Castellano, *La liebre mecánica*, Anaya



Novela sobre las apuestas y los problemas de la juventud. Nana y Corvo eran los mejores amigos que lo compartían todo: películas, música, manga, videojuegos. No querían separarse nunca, pero ahora Corvo está atrapado en las redes de la adicción al juego y ha cambiado de hábitos y de amistades. Sus amigos de siempre no saben nada de su ludopatía, pero entienden que su amigo tiene problemas y saben que necesitará su ayuda.

La adicción al juego es un problema creciente que se ceba especialmente con los más vulnerables y esta novela lo trata con realismo y cercanía.

Premio Lazarillo de Creación Literaria 2021.

A novel about gambling and the problems of youth. Nana and Corvo were best friends who shared everything: films, music, manga, video games. They never wanted to be apart, but now Corvo is trapped in the nets of gambling addiction and has changed his customs and friendships. His regular friends don't know about his gambling addiction, but they understand that their friend is in trouble and they know he will need their help. Gambling addiction is a growing problem that especially affects the most vulnerable, and this novel deals with it realistically and warmly.

Lazarillo Prize for Literary Creation 2021.

## Adolescer 2055

TEXTO: Roberto Santiago

EDITORIAL: SM

PÁGINAS: 128 pág. 15 x 23 cm

ISBN: 9788411206525



Año 2055. Unos adolescentes entran en una casa (aparentemente normal). A pasar un fin de semana (aparentemente normal). Tienen una cosa en común: todos buscan una oportunidad para salir del centro de menores en el que viven. Ese día, uno de ellos será elegido para ser adoptado. ¿Quién podrá por fin salir de allí?

Una última cosa antes de empezar, mi nombre es Teresa.

Tengo dieciséis años. Y estoy muerta. Pero de eso ya hablaremos más adelante.

Obra teatral en la que el amor, los celos y la muerte tienen papeles tan determinantes como en la vida.

Year 2055. Teenagers enter a (seemingly normal) house. To spend a (seemingly normal) weekend. They have one thing in common: they are all looking for a chance to get out of the juvenile detention centre where they live. On that day, one of them will be chosen to be adopted. Who will finally be able to get out of there? One last thing before we start, my name is Teresa. I am sixteen years old. And I'm dead. But we'll talk about that later.

A play in which love, jealousy and death play as decisive a role as in life.

## Atzamarra

TEXTO: Asun Agiriano Altuna

ILUSTRACIONES: Marina Garcia

EDITORIAL: Elkar

PÁGINAS: 44 pág. 15 x 22 cm

ISBN: 9788413602226



Asun Agiriano cuenta una historia que sucedió en su infancia. Relato de una tragedia, un accidente de tráfico, donde la abuela pierde la vida y la niña que viaja con ella pierde un dedo. En definitiva, el relato de una pérdida. Las ilustraciones y el texto se complementan y funden en perfecta armonía, vistiendo las elipsis narrativas y dándole autenticidad a la historia. Historia escrita desde la memoria, el sentimiento y el cuerpo, más allá de la autobiografía, es una historia real, transformada por la imaginación de un niño, para llenar un vacío. La creadora ha utilizado una técnica mixta, ya que mezcla fotos, tintas y lápices para formar las imágenes.

Asun Agiriano tells a story that happened in her childhood. A story of a tragedy, a traffic accident, where the grandmother loses her life and the girl travelling with her loses a finger. In short, the story of a loss. The illustrations and the text complement and merge in perfect harmony, dressing the narrative ellipses and giving authenticity to the story. The artist has used a mixed technique, mixing photos, inks and pencils to form the images. A story written from memory, feeling and the body, beyond autobiography, it is a true story, transformed by the imagination of a child, to fill a void.

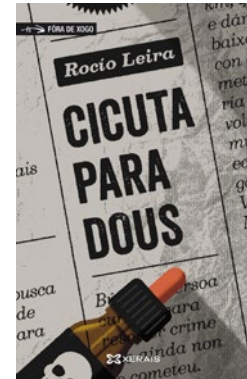
## Cicuta para dous

TEXTO: Rocío Leira

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 104 pág. 13 x 21 cm

ISBN: 9788411102162



Mezcla de intriga y filosofía en una trama ambientada en Santiago de Compostela en la que los protagonistas tratan de resolver un crimen que aún no se ha cometido. «Se busca persona curiosa para resolver crimen que aún no se ha cometido.» Este mensaje en la sección de anuncios por palabras de un periódico despierta la atención de Erundino Terrón, un filósofo solitario y protestón. Junto con su secretaria Irma, se verá inmerso en una investigación contrarreloj que lo llevará a desenmarañar los mensajes cifrados que llegan cada mañana a las páginas del diario. Una investigación llena de humor e intriga que descubrirá la cara más sorprendente de la filosofía y en la que, buscando respuestas, tan solo se encontrarán preguntas.

XIV Premio Jules Verne de Literatura Juvenil 2022.

A mixture of intrigue and philosophy in a plot set in Santiago de Compostela in which the protagonists try to solve a crime that has not yet been committed. "Curious person wanted to solve crime that has not yet been committed." This message in a newspaper's ad-for-words section awakens the attention of Erundino Terrón, a lonesome and grumpy philosopher. Together with his secretary Irma, he will be immersed in an investigation against the clock that will lead him to unravel the encrypted messages that arrive every morning to the pages of the newspaper. An investigation full of humor and intrigue that will uncover the most surprising side of philosophy and in which, seeking answers, only questions will be found.

XIV Jules Verne Youth Literature Award 2022.

## cris5ceros

TEXTO: Jorge Gómez Soto  
 EDITORIAL: Edebé  
 PÁGINAS: 304 pág. 20,5 x 13 cm  
 ISBN: 9788468355948



Novela sobre un *youtuber* que se presenta así: Soy Cris. Cris5ceros en mi canal de YouTube y en mis diferentes redes. Al comienzo de mis tiempos sociales, mi intención fue ponerme solo cris, pero adivinad: estaba pillado. Entonces empecé a añadir ceros a la derecha. No me dejó registrarme hasta el quinto cero. Así que me quedé con cris00000, que derivó en cris5ceros. Me va bien. Muy bien. Casi un millón y medio de seguidores de bien. Y ahora viajo a Madrid para presentar mi libro: VELOZ. Así se titula. Como el tren que me lleva. Como mi vida.

This is a novel about a youtuber who introduces himself like this: I'm Cris. Cris5ceros on my YouTube channel and on my different online profiles. At the beginning of my social days, my intention was to call myself just Cris, but guess what: it was already taken. So I started adding zeros to the right. It wouldn't let me register until the fifth zero. So I stuck with cris00000, which became cris5ceros. I'm doing well. Very well. Almost a million and a half followers. And now I'm travelling to Madrid to present my book: FAST. That's the title. Like the train that takes me. Like my life.

## Cuál es tu lucha

TEXTO: Nando López  
 ILUSTRACIONES: Julián Muñoz  
 EDITORIAL: SM  
 PÁGINAS: 312 pág. 14 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788411202374



#CuálEsTuLucha fue una llamada.

Una propuesta para que los jóvenes gritaran bien alto qué es lo que les hace moverse, reaccionar, respirar, avanzar, parar.

De entre todos los testimonios, Nando López seleccionó 15 y los convirtió en novela. La novela que tienes entre las manos. Una novela hecha de vidas ajenas que conforman una novela de vidas de verdad, con problemas y alegrías reales.

Personas que se mueven, hablan, luchan y viven muy cerca de ti.

Quizá más cerca de lo que crees. Tal vez estén a tu lado y te hayan pasado desapercibidos o nunca hayas tenido interés en conocerlas. Ahora están aquí.

#WhatsYourFight was a call.

A proposal for young people to shout out loud what makes them move, react, breathe, progress, or stop.

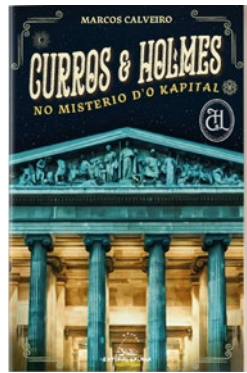
From all the testimonies, Nando López selected 15 and turned them into a novel. The novel you are holding in your hands. A novel made up of other people's lives that make up a novel of real lives, with real problems and real joys.

People who move, speak, struggle and live very close to you.

Maybe closer than you think. Maybe they are next to you and have gone unnoticed or you have never been interested in meeting them. Now they are here.

## Curros & Holmes no misterio d'O Kapital

TEXTO: Marcos Calveiro  
 EDITORIAL: Editorial Galaxia  
 PÁGINAS: 122 pág. 13 x 21 cm  
 ISBN: 9788491518020



El autor imagina una amistad entre Marx, el personaje de ficción Holmes y el poeta gallego Curros Enríquez, que hace también de narrador, y nos da a conocer la vida, familia e ideas de Marx y el Londres de finales del s. XIX. La novela nos sitúa en la biblioteca del British Museum, donde Karl Marx escribe la segunda parte de su obra *El capital*. Alguien le roba parte del manuscrito y Sherlock Holmes, acompañado de Curros Enríquez, recién llegado de Galicia en busca de un mundo de progreso y cultura, tratará de resolver este misterio en una apasionante aventura por las peligrosas y misteriosas calles del Londres victoriano.

The author imagines a friendship between Marx, the fictional character Holmes and the Galician poet Curros Enríquez, who also plays the role of narrator, and introduces us to Marx's life, family and ideas and to London at the end of the 19th century. The novel places us in the library of the British Museum, where Karl Marx writes the second part of his work *Das Kapital*. Someone steals part of the manuscript and Sherlock Holmes, accompanied by Curros Enríquez, recently arrived from Galicia in search of a world of progress and culture, will try to solve this mystery in an exciting adventure through the dangerous and mysterious streets of London.

## De la boca de un león

TEXTO: Inés Garland  
 EDITORIAL: Edelvives  
 PÁGINAS: 224 pág. 13 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788414032862



Tadeo es el hermano menor en una casa llena de secretos y sufrimiento. Un día, merodeando por el río, conoce a Vera. La relación especial con su nueva amiga y su peculiar familia le abre los ojos a una nueva forma de encarar la vida muy distinta a la suya. A partir de ese momento, Tadeo comienza a encontrar respuestas sobre el comportamiento de sus hermanos, sus padres, la situación económica, las relaciones ocultas... Solo aplacará la ira que esconde en su interior si consigue conocer, realmente, a quienes están a su alrededor y los motivos de sus actos.

XXI Premio de Literatura Juvenil Alandar 2021.

Tadeo is the youngest brother in a house full of secrets and suffering. One day, wandering along the river, he meets Vera. The special relationship with his new friend and her peculiar family opens his eyes to a new way of looking at life that is very different from his own. From that moment on, Tadeo begins to find answers about the behaviour of his siblings, his parents, the economic situation, hidden relationships? He will only be able to appease the anger he hides inside if he really gets to know those around him and the reasons for their actions.

21st Alandar Youth Literature Prize 2021.



## Dead Boys

TEXTO: Paloma González Rubio  
 EDITORIAL: La Esfera Azul  
 PÁGINAS: 248 pág. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788419472069



Es sábado, de madrugada. Ha habido una reyerta, Dead Boys contra Tamer. En un callejón, bajo el peso muerto de un desconocido, está Mauri. Le han disparado y sabe que no le queda mucho. Con sus últimas fuerzas, revisa la lista de contactos de su móvil con la esperanza de que alguno de sus amigos lo salve a tiempo. La novela plasma de forma poética la desesperación, indecisión y remordimientos de los protagonistas. Sus temas, racismo, fracaso escolar, machismo y problemas familiares, hacen reflexionar y reparar en las vidas de aquellos que no encajan.

It's Saturday, in the early hours of the morning. There's been a brawl, Dead Boys versus Tamer. In an alley, under the dead weight of a stranger, lies Mauri. He's been shot and knows he doesn't have much left. With the last of his strength, he checks the contact list on his mobile in the hope that one of his friends will save him in time. The novel poetically captures the desperation, indecision and remorse of the protagonists. Its themes of racism, school failure, male chauvinism and family problems are thought-provoking, and the lives of those who don't fit in are examined.

## Destino: el vellocino. Las aventuras de Jasón

TEXTO: Francisco López Salamanca  
 EDITORIAL: Algar Editorial  
 PÁGINAS: 128 pág. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788491425748



La historia de Jasón constituye una de las leyendas más fascinantes de la mitología griega. Este héroe emprende un viaje en barco hacia la lejana Cólquide, acompañado de sus fieles compañeros, los argonautas, llamados así por la nave que los lleva, Argo. Durante la travesía, se enfrentarán a asombrosos peligros para llegar a su verdadero destino: el vellocino de oro. Si en la versión clásica del mito la astucia y la resistencia se revelan claves para demostrar que sin lucha no hay recompensa, en esta divertida adaptación se suma otro elemento clave: el sentido del humor y una irónica mirada actual sobre la historia.

The story of Jason is one of the most fascinating legends of Greek mythology. This hero embarks on a voyage by ship to the distant Colchis, accompanied by his faithful companions, the Argonauts, named after the ship that carries them, Argo. During the voyage, they will face astonishing dangers to reach their true destination: the Golden Fleece. If in the classic version of the myth, cunning and endurance are key to demonstrate that without struggle there is no reward, in this entertaining adaptation another key element is added: a sense of humour and an ironic modern take on the story.

## Donas de nós

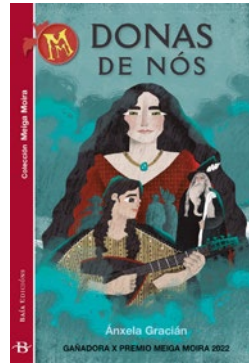
TEXTO: Ánxela Gracián

ILUSTRACIONES: Laura Romero

EDITORIAL: Baía Edicións

PÁGINAS: 92 pág. 13 x 19 cm

ISBN: 9788499954066



Morgana, implacable con el patriarcado, asume como misión propia que las mujeres sean dueñas de sí. Con el mago Merlín como aliado, ayudará a Mendiña, una joven hermosísima, libre y apasionada, que vive recitando sus poemas por el Camino a Compostela, hasta que un día, por azar, se cruza con un príncipe que, seducido por su belleza, valentía y naturalidad, le pide matrimonio, negándose a casarse con Mademoiselle Xuxú, una rica princesa provenzal que resulta muy conveniente para todas y todos.

Morgana, implacable with the patriarchy, assumes as her own mission that women own themselves. With the magician Merlin as an ally, he will help Mendiña, a beautiful, free and passionate young woman, who lives reciting her poems on the Camino a Compostela, until one day, by chance, she runs into a Prince who, seduced by her beauty, bravely and naturally, he asks her to marry him, refusing to marry Mademoiselle Xuxú, a rich Provençal princess who is very convenient for everyone.

## El joc del penjat

TEXTO: Josep Pedrals

ILUSTRACIONES: David de las Heras

EDITORIAL: Animalibres

PÁGINAS: 152 pág. 15 x 23,2 cm

ISBN: 9788418592539

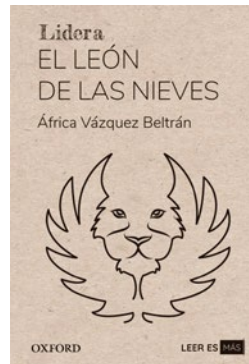


Singular novela escrita en verso que supone la incursión del poeta Josep Pedrals en la literatura juvenil. El protagonista y narrador es un chico, del que no sabemos el nombre, que está entre la transición de la infancia y juventud. Asistimos al relato de varios momentos de este periplo, desde la dispersión y gregarismo hasta la adquisición de una personalidad cada vez más consolidada, pasando por los primeros amores, rebeldía, reflexión y por el conocimiento de uno mismo. El autor nos invita a una actitud y lectura diferente, más pausada y atenta a los pequeños y grandes detalles, con un rico vocabulario e invitando a participar en un juego constante con el lenguaje, con un estilo florido.

Singular novel written in verse that represents the incursion of the poet Josep Pedrals in juvenile literature. The protagonist and narrator is a boy, whose name we do not know, who is between the transition from childhood and youth. We witness the story of several moments of this journey, from dispersion and gregariousness to the acquisition of an increasingly consolidated personality, through the first loves, rebellion, reflection and self-knowledge. The author invites us to a different attitude and reading, more leisurely and attentive to small and large details, offering a rich vocabulary and inviting us to participate in a constant play with language, with a flowery style.

## El león de las nieves

TEXTO: África Vázquez Beltrán  
 EDITORIAL: Oxford  
 PÁGINAS: 148 pág. 20 x 30 cm  
 ISBN: 9780190545543



Imani sufre un accidente durante una excursión escolar y desaparece en el Serengeti sin dejar rastro. Lo último que ve antes de desmayarse es una figura angelical que sale en su ayuda. Mientras busca el modo de volver a casa, y de la mano de su salvador, Maajabu, la joven conocerá la dura situación de los albinos en Tanzania, marcados por la superstición y perseguidos por cazadores sin escrúpulos. Poco a poco, la relación de Imani y Maajabu se volverá más estrecha y pondrá a prueba lo que ambos creían saber acerca del mundo. ¿Podrá el amor de dos adolescentes ser más fuerte que los prejuicios de toda una sociedad?

Imani has an accident during a school trip and disappears into the Serengeti without a trace. The last thing she sees before passing out is an angelic figure who comes to her aid. As she searches for a way to return home, and hand in hand with her saviour, Maajabu, the young girl learns about the plight of albinos in Tanzania, marked by superstition and persecuted by unscrupulous hunters. Little by little, Imani and Maajabu's relationship will grow closer and will test what they both thought they knew about the world. Can the love of two teenagers be stronger than the prejudices of an entire society?

## El río de las primeras veces

TEXTO: Nando López  
 EDITORIAL: Crossbooks  
 PÁGINAS: 320 pág. 14,5 x 22,5 cm  
 ISBN: 9788408253860



Tierna y profunda historia sobre el amor entre dos chicas que buscan su lugar. Carla y Joana elaboran un decálogo para avanzar juntas: no nos haremos daño, ni nos castigaremos con el silencio, ni callaremos lo que importe decir, ni será obligatorio hablar cuando no queramos hacerlo. Si nos ayuda, no nos daremos explicaciones, ni trivializaremos lo que fuimos. No aceptaremos consejos de quien no nos conoce ni dejaremos de intentar conocernos y tampoco nos asustaremos cuando nos hayamos, por fin, conocido. Para terminar, nunca dejaremos de cruzar el río de las primeras veces.

A tender and deep story about the love between two girls who are looking for their place. Carla and Joana draw up a decalogue to move forward together: we won't hurt each other, we won't punish each other with silence, we won't silence what is important to say, nor will it be obligatory to speak when we don't want to. If it helps us, we will not explain ourselves, nor will we trivialise what we were. We will not accept advice from those who do not know us, nor will we stop trying to get to know each other, nor will we be frightened when we have, at last, got to know each other. Finally, we will never stop crossing the river of the first times.

## Escritos de otro mundo

TEXTO: W. AA.

ILUSTRACIONES: Federico Delicado

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 192 pág. 14 x 21,5 cm

ISBN: 9788413431734



Siete escritoras y escritores rinden homenaje a otras tantas figuras internacionales de la literatura fantástica y de ciencia ficción al convertirlos en protagonistas de estos relatos. Un libro que nos acerca a la interminable fantasía de Michael Ende, a los inicios como escritor de Stanisław Lem, a los mundos alternativos de Philip K. Dick, a Diana Wynne Jones y su castillo ambulante, al encuentro entre el dragón Smaug y J. R. R. Tolkien, a Ursula K. Le Guin y la magia del archipiélago de Terramar y al Mundodisco de sir Terry Pratchett.

Seven writers pay tribute to other international figures of fantasy and science fiction literature by making them the protagonists of these stories. A book that brings us closer to the endless fantasy of Michael Ende, to Stanisław Lem's beginnings as a writer, to the alternative worlds of Philip K. Dick, to Diana Wynne Jones and her travelling castle, to the encounter between the dragon Smaug and J. R. R. Tolkien, to Ursula K. Le Guin and the magic of the archipelago of the Tertiary Islands. Le Guin and the magic of the Earthsea archipelago and to Sir Terry Pratchett's Discworld.

## Gossos salvatges

TEXTO: Georgina Dalmau Sanleandro

EDITORIAL: Fanbooks

PÁGINAS: 136 pág. 13 x 21 cm

ISBN: 9788418327964



Un grupo de adolescentes sobreviven en un mundo destruido por la crisis global, las bandas criminales y la escasez de alimentos en medio de los escombros y de mil peligros mortales. Esta es la vida que conoce Duna, quien solo recuerda los tiempos pasados a través del diario de su madre y en sus líneas intenta encontrar una explicación lógica a la muerte de su familia. Duna tenía un hermano gemelo, Roc, a quien creía muerto y enterrado junto a sus padres, pero el día que se reencuentran todo cambia. ¿Cómo pudo sobrevivir? ¿Por qué nunca ha intentado encontrarla? Prosa ágil, con atractivos diálogos que enganchan al lector. La autora sabe mantener la tensión narrativa hasta el final y nos regala una distopía juvenil que atraparà a los lectores de cualquier edad.

A group of teenagers survive in a world destroyed by the global crisis, criminal gangs and food shortages amidst the rubble and a thousand deadly dangers. This is the life known to Duna, who only remembers the past through her mother's diary and in her lines tries to find a logical explanation for the death of her family. Duna had a twin brother, Roc, whom she thought was dead and buried with her parents, but the day they meet again everything changes. How could he survive? Why has he never tried to find her? Agile prose, with engaging dialogue that engages the reader. The author knows how to maintain the narrative tension until the end and gives us a youthful dystopia that will captivate readers of any age.

## Jeans

TEXTO: Mónica Rodríguez  
 EDITORIAL: Oxford  
 PÁGINAS: 150 pág. 20 x 30 cm  
 ISBN: 9780190545536



Daniela cree que es hora de rebelarse y gritar, pero siente que su voz no se escucha. A través de cartas dirigidas a cinco activistas adolescentes, desvela un secreto que no se ha atrevido a contar: algo le duele en este planeta y no sabe qué es. Cada vez que se pone sus vaqueros, siente las voces angustiadas de jóvenes esclavos en la industria textil. A través de sus ecos, el lector será testigo del proceso de fabricación de esta prenda tan común que esconde realidades silenciadas de tantas personas que le dieron forma.

Daniela thinks it is time to rebel and shout, but she feels that her voice is not being heard. Through letters to five teenage activists, she reveals a secret she has not dared to tell: something hurts her on this planet and she doesn't know what it is. Every time he puts on his jeans, he feels the anguished voices of young slaves in the textile industry. Through their echoes, the reader will witness the manufacturing process of this common garment that hides the silenced realities of so many people who shaped it.

## La corte marcial

TEXTO: Alba Quintas Garcíandía  
 EDITORIAL: Fandom Books  
 PÁGINAS: 368 pág. 15 x 23 cm  
 ISBN: 9788418027604



*La Crónica de los tres reinos* llega a su fin, y conoceremos los destinos del continente, de sus habitantes y del Cronista. Conquistar un reino no significa liberarse de todos sus monstruos. Loto, la tirana bajo el sol, recibe la noticia del asesinato del rey Fobos de Estela y convoca la corte marcial; Nolan, el rey, está sumido en sus propios problemas; y Alisa, la utópica, intenta localizar a su aprendiz, la pintora Siwel, y averiguar algo más de la cazadora que viene del mar de niebla.

XIII Premio El Templo de las Mil Puertas a la mejor novela nacional perteneciente a saga.

Finalista del Premio Kelvin 505.

*La Crónica de los tres reinos* comes to an end, and we will learn the fates of the continent, its inhabitants and the Chronicler. Conquering a kingdom does not mean getting rid of all its monsters. Loto, the tyrant under the sun, receives the news of the assassination of King Phobos of Estela and convenes the court martial; Nolan, the king, is mired in his own troubles; and Alisa, the utopian, tries to track down her apprentice, the painter Siwel, and find out more about the huntress from the sea of mist.

XIII El Templo de las Mil Puertas Prize for the best national novel belonging to a saga.

Finalist of the Kelvin 505 Prize.

## La danza de los estorninos

TEXTO: Beatriz Berrocal  
 EDITORIAL: Algar Editorial  
 PÁGINAS: 155 pág. 13 x 20,5 cm  
 ISBN: 9788491425991



Los estorninos realizan unas danzas maravillosas en el cielo, forman dibujos con sus giros inesperados. Lo hacen para protegerse de sus depredadores. Saben que si fuesen de uno en uno no sobrevivirían, pero al ir juntos, son más fuertes, se apoyan, se cuidan. Jan va a cumplir la mayoría de edad y pronto abandonará el centro de acogida donde ha pasado los últimos años de su vida. Ha tenido una infancia complicada y ha adoptado una actitud constante de enfado con el mundo. Pero se cruzará alguien en su camino que, en contra de su voluntad, le ayudará a convertirse en un estornino.

VII Premio Avelino Hernández de Novela Juvenil.

Starlings perform marvellous dances in the sky, forming patterns with their unexpected turns. They do this to protect themselves from predators. They know that if they went one by one they would not survive, but by going together, they are stronger, they support each other, they look after each other. Jan is coming of age and will soon leave the shelter where he has spent the last years of his life. He has had a difficult childhood and has adopted a constant attitude of anger towards the world. But someone will cross his path who, against his will, will help him to become a starling.

VII Avelino Hernández Youth Novel Prize.

## La muntanya

TEXTO: Laia Asso  
 EDITORIAL: Sembra Llibres  
 PÁGINAS: 136 pág. 13 x 20 cm  
 ISBN: 9788416698721



Dani ha pasado un año durísimo. La pérdida de su padre y la entrada en el mundo adulto han hecho estragos en él y está perdido. En una reserva india de Norteamérica, Ishi, un joven Mohawk, emprende un viaje iniciático que lo convertirá en adulto. El azar hace que se conozcan los dos jóvenes y Dani descubre una manera de entender el mundo muy diferente a la suya que lo ayudará a entenderse mejor a sí mismo. La novela nos transporta a los territorios ancestrales de los indios americanos y tiene los ingredientes para cautivar al público joven: capítulos cortos, diálogos (incluso con wasaps), muy bien escrita, prosa rica, pero sin adornos y una trama con elementos atractivos como es la realidad de los indios que viven actualmente en las reservas, sus creencias y su forma de vivir.

Dani has had a very hard year. The loss of his father and his entry into the adult world have taken their toll on him to the point where he is lost. On an Indian reservation in North America, Ishi, a young Mohawk, embarks on a journey of initiation that will make him an adult. Chance brings the two young men together and Dani discovers a way of understanding the world that is very different from his own, which will help him to understand himself better. The novel transports us to the ancestral territories of the American Indians and has the ingredients to captivate a young audience: short chapters, dialogues (even with wasaps), very well written, rich prose, but without frills and a plot with attractive elements such as the reality of the Indians who currently live on the reservations, their beliefs and their way of life.

## La tercera máscara

TEXTO: Care Santos

EDITORIAL: Edebé

PÁGINAS: 230 pág. 13 x 20 cm

ISBN: 9788468355900

TRADUCCIÓN: Castellano, *La tercera máscara*, Edebé



Inspirado en un hecho real, es un relato duro y atroz que invita a reflexionar sobre los prejuicios, apariencias, relaciones dentro y fuera de la familia y sus consecuencias. Cuenta una creencia japonesa que todos tenemos tres máscaras: la primera es la que mostramos a todo el mundo, la segunda, la que conocen nuestros seres queridos y la tercera, la que solo conocemos nosotros mismos. Y en torno a esta creencia se estructura el libro. A través de tres partes que corresponden a cada una de las máscaras, descubrimos los hechos y cómo es Diana, una adolescente acusada de asesinato. Una trama trepidante que atrapa desde el principio, provoca infinitud de sentimientos y hace analizar, reflexionar, juzgar hasta llegar a tu propia conclusión porque no emite juicio ni sentencia. Una historia sobre las consecuencias de una sociedad que permite que cada vez haya más personas alienadas, sin un referente que las ayude a vivir y sobrellevar la realidad de sus actos.

Inspired by a true story, it is a harsh and appalling tale that invites us to reflect on prejudice, appearances, relationships within and outside the family and their consequences. It tells of a Japanese belief that we all have three masks: the first is the one we show to everyone, the second is the one known to our loved ones, and the third is the one known only to ourselves. The book is structured around this belief. Through three parts that correspond to each of the masks, we discover the facts and what Diana, a teenager accused of murder, is like. A fast-paced plot that grabs you from the beginning, provokes infinite feelings and makes you analyse, reflect and judge until you reach your own conclusion, because it does not pass judgement or sentence. A story about the consequences of a society that allows more and more people to become alienated, without a point of reference to help them live and cope with the reality of their actions.

## Las últimas 30 páginas

TEXTO: Jordi Sierra i Fabra

EDITORIAL: Loqueleo

PÁGINAS: 264 pág. 14 x 21,5 cm

ISBN: 9788491224075



Lorena tiene dieciocho años, estudia Periodismo y escribe desde siempre. Sabe que será escritora y lucha por su vocación, pese al escepticismo de sus padres. Por eso, asiste al taller literario de Valentina Valls, una reconocida autora a la que admira mucho. Inesperadamente, Valentina muere y deja una novela inacabada. La obra no puede quedar inconclusa. Faltan 30 páginas. El desenlace de una historia que desvelará la verdad de Valentina y enfrentará a Lorena con sus propios sentimientos y miedos. La vida y la literatura harán que se descubra a sí misma y comprenda lo que realmente es.

Lorena is eighteen years old, studies journalism and has always written. She knows she is going to be a writer and fights for her vocation, despite her parents' scepticism. For this reason, she attends the literary workshop of Valentina Valls, a well-known author whom she admires greatly. Unexpectedly, Valentina dies and leaves an unfinished novel. The work cannot remain unfinished. Thirty pages are missing. The denouement of a story that will reveal Valentina's truth and confront Lorena with her own feelings and fears. Life and literature will make her discover herself and understand what she really is.

## L' hora dels mosquits

TEXTO: Jose López  
 EDITORIAL: Cruïlla  
 PÁGINAS: 160 pág. 15 x 23 cm  
 ISBN: 9788466152846



Nil, David, Mariona y Guillem se conocen en un camping cuando tienen entre 10 y 12 años. Entierran una cápsula del tiempo con una carta de cada uno de ellos a su yo futuro y algunos objetos importantes para ellos, con la intención de no abrirla antes de diez años. Pierden el contacto, pero pasados diez años exactos, uno de ellos contacta con todos para recuperar la caja enterrada. Todos aceptan y empieza un viaje hacia un lugar donde ya nada es como lo recuerdan. Lo que tenía que ser una excursión divertida se convierte en una auténtica pesadilla. Historia estructurada en capítulos cortos, con un narrador omnisciente que cuenta de manera alterna la etapa de descubrimiento en la infancia y cómo les ha ido en la vida a los personajes después de aquel verano.

Nil, David, Mariona and Guillem meet at a campsite when they are between 10 and 12 years old. They bury a time capsule with a letter from each of them to their future selves and some objects that are important to them, with the intention of not opening it for ten years. They lose contact, but after exactly ten years, one of them contacts them all to recover the buried box. They all agree and a journey begins to a place where nothing is as they remember it. What was meant to be a fun excursion turns into a real nightmare. The story is structured in short chapters, with an omniscient narrator who alternately tells the story of the discovery stage in childhood and how life has gone for the characters after that summer.

## Los guardianes de almas

TEXTO: Raquel Brune  
 EDITORIAL: Puck  
 PÁGINAS: 352 pág. 13,5 x 21 cm  
 ISBN: 9788417854379



Miguel es un niño rico interesado por su propio bienestar; que engaña, estafa y no tiene escrúpulos. Esta especie de Don Juan moderno, está enamorado de Martina, una joven con conciencia social. Ante la negativa de la joven por estar con él, Miguel hace una promesa en la noche de San Juan: ser mejor persona. Su caso es asignado a Salomé, un ángel-centinela. Inés es compañera de clase de Miguel que, habiendo estado enamorada de él, se vio con el corazón roto y una sed de venganza imparable. Cuando conoce a Jackie –una demonio que le promete darle poderes a cambio de su alma–, Inés mostrará al mundo de lo que es capaz y así vengarse de Miguel.

Miguel is a self-interested rich boy who cheats, swindles and has no scruples. This sort of modern Don Juan is in love with Martina, a young woman with a social conscience. Faced with the young woman's refusal to be with him, Miguel makes a promise on the night of Saint John's Day: to be a better person. His case is assigned to Salomé, an Angel-Centinel. Inés is Miguel's classmate who, having been in love with him, found herself heartbroken and with an unstoppable thirst for revenge. When she meets Jackie - a demon who promises to give her powers in exchange for her soul - Inés will show the world what she is capable of and thus take revenge on Miguel.



## Los recuerdos de los demás

TEXTO: Alfredo Gómez Cerdá  
 EDITORIAL: Loqueteo  
 PÁGINAS: 200 pág. 14 x 21,5 cm  
 ISBN: 9788491224068



Yoni José está terminando el bachillerato. Rose, su madre, siente que al fin el destino le ha dado un respiro y le muestra un espejismo de la felicidad. Yoni José reconstruye la peripecia increíble de su familia, pero al hacerlo encuentra zonas oscuras, momentos que no recuerda, por eso recurre a los recuerdos de los demás. Una sombra terrible, anclada en el pasado, amenaza desde el otro lado del océano, una sombra espantosa que tal vez viaje en uno de esos aviones que dejan su estela sobre la inmensidad del mar y que él contempla desde los acantilados.

Yoni José is finishing high school. Rose, his mother, feels that fate has finally given her a break and is showing her a glimpse of happiness. Yoni José reconstructs the incredible journey of his family, but in doing so he finds dark areas, moments that he does not remember, so he turns to the memories of others. A terrible shadow, anchored in the past, threatens from the other side of the ocean, a terrifying shadow that perhaps travels in one of those planes that leave their wake over the immensity of the sea and that he contemplates from the cliffs.

## Ni ez naiz Mikel Laboa

TEXTO: Harkaitz Cano Jauregi/Unai Iturriaga Zugaza-Artaza  
 ILUSTRACIONES: Josevisky  
 EDITORIAL: Elkar  
 PÁGINAS: 129 pág. 25 x 26 cm  
 ISBN: 9788413602264



Mikel Laboa, cantante vasco admirado y querido, es espejo de una época, de una geografía y de una sociedad. ¿Cómo afrontar el reto de dibujar su vida? Huyendo de las biografías al uso, los autores han tomado como guía en esta novela gráfica el espíritu, el estado de ánimo y el humor de sus canciones, donde se mezclan la realidad con la imaginación. Se puede considerar un poema gráfico. Hay diferentes paletas de colores, y de vez en cuando aparece la “paleta de colores de Zumeta” viva, artista que ilustró algunas de las portadas de los discos de Laboa.

Una lectura no convencional, un relato singular y una historia llena de imaginación.

Mikel Laboa, admired and loved Basque singer, is the mirror of an era, a geography and a society. How to face the challenge of depicting his life? Avoiding the usual biographies, the authors have taken as their guide in this graphic novel the spirit, mood and humour of his songs, where reality and imagination are mixed. It can be considered a graphic poem. There are different colour palettes, but from time to time the living “Zumeta’s colour palette”, the artist who illustrated some of Laboa’s album covers, appears. An unconventional reading, an unique tale and a story full of imagination.

## No somos el centro del universo

TEXTO: José Luis Oltra

ILUSTRACIONES: Hénar Torinos

EDITORIAL: Montena

PÁGINAS: 96 pág. 16 x 23,7 cm

ISBN: 9788418483202



Desde la existencia del propio mundo los avances y descubrimientos científicos han sido el motor del progreso de la humanidad. Pero nuestras creencias no han sido siempre las mismas y hoy en día sigue habiendo un montón de dudas: ¿acaso somos tan especiales como nos creemos?, ¿abandonaremos algún día la Tierra?, ¿es posible habitar otros planetas?, ¿hay vida inteligente ahí fuera?, ¿qué es eso de la materia oscura? Un divertido recorrido por la historia del universo para entender de dónde venimos, pero, sobre todo, a dónde vamos.

Since the existence of the world itself, scientific advances and discoveries have been the driving force behind humanity's progress. But our beliefs have not always been the same and today there are still a lot of doubts: are we as special as we think we are, will we ever leave Earth, is it possible to inhabit other planets, is there intelligent life out there, what is dark matter? A fun journey through the history of the universe to understand where we come from, but above all, where we are going.

## Pensament crític il·lustrat

TEXTO: Bernat Castany Prado

ILUSTRACIONES: Cinta Fosch

EDITORIAL: Thule

PÁGINAS: 143 pág. 22 x 22 cm

ISBN: 9788418702419

TRADUCCIÓN: Castellano, *Pensamiento crítico ilustrado*



Este libro es dos libros a la vez. El primero es un manual de autodefensa mental que enseña cómo resistir a la manipulación y la confusión mediante estrategias para neutralizar la propaganda, el emocionalismo, el dogmatismo y el nihilismo. El segundo es un elogio de los grandes valores ilustrados, como el amor por la verdad, el ejercicio de la tolerancia, la defensa de la democracia, la promoción de un laicismo respetuoso y el valor de la amistad. Estilo claro y ágil, lleno de referencias, anécdotas, ejercicios, numerosas ilustraciones y esquemas. Las ilustraciones invitan a la reflexión, aportan valor por sí solas y en relación con el texto, y el uso sobrio de las dos tintas en todo el libro es un acierto.

This book is two books at once. The first is a mental self-defence manual that teaches how to resist manipulation and confusion through strategies to neutralise propaganda, emotionalism, dogmatism and nihilism. The second is a praise of the great enlightened values, such as the love of truth, the exercise of tolerance, the defence of democracy, the promotion of respectful secularism and the value of friendship. The style is clear and agile, full of references, anecdotes, exercises, numerous illustrations and diagrams. The illustrations are thought-provoking and add value on their own and in relation to the text, and the sober use of two colours throughout the book is a success.

## Que me pare o corazón se te esquezo

TEXTO: Andrea Maceiras

EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia

PÁGINAS: 224 pág. 13 x 21 cm

ISBN: 9788411101424



Una novela a dos voces que comienza con la muerte de una importante *influencer* que presenta los retos virales más arriesgados en su popular canal. Pero Blue Shiva es mucho más que la persona que llegaba a sus seguidores a través de la pantalla. El libro se sitúa en el lugar ficticio de Nordestal y en la realidad virtual en la que se relacionan los protagonistas. Nos presenta el mundo de las redes sociales con sus virtudes y defectos: las fotos, los vídeos, los filtros, las mentiras, la obsesión por la perfección, por la aceptación de los demás y por lograr seguidores.

A two-part novel that begins with the death of a major influencer who presents the most daring viral challenges on her popular channel. But Blue Shiva is much more than the person who reached her followers through the screen. The book is set in the fictional place of Nordestal and in the virtual reality in which the protagonists interact. It introduces us to the world of social networks with their virtues and defects: the photos, the videos, the filters, the lies, the obsession for perfection, for the acceptance of others and for gaining followers.

## Roxín Roxal. A daga do conde

TEXTO: Brais Fierro

ILUSTRACIONES: Manel Cráneo

EDITORIAL: Demo Editorial

PÁGINAS: 56 pág. 17 x 24 cm

ISBN: 9788412469530



Cómic que adapta para el público juvenil una leyenda tradicional gallega, transmitida oralmente de generación en generación, que explica el origen del topónimo de la Ponte do Porco. Cuenta la leyenda medieval que narra la trágica historia de amor de Roxín Roxal, un doncel al servicio de la casa de Nuno Freire de Andrade “O Mao”, señor de Pontedeume, y la hermosa y bondadosa Tareixa, hija de este cruel hidalgo que se opone a su amor. El señor destierra al joven y casa a su desgraciada hija con un noble rico y despreciable.

Comic that adapts for young audiences a traditional Galician legend, transmitted orally from generation to generation, which explains the origin of the place name of the Ponte do Porco. It tells the medieval legend that narrates the tragic love story of Roxín Roxal, a young man in the service of Nuno Freire de Andrade “O Mao”, lord of Pontedeume, and the beautiful and kind-hearted Tareixa, daughter of this cruel nobleman who opposes his love. The lord banishes the young man and marries his unfortunate daughter to a rich and despicable nobleman.

## Siempre estuve aquí. Vida en el exilio de María Zambrano

TEXTO: Nadia Terranova

ILUSTRACIONES: Pia Valentinis

EDITORIAL: Kalandraka

PÁGINAS: 80 pág. 15 x 21 cm

ISBN: 9788413431215



La vida de María Zambrano se desgrana en este libro, homenaje a una autora innovadora y comprometida cuyo exilio fue un largo periplo geográfico y vital. El relato comienza en su infancia, llena de inquietudes, y continúa en su época de estudiante en Madrid en torno a sus “hadas madrinas” -Poesía, Filosofía y Política-, además de resaltar su apuesta por la libertad frente a la dictadura de Primo de Rivera y al franquismo. El regreso a España desde Chile en plena Guerra Civil y la marcha a Francia marcan su trayectoria en un peregrinaje ininterrumpido: París, Nueva York, La Habana, Puerto Rico, Roma... La escritura fue su bálsamo hasta el retorno a su país en 1984, casi cincuenta años después.

The life of María Zambrano is revealed in this book, a tribute to an innovative and committed author whose exile was a long geographical and vital journey. The story begins in her childhood, full of concerns, and continues in her student days in Madrid around her “fairy godmothers” - Poetry, Philosophy and Politics - as well as highlighting her commitment to freedom in the face of Primo de Rivera’s dictatorship and Franco’s regime. His return to Spain from Chile in the midst of the Civil War and his departure for France marked his career in an uninterrupted pilgrimage: Paris, New York, Havana, Puerto Rico, Rome... Writing was his balm until his return to his country in 1984, almost fifty years later.

## Tras tres soles

TEXTO: Irene Morales

EDITORIAL: La Galera

PÁGINAS: 336 pág. 15 x 21,5 cm

ISBN: 9788424672881

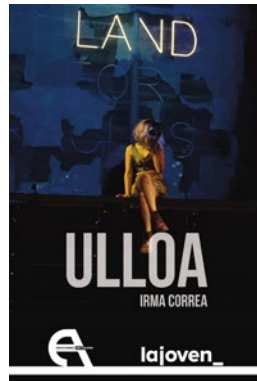


Ariel ya lo hizo antes que él: conseguir un par de piernas, enamorar al humano, morir. Fácil. Sobre todo la parte de morir. Cuando Raashna se ve obligado a hacer un pacto con la Bruja del Mar, no piensa rendirse tan pronto. Como Ariel, tiene una lengua muda, dos piernas y tres días para conseguir un beso de amor. No, Raashna no quiere ser humano ni acercarse a uno, pero tendrá que hacerlo si quiere volver al mar. Irene Morales da un giro brillante y sorprendente al conocido cuento de *La sirenita*.

Ariel did it before him: get a pair of legs, fall in love with the human, die. Easy. Especially the dying part. When Raashna is forced to make a pact with the Sea Witch, he doesn’t plan to give up so soon. Like Ariel, she has a mute tongue, two legs and three days to get a kiss of love. No, Raashna doesn’t want to be human or get close to one, but she’ll have to if she wants to return to the sea. Irene Morales gives a brilliant and surprising twist to the well-known tale of *The Little Mermaid*.

## Ulloa

TEXTO: Irma Correa  
 EDITORIAL: Ediciones Antígona  
 PÁGINAS: 126 pág. 21 x 14 cm  
 ISBN: 9788418119620



¿Cuál es nuestro paisaje? ¿Qué hemos heredado de nuestros padres? ¿De nuestros abuelos? ¿Cuál es nuestra herencia como individuos y como sociedad? La religión, el caciquismo político, la violencia de género o algo más profundo y primitivo que se hunde brutalmente en el océano del tiempo y que nos ha conformado y guiado hasta ahora. Inspirada en *Los pazos de Ulloa*, de Emilia Pardo Bazán, la historia se condensa en las horas que preceden a una *rave* y todo lo que sucede durante la misma. Pedro, Tabo, Sabela, Jessy, Julián y Nucha descubrirán y atravesarán aquello que siempre temieron, la soledad, el abandono, la lucha contra uno mismo, contra los demás.

What is our landscape, what have we inherited from our parents, from our grandparents, what is our heritage as individuals and as a society? Religion, political bossism, gender violence or something deeper and more primitive that sinks brutally into the ocean of time and that has shaped and guided us until now. Inspired by Emilia Pardo Bazán's *Los pazos de Ulloa*, the story is condensed in the hours that precede a rave and everything that happens during it. Pedro, Tabo, Sabela, Jessy, Julián and Nucha will discover and go through what they always feared, loneliness, abandonment, the struggle against oneself, against others.

## Un elefante na sala de estar

TEXTO: Berta Dávila  
 EDITORIAL: Edicións Xerais de Galicia  
 PÁGINAS: 140 pág. 13 x 21 cm  
 ISBN: 9788411100861

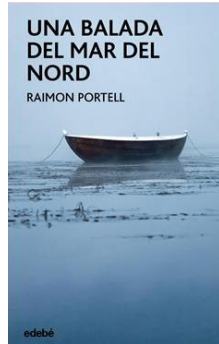


Rosa se suicida una mañana de otoño, mientras su marido está en el trabajo y sus hijos en el instituto. Relato coral donde, en capítulos breves, las personas que la querían cuentan quién era Rosa y el papel que cada una de esas personas jugaban en su vida. La historia da pie a hablar de las diferentes maneras de afrontar el dolor, la culpa y el estigma social que aún tiene el suicidio y pone sobre la mesa este problema que es la primera causa de muerte no natural entre la población adulta y joven, para combatir los mitos y el silencio en torno al suicidio.

Rosa commits suicide one autumn morning, while her husband is at work and her children are at school. A choral story in which, in short chapters, the people who loved her tell who Rosa was and the role each of these people played in her life. The story gives rise to talk about the different ways of dealing with the pain, guilt and social stigma that suicide still has and puts on the table this problem that is the first cause of unnatural death among the adult and young population, to combat the myths and silence surrounding suicide.

## Una balada del mar del Nord

TEXTO: Raimon Portell  
 EDITORIAL: Edebé  
 PÁGINAS: 116 pág. 13 x 20 cm  
 ISBN: 9788468355986



Stil observa el mar del Norte desde lo alto de una duna. ¿Qué hace allí arriba? Ni él mismo lo sabe. Su memoria apenas se remonta al momento en que despertó en una extraña casa, dentro de un cuerpo que se negaba a responder. No recuerda quién era antes. No recuerda ni su nombre. A partir de esta inquietante situación, los capítulos siguen el camino para que Stil recupere su identidad y su historia. Una apuesta literaria innovadora que ofrece al lector la posibilidad de escoger el trayecto que desee para descubrir la verdad. Después de una serie de desconcertos encadenados, el lector empieza a sospechar que *Una balada del mar del Nord* es una secuela de la inmensa trilogía *La llum d'Artús*, justamente premiada y reconocida.

Stil looks out over the North Sea from the top of a dune. What is he doing up there? He doesn't know himself. His memory barely goes back to the moment he woke up in a strange house, inside a body that refused to respond. He does not remember who he was before. He doesn't even remember his name. From this disturbing situation, the chapters follow the path for Stil to recover his identity and his story. An innovative literary challenge that offers the reader the possibility of choosing the path he or she wishes to take to discover the truth. After a series of disconcerting events, the reader begins to suspect that *Una balada del mar del Nord* is a sequel to the immense trilogy *La llum d'Artús*, justly awarded and recognised.

## Utzi azalari

TEXTO: Ainara Azpiazu Aduriz "Axi"  
 / Maialen Lujanbio  
 ILUSTRACIONES: Ainara Azpiazu Aduriz "Axi"  
 EDITORIAL: Dobera Euskara Elkarte  
 PÁGINAS: 78 pág. 18 x 25 cm  
 ISBN: 9788409440740



En una de las semifinales del Campeonato de Bertsolaris del País Vasco de 2017, el último tema sobre el que los bertsolaris participantes tenían que crear y cantar sus versos era el siguiente: “Todo va bien hasta que se enciende la luz”, y, Maialen Lujanbio, que posteriormente ganaría el Campeonato, cantó tres versos memorables, haciendo una emocionante reivindicación: una noche de juerga, el compañero de cama de una persona trans retrocede tras ver sus genitales.

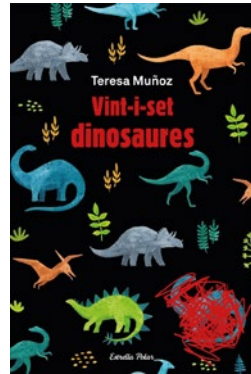
De la última línea de aquellos versos (“Utzi azalari/ Déjale a la piel”) toma el título este cómic, que ha sido publicado por la Asociación de Euskera de Hernani (Gipuzkoa) Dobera.

In one of the semi-finals of the 2017 Basque Country Bertsolaris Championship, the last topic on which the competing bertsolaris had to create and sing their verses was the following: “Everything goes well until the light switches on”, and, Maialen Lujanbio, who would later win the Championship, sang three memorable verses, making a moving claim: One night out, a trans person's bed partner recoils after seeing his genitals.

From the last line of those verses (“Utzi azalari/ Déjale a la piel/ Leave it to the skin”) comes the title of this comic, which has been published by the Euskera Association of Hernani (Gipuzkoa) Dobera.

## Vint-i-set dinosaures

TEXTO: Teresa Muñoz  
 EDITORIAL: Estrella Polar  
 PÁGINAS: 144 pág. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788413891781



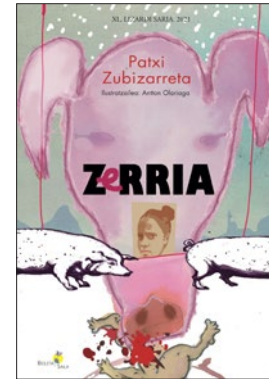
Nil no está bien. Le cuesta concentrarse en el colegio y con sus amigos y compañeros tampoco acaba de estar a gusto, excepto con Roc, su mejor amigo, y con su perrita Lily. Hace más de un año que murió su padre y desde entonces todo ha ido a peor. Piensa que se está volviendo loco, sobre todo cuando Mazzy, el robot que estaba construyendo con su padre, le habla o cuando ve monstruos en su habitación. Sabe que esas cosas no pueden ser reales, pero no quiere contarlo para no preocupar más a su madre.

Una novela sobre el abuso sexual infantil contado en primera persona con mucha delicadeza. Una llamada a pedir ayuda cuando se necesita.

Nil is not doing well. It's hard for him to concentrate at school and he doesn't feel at ease with his friends and classmates either, except for Roc, his best friend, and his little dog Lily. It's been more than a year since his father died and since then everything has been getting worse. He thinks he is going crazy, especially when Mazzy, the robot he was building with his father, talks to him or when he sees monsters in his room. He knows that these things can't be real, but he doesn't want to tell anyone so as not to worry his mother any more. A novel about child sexual abuse told in the first person with great delicacy. A call to ask for help when you need it.

## Zerria

TEXTO: Patxi Zubizarreta Dorronsoro  
 ILUSTRACIONES: Antton Olariaga Aranburu  
 EDITORIAL: Erein  
 PÁGINAS: 88 pág. 14 x 21 cm  
 ISBN: 9788491097884



En las cumbres de los Alpes, Bereket recibe la noticia de Gaspard: «He descubierto unos cuerpos, al menos dos, en el glaciar de Tsanfleuron». La noticia ha sacudido y alterado al joven glaciólogo, que quiere conocer los orígenes de la historia y la terrible verdad, en el corazón de los Pirineos. El lector absorberá el relato de un infanticidio, tal vez sin saber que está leyendo la historia de la humanidad, sin saber que está en la frontera difusa entre el hombre y la bestia: ¿*homo homini lupus?* Historia tan antigua como contemporánea. Para conseguir la salvación, lo primero que tenemos que hacer es hacer frente a lo que nos negamos a nosotros mismos.

On the peaks of the Alps, Bereket receives the news from Gaspard: "I have discovered some bodies, at least two, on the Tsanfleuron glacier". The news has shaken and disturbed the young glaciologist, who wants to know the origins of the story and the terrible truth, in the heart of the Pyrenees. The reader will absorb the story of an infanticide, perhaps unaware that he is reading the history of humanity, without realising that he is on the blurred border between man and beast: *homo homini lupus?* History as ancient as it is contemporary. To achieve salvation, the first thing we have to do is to face up to what we deny ourselves.





**10**

De 0 a 6 años  
From 0 to 6 years

**35**

A partir de 6 años  
6 years and more

**55**

A partir de 9 años  
9 years and more

**80**

A partir de 12 años  
12 years and more

**93**

Juvenil  
Young adults

# Índice de autores

Abadía, Ximo  
Acosta, Alicia  
Adáñez, Antonio  
Agiriano Altuna, Asun  
Alberdi Estibaritz, Uxue  
Alcántara Sgarbi, Ricardo  
Alcolea, Ana  
Álvarez Ganado, Mónica  
Amavisca, Luis  
Aneiros, Rosa  
Anglada i Sarriera, Lola  
Anoro, Héctor  
Añorga López, Pello  
Araya, Rocío  
Ardite Ovejero, Marta  
Arnal Gil, Txabi  
Arrieta Malaxetxebarria, Yolanda  
Asso, Laia  
Astiz Martínez, Iñigo  
Azpiazu Aduriz "Axi", Ainara  
Babarro, Xoán  
Ballesteros, María José  
Baranda Barrios, Anaïs  
Barco, Sofía  
Barrenetxea, Iban  
Batruni Illa, Naïm  
Benegas, Mar  
Bermúdez Romero, Juan  
Berrocal, Beatriz

Besora, Ramon  
Bestard, Aina  
Borrego, Estrella  
Brune, Raquel  
Burgas, Àngel  
Burgueño, Esther  
Calveiro, Marcos  
Campos, Jorge  
Campoy, Ana  
Canal, Eulàlia  
Cano Jauregi, Harkaitz  
Canosa, Oriol  
Canosa Blanco, María  
Capdevila, Gemma  
Carbajo, Manu  
Carballeira, Paula  
Cardaval Fleming, Sare  
Carril, Isabel  
Castany Prado, Bernat  
Castro, Raquel  
Comelles, Salvador  
Comín, Marta  
Copons, Jaume  
Cormand, Bernat  
Cormand, Martí  
Correa, Irma  
Costas, Leticia  
Cubells, Cristina  
Cuesta, M<sup>a</sup> Jesús

D. Veiga, Ramón  
Dalmau Sanleandro, Georgina  
Dávila, Berta  
Cos, Patricia de  
Evan, Alba De  
Desclot, Miquel  
Díaz, Alberto  
Díaz Reguera, Raquel  
Díez de Palma, Jesús  
Domínguez, Xabier  
Estévez Gantes, Rosa  
Etxebeste Lekuona, Malen  
Fabregat, Verónica  
Fernández Sifres, David  
Ferrada, María José  
Ferráez, Carlos  
Ferris, José Luis  
Fierro, Brais  
Floriano, María José  
García Díaz, Rubén  
García Gallardo, Margarita  
García-Clairac, Santiago  
García-Rojo, Patricia  
Garland, Inés  
Garzes Aldazabal, Idoia  
Gisbert, Joan Manuel  
Gómez, David  
Gómez, Ricardo  
Gómez Cerdá, Alfredo

Gómez Soto, Jorge  
González, Santiago  
González Rubio, Paloma  
Gracián, Ánxela  
Guerrero, Andrés  
Hematocrítico, El  
Hernández Chambers, Daniel  
Hernández Sevillano, David  
Ibarzabal Salegi, Nerea  
Iglesias, Anxo  
Ilustrajo, Mariajo  
Isern, Susana  
Iturbe, Antonio  
Iturriaga Zugaza-Artaza, Unai  
Kazabon Amigorena, Antton  
Kruz Igerabide Sarasola, Juan  
Laden, Nina  
Lago Rey, María Jesús  
Landa Etxebeste, Mariasun  
Leira, Rocío  
Lertxundi Esnal, Anjel  
López, Jose  
López, Nando  
López Ávila, Pilar  
López Salamanca, Francisco  
Maceiras, Andrea  
Machado, Germán  
Maestro, Pepe  
Mañas Romero, Pedro

Martí, Meritxell  
Martín Garzo, Gustavo  
Martín Ramos, Juan Carlos  
Mata Tamayo, Iván  
Mejuto, Eva  
Merlán, Paula  
Morales, Irene  
Moure, Gonzalo  
Muñoz, Teresa  
Navarro, Amelia  
Navarro Novaro, Claudia  
Nicolás, Sara  
Nogués, Alex  
Núñez, Álvaro  
Obiols, Miquel  
Odriozola Belastegui, Elena  
Olaizola Lazkano, Jesus Mari  
Oltra, José Luis  
Ortiz, Álvaro  
Pacheco, Carmen  
Palomar, Tanuca  
Páramo, Berta  
Parera, Núria  
Pascual, Itziar  
Pascual de la Torre, María  
Pedrals, Josep  
Peix, Susana  
Peralta, R. J.  
Pérez, Laura

Perez Adeletx, Eider  
Pérez Hernando, Fernando  
Pérez-Sauquillo, Vanesa  
Pintor, David  
Portell, Raimon  
Pradas, Núria  
Puig, Pep  
Quintas Garcíandia, Alba  
Quintero, Armando  
Ramos, María  
Rey, Mar del  
Reyna, Pablo C.  
Ribeiro Tobío, Elvira  
Rodríguez, Manuel J.  
Rodríguez, Mónica  
Rodríguez Figueiredo, Nuria  
Romero Mariño, Soledad  
Romero Yebra, Ana María  
Rubio, Antonio  
Ruiz Johnson, Mariana  
Rull, Óscar  
S. Erice, Aina  
Sáez, Marina  
Sáez Martínez, Toñi  
Salma, Sergio  
Sánchez, Ginés

Sánchez, María José  
Sánchez García-Pardo, Gabriel  
Santaeulàlia, J. N.  
Santiago, Roberto  
Santos, Care  
Sanz, Ignacio  
Sarrionandia Uribelarrea, Joseba  
Serrano Burgos, Pilar  
Sierra i Fabra, Jordi  
Simó, Victoria  
Sineiro, Rita  
So Alonso, Ana  
Solé Vendrell, Carme  
Terranova, Nadia  
Tortosa, Ana  
Urberuaga, Emilio  
Ureña Plaza, Rosa  
Usandizaga Lopez, Aintzane  
Vallverdú, Josep  
Vázquez Beltrán, África  
Velasco, Eduard  
Vilar, Anna  
Walder, Lola  
Zelaieta Anta, Edu  
Zubieta, Haizea M.  
Zubizarreta Dorronsoro, Patxi

# Índice de ilustradores

Abadía, Ximo  
Ábalos, Eugenia  
Aguilar, Sandra  
Albareda García, Laia  
AlexF  
Alonso, Aitziber  
Alonso, Alex  
Álvarez Castellar, Silvia  
Anegón, Tamara  
Anglada i Sarriera, Lola  
Antón, Rafa  
Araya, Rocío  
Armiño Yela, Mónica  
Azaola, Alba  
Azpiazu Aduriz "Axi", Ainara  
Ballesteros, María José  
Barrenetxea, Iban  
Barrios, Itziar  
Belatz  
Bermúdez Romero, Juan  
Bestard, Aina  
Blanca, Millán  
Brenn, María  
Bueno, Cristina  
Burgueño, Esther

Cabassa Cortés, Mariona

Calatayud, Miguel

Campos, Jorge

Capdevila, Gemma

Carolina, Luzón

Carretero, Mónica

Casals, Joana

Castaño, Samuel

Castrillon, Melissa

Celej, Zuzanna

Chesire, Paula

Clotet, Montse

Comín, Marta

Cormand, Bernat

Cormand, Martí

Cos, Patricia de

Cráneo, Manel

Cuchu

Delicado, Federico

Díaz, Alberto

Díaz, Nuria

Díaz Reguera, Raquel

Díaz-Ropero Olmedo, Fátima

Domanova, Natasha

Domènech, Laia

Domingo, Alba

Español, Montserrat

Etxebeste Lekuona, Malen

F. Caruncho, Cristian

Fabregat, Verónica

Fafián, Iria

Fonseca, Armando

Font, Anna

Fosch, Cinta

Garay Zarate, Higinia

Garcia, Marina

García, Ximena

García Díaz, Rubén

Gil Gómez, Paloma

Ginard, Pere

Girón, Maria

González, Santiago

Gregores, Bea

Guerrero, Andrés

Guirao, David

Guridi, Raúl

Hao, Renee

Heras, David de las

Hernández, Arístides

Hernández, Javi

Hidalgo, Bruno

Husen, Laura von

Illarramendi Echabe, Iban

Ilustrajo, Mariajo

Íñigo Baena, Ana Eloísa

Jaén, Javier

Josevisky

Julve, Òscar

León, Esperanza

Liébana, Goñi

López, Mercè

Lozano, Luciano

Luzón, Carolina

Mata Tamayo, Iván

Mijangos, Amanda

Millán, Blanca

Mitxelena Erize, Jokin

Monreal, Violeta

Montero Galán, Daniel

Montes, María

Moreno, Carlos

Moreno, Cecilia

Morente Luque, Enrique

Munárriz Merodio, Mariana

Muñoz, Julián

Nokonoko, Lidia

Novoa, Teresa

Núñez, Álvaro

Odriozola Belastegui, Elena

Olariaga Aranburu, Antton

Ortiz, Álvaro

Pang Ly, Miguel

Papachristou, Eleni

Páramo, Berta

Pascual de la Torre, María

Pérez, Laura

Pérez, Martuka

Pérez Hernando, Fernando

Picazo, Cristina

Pintor, David

Pisón, Xulia

Pradas, Núria

Quevedo, Enrique

R., Iván

Ramos, María

Ranucci, Claudia

Roca, Paco

Rodríguez Figueiredo, Nuria

Romero, Laura

Rosas Moncada, Gina



Rosende, Maite

Ruiz Johnson, Mariana

Sáez, Marina

Salaberria, Leire

Salomó, Xavier

Sangiò, Lorenzo

Santamaria Garate, Aran

Sanvi, Alex

Solano, Jordi

Solé Vendrell, Carme

Soriano, Christa

Tobella Soler, Montse

Torcida, M<sup>a</sup> Luisa

Torinos, Henar

Trigo, Ángel

Ureña Plaza, Rosa

Valentinis, Pia

Valverde Tejedor, Mikel

Venzel, Sofia

Vila Delclòs, Jordi

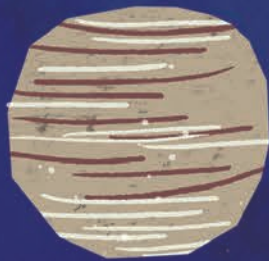
Yagües, Moisés

Zabala Herrero, Javier



# <CHILDREN'S AND YOUNG LITERATURE FROM SPAIN

OEPLI's Selection 2022



organización española  
para el libro  
infantil y juvenil

oepli



MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURA